



Un toque, y todo se mueve

Pequeños gestos, grandes movimientos

GATE Catálogo 2011



Índice - Sumário



Sistemas de alimentación solar8
Sistemas de alimentação solar



Motores para puertas correderas12
Motores para portões de correr



Motores para cancelas batientes24
Motores para portões de batente



Motores para puertas de garaje y persianas metálicas42
Motores para garagem e estores



Motores para barreras automáticas54
Motores para barreiras



Cuadros de maniobras62
Quadros elétricos



Emisores y receptores84
Emissores e receptores



Dispositivos de seguridad y accesorios92
Dispositivos de segurança e acessórios



Kits electrónicos108
Kit eletrônicos



Leyenda113
Legenda



Condiciones generales de venta114
Condições gerais de venda



En continua evolución, caracterizados por la excelencia

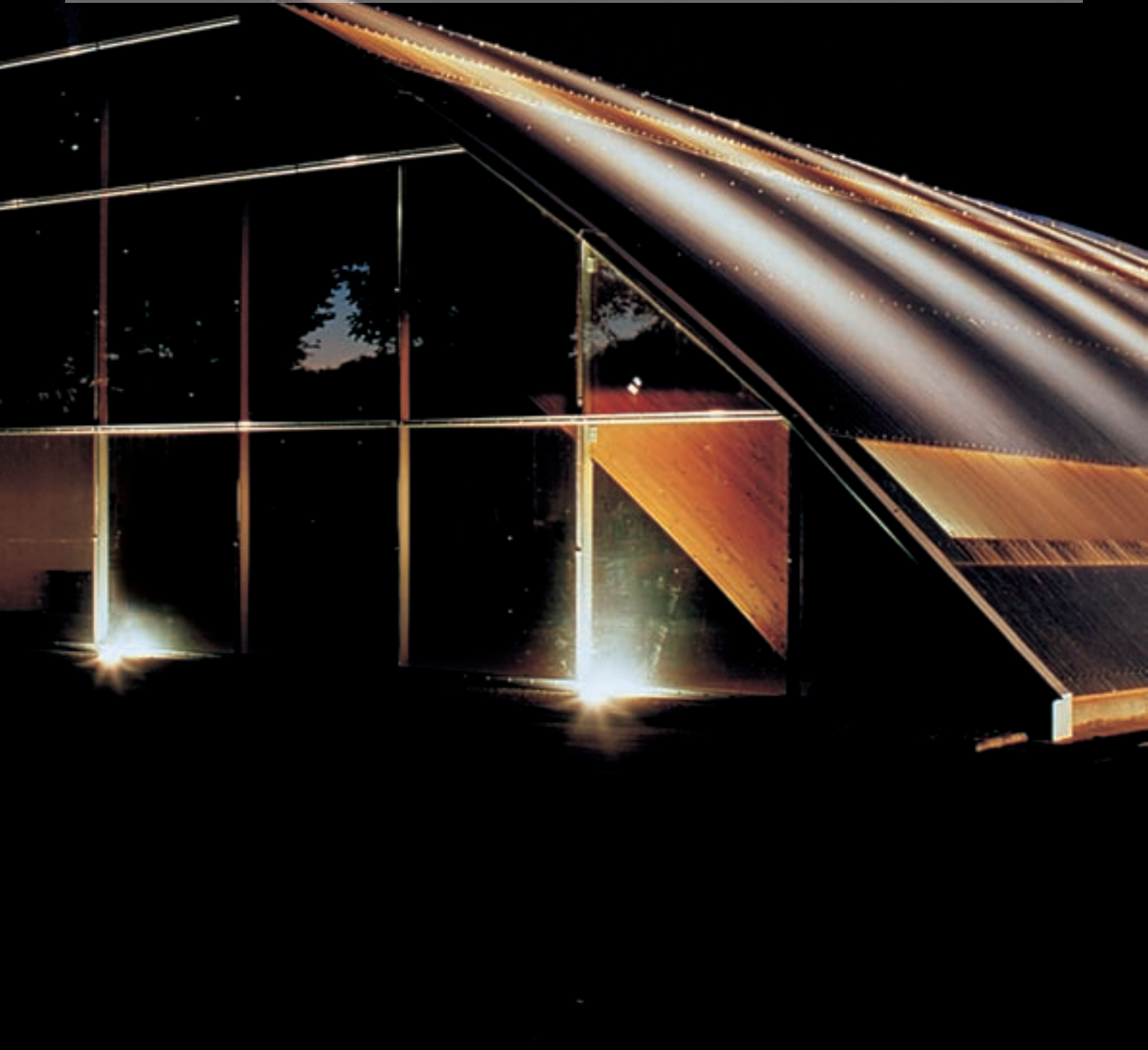
Somos una empresa que desde 1985 proyecta y desarrolla sistemas integrados para la automatización de la casa, garantizando comodidad y seguridad a los movimientos de cada día. Aunque, sobre todo somos un grupo de personas compenetradas, entusiastas y motivadas, que ponen su capacidad y su experiencia al servicio de las necesidades de sus clientes, estudiando y proyectando sistemas capaces de hacer la vida más fácil, mejorando el día a día con productos rigurosamente comprobados y respaldados por una constante investigación tecnológica.

Perseguimos un objetivo importante: la satisfacción de nuestros clientes. Por ello nuestros productos se casan con diseño, seguridad, facilidad de instalación y respeto por el medioambiente.

Em constante evolução, sob o signo da excelência

Somos, desde 1985, uma empresa de projecto e desenvolvimento de sistemas integrados para a automatização da casa, para garantir conforto e segurança aos movimentos de cada dia. Mas somos, sobretudo, um grupo de pessoas harmonizadas, entusiasmadas e motivadas que colocam a própria capacidade e experiência ao serviço das exigências dos clientes. Com esta finalidade estudamos e projectamos sistemas capazes de tornar a vida mais simples, melhorando a rotina com produtos rigorosamente testados e suportados por uma constante investigação tecnológica.

Buscamos um objectivo importante: a satisfação dos nossos clientes. Por isso os nossos produtos conjugam design, segurança, simplicidade de instalação e respeito pelo meio ambiente.





Ecología...*Ecologia*...

ECO-LOGIC!



En continua evolución, respetando el medioambiente

Nuevos horizontes... nuevas necesidades... pensando en un futuro mejor...

Los nuevos proyectos de V2 están dirigidos al desarrollo de productos de bajo consumo energético, conectables mediante interfaz con el nuevo dispositivo ECO-LOGIC.

Aprovechando la energía solar, limpia y gratuita, es posible realizar instalaciones completamente independientes de la red eléctrica.

Un ahorro de corriente, aunque sea mínimo, es en cualquier caso una acción útil para un medioambiente más limpio... ahorrando recursos naturales y financieros...

Em constante evolução, no respeito pelo ambiente

Novos horizontes... novas exigências... pensando num futuro melhor...

Os novos projetos de V2 são orientados ao desenvolvimento de produtos de baixo consumo energético,

com possibilidade de interface com o novo dispositivo ECO-LOGIC.

Aproveitando a energia solar, limpa e gratuita, é possível realizar instalações completamente independentes da rede elétrica.

Uma poupança de corrente, mesmo se mínima, é em todo caso uma ação útil para um ambiente mais limpo... poupando recursos naturais e financeiros...



Eco-Logic

Kit de alimentación solar

Kit alimentação solar

ECO-LOGIC es el nuevo sistema V2 para alimentar mediante un panel solar las automatizaciones de 24V.

El panel convierte la luz solar en energía eléctrica que es acumulada en el box batería.

La automatización es alimentada directamente por el box batería que garantiza su plena autonomía incluso en las horas nocturnas o durante largos periodos de nubosidad.

Para una carga rápida de las baterías está disponible como accesorio el alimentador auxiliar para conectar a la tensión de red de 230V.

ECO-LOGIC é o novo sistema V2 para alimentar as automatizações de 24V através de um painel solar.

O painel transforma a luz solar em energia eléctrica que é acumulada no box bateria.

A automatização é alimentada directamente pelo box bateria que garante a plena autonomia da mesma, inclusive nas horas nocturnas ou durante longos periodos de nebulosidade.

Para uma carga rápida das baterias dispomos, como acessório, do alimentador auxiliar que pode ser conectado à tensão de rede 230V.

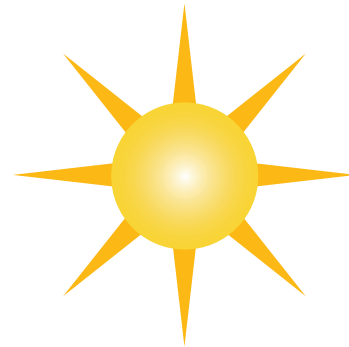


La instalación de ECO-LOGIC con otros productos V2 permite la realización de automatismos capaces de funcionar gracias a la energía solar.

La energía limpia y gratuita del sol es capaz de alimentar los sistemas de automatismo V2 de bajo consumo presentes en el esquema siguiente.

A instalação de ECO-LOGIC com outros produtos V2 permite a realização de automatizações capazes de funcionar graças à energia solar.

A energia limpa e gratuita do sol é capaz de alimentar sistemas de automatização V2 de baixo consumo presentes no esquema referido a seguir.



ECO-LOGIC



ZENIA



BY



CITY2+BC



ZARISS



ALFARISS



AXIL-24V



BINGO-24V



BLITZ-24V



VULCAN-24V



Los tres led situados en el lado frontal del box indican el estado de carga de las baterías.

Los dos conectores enchufables en el lado del box batería permiten una rápida conexión del panel solar y del cuadro de maniobras.

El conector gris es utilizado para la conexión del panel solar o en alternativa del alimentador auxiliar.

Os três led, na parte frontal do box, indicam o estado de carga das baterias.

Os dois conectores de encaixe, na parte lateral do box bateria, permitem conectar rapidamente o painel solar ao quadro elétrico. O conector cinzento é utilizado para a conexão do painel ou, em alternativa, do alimentador auxiliar.



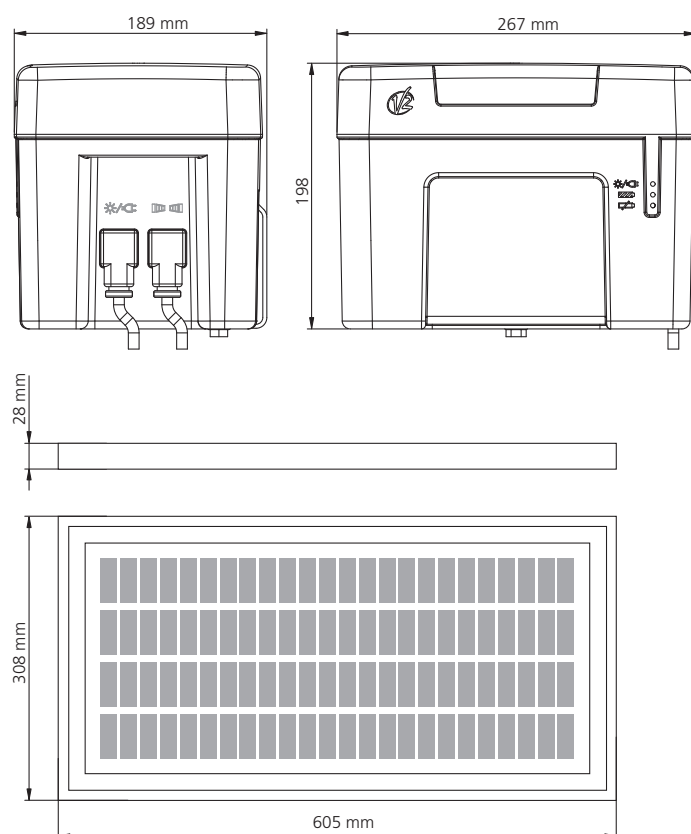
Modelo	Código	Descripción	Descrição
ECO-LOGIC	28A034	Box batería y panel solar de 20W	Box bateria e painel solar de 20W

Características técnicas

Grupo acumulador - Grupo acumulador			
Alimentación del sistema	<i>Alimentação sistema</i>	Vdc	24
Corriente máx. suministrable	<i>Corrente máx. proporcionável</i>	A	16
Capacidad de la batería	<i>Capacidade bateria</i>	Ah	18
Grado de protección	<i>Grau de proteção</i>	IP	44
Temperatura de funcionamiento	<i>Temperatura de exercício</i>	°C	0 ÷ +40 en carga - <i>em carga</i> / -20 ÷ +50 en uso - <i>em uso</i>
Tiempo de recarga de la red	<i>Tempo de recarga a partir da rede</i>	h	~ 15
Dimensiones	<i>Dimensões</i>	mm	267x189x198
Peso	<i>Peso</i>	Kg	12

Panel solar - Painel solar			
Tensión suministrada	<i>Tensão fornecida</i>	Vdc	24
Potencia de pico	<i>Potência de pique</i>	W	20
Temperatura de funcionamiento	<i>Temperatura de exercício</i>	°C	-20 ÷ +80
Dimensiones	<i>Dimensões</i>	mm	308x28x605
Peso	<i>Peso</i>	Kg	2,2

Alimentador de red - Alimentador a partir da rede			
Alimentación	<i>Alimentação</i>	Vac - Hz	230 - 50
Potencia máx.	<i>Potência máx.</i>	VA	38
Temperatura de funcionamiento	<i>Temperatura de exercício</i>	°C	0 ÷ +40
Dimensiones	<i>Dimensões</i>	mm	99x78x153
Peso	<i>Peso</i>	Kg	1,7



Accesorios • Acessórios



172802

Alimentador auxiliar para la recarga
desde la red eléctrica

*Alimentador auxiliar para a recarga
desde a rede eléctrica*

Motores para puertas correderas

Motores para portões de correr

USO RESIDENCIAL

Irreversible 24V <i>Irreversível 24V</i>	cuadro de maniobras DIGITAL <i>quadro elétrico DIGITAL</i>	finales de carrera magnéticos <i> finales de carrera magnéticos</i>	cancelas hasta 300Kg <i>portões até 300Kg</i>	ALFARISS
Irreversible 230V <i>Irreversível 230V</i>	cuadro de maniobras DIGITAL <i>quadro elétrico DIGITAL</i>	finales de carrera magnéticos <i> finales de carrera magnéticos</i>	cancelas hasta 400Kg <i>portões até 400Kg</i>	GOLD400D-230V
			cancelas hasta 800Kg <i>portões até 800kg</i>	GOLD800D-230V
			cancelas hasta 1200Kg <i>portões até 1200kg</i>	GOLD1200D-230V
			cancelas hasta 1800Kg <i>portões até 1800kg</i>	FORTECO1800-230V
			cancelas hasta 2200Kg <i>portões até 2200kg</i>	FORTECO2200-230V

USO INDUSTRIAL

Irreversible 230/400V..... trifásico <i>Irreversível 230/400V</i> <i>trifásico</i>	cuadro de maniobras DIGITAL <i>quadro elétrico DIGITAL</i>	final de carrera mecánico <i> fim de curso mecânico</i>	cancelas hasta 4000Kg..... <i>portões até 4000Kg</i>	HYPERFOR
---	---	--	---	----------





Alfariss

Motorreductor electromecánico irreversible con cremallera de 24V para cancelas correderas hasta 300 Kg de peso

Cuadro de maniobras digital incorporado

Finales de carrera magnéticos

Fusión en aluminio barnizado

Práctico sistema de desbloqueo con llave personalizada

Piñón y engranajes diseñados para garantizar la máxima duración y silenciosidad

Placa de acero cincado para la fijación del motor mediante 2 zancas para hundir en el cemento

Compatible con el sistema ECO-LOGIC

Motorreductor electromecânico irreversível de 24V de cremalheira para portões de correr até 300 kg de peso

Quadro elétrico digital incorporado

Fins de curso magnéticos

Alumínio fundido e envernizado

Prático sistema de desbloqueio com chave personalizada

Pinhão e engrenagens para uma máxima resistência e um ruído mínimo

Placa em aço zincado para a fixação do motor mediante 2 estribos a serem mergulhados no cimento

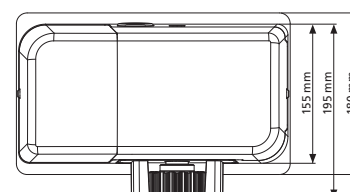
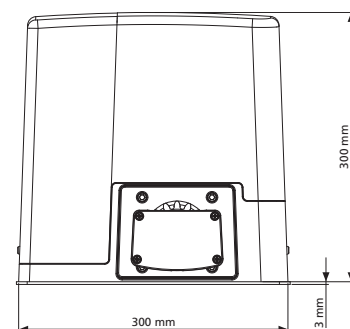
Compatíveis com o sistema ECO-LOGIC



Modelo	Código	Descripción	Descrição
ALFARISS300D-24V	23B002	24V - cancelas hasta 300 Kg	24V - portões até 300 Kg

Características técnicas

			ALFARISS
Peso máx. de la puerta	Peso máx. portão	Kg	300
Alimentación	Alimentação elétrica	V / Hz	230 / 50
Potencia máx.	Potência máx.	W	150
Absorción en vacío	Absorção em vazio	A	0,9
Absorción con carga	Absorção máx.	A	3
Velocidad máx. de la cancela	Velocidade máx. portão	m/s	0,18
Empuje máx.	Impulso máx.	N	330
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	%	50
Piñón	Pinhão	-	M4-Z16
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-20 ÷ +55
Peso motor	Peso motor	Kg	7,5
Grado de protección	Grau de proteção	IP	44
Carga máx accesorios a 24 VAC	Carga máx. acessórios a 24 VAC	mA	500
Fusibles de protección	Fusíveis de proteção	-	F1 = T1,6A

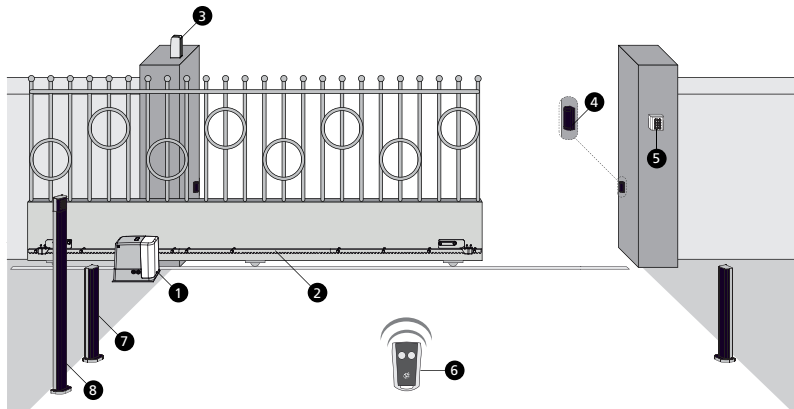


Cuadro de maniobras DIGITAL incorporado

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Conector para el receptor de radio modular MR1
- Entradas para start (inicio), start peatonal y paro
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Gestión de canal auxiliar vía radio
- 2 entradas para fotocélulas con función de autotest
- 2 entradas para bandas de seguridad mecánicas o resistivas
- Conector para final de carrera en apertura y cierre
- Conector encoder para controlar el recorrido de la puerta
- Salida lámpara de señalización de 24V
- Salida para luz de cortesía
- Función de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Función de detección obstáculos mediante medición de la corriente, con autoaprendizaje
- Contador de ciclos de funcionamiento con programación de la señalización de mantenimiento
- Paro suave de las hojas en la fase de cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Arranque suave de la puerta en la fase de apertura (rampa de arranque programable)
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- Conector ADI para la conexión del módulo opcional CL1+
- Predisposición para módulo de baterías tapón (cod.161212)
- Compatibilidad con EcoLogic
- Función Energy Saving (ahorro de energía) para reducir al mínimo los consumos en stand by
- Protección con PTC contra sobrecarga en salida de accesorios
- Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81

Quadro elétrico DIGITAL incorporado

- Programação através de 3 botões e visor
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular MR1
- Entradas de start, start pedonal e stop
- Gestão de start, start pedonal e stop a partir do emissor
- Gestão de canal auxiliar a partir do emissor
- 2 entradas para fotocélulas com função de teste automático
- 2 entradas para barras de segurança mecânicas ou resistivas
- Conector para fim de curso de abertura e fecho
- Conector codificador para controlar a corrida do portão
- Saída para pirilampo 24V
- Saída para luz de cortesia
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de trabalho
- Detecção de obstáculos por medição da corrente, com auto-aprendizagem
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na fase de abertura (rampa de arranque programável)
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Conector ADI para a conexão do módulo opcional CL1+
- Predisposição para módulo baterias tampão (cód.161212)
- Compatibilidade com EcoLogic
- Função Energy Saving para reduzir ao mínimo os consumos em stand by
- Proteção com PTC contra sobrecarga em saída acessórios
- Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81



- 1 Motorreductor ALFARISS
- 2 Cremallera
- 3 Lámpara de señalización con antena integrada
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emisor
- 7 Fotocélulas con columnas
- 8 Selector digital vía radio de columna

- 1 Motorreductor ALFARISS
- 2 Cremalheira
- 3 Pirilampo com antena integrada
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Fotocélulas para colunas
- 8 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



162322

Cremallera metálica galvaniz. 30x12 M4 L. 1 m con aperturas y con separaciones para soldar, tornillos y arandelas

Cremalheira metálica zincada 30x12 M4 C. 1m com ranhuras e separadores para soldar, parafusos e anilhas



162305

Cremallera en poliéster M4 6 uniones L. 1 m con alma metálica interna

Cremalheira em nylon M4 de 6 encaixes C. 1m com aplicação metálica interior



161212

Grupo baterías con carga incorporado

Grupo bateria com carga bateria integrado



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Gold-D

Motorreductor electromecánico irreversible con cremallera de 230V para cancelas correderas hasta 400 - 800 - 1200 Kg de peso

Cuadro de maniobras digital incorporado

Finales de carrera magnéticos con sensor de efecto HALL

Fusión en aluminio barnizado

Placa de fijación de acero cincado

Práctico sistema de desbloqueo con llave personalizada

Posibilidad de regular el motor también en altura mediante cuatro espárragos incorporados en el cuerpo del motor

Motorreductor electromecânico irreversível de 230V de cremalheira para portões de correr até 400 - 800 - 1200 kg de peso

Quadro elétrico digital incorporado

Fins de curso magnéticos com sensor de efeito HALL

Alumínio fundido e envernizado

Placa de fixação de aço zincado

Prático sistema de desbloqueio com chave personalizada

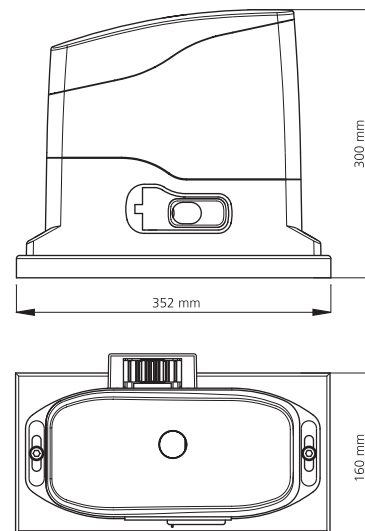
Possibilidade de regular o motor em altura, graças à presença de quatro parafusos de fixação



Modelo	Código	Descripción	Descrição
GOLD400D-230V	23C019	230V - cancelas hasta 400 Kg	230V - portões até 400 Kg
GOLD800D-230V	23C028	230V - cancelas hasta 800 Kg	230V - portões até 800 Kg
GOLD1200D-230V	23C029	230V - cancelas hasta 1200 Kg	230V - portões até 1200 Kg

Características técnicas

			GOLD400	GOLD800	GOLD1200
Peso máx. de la puerta	Peso máx. portão	Kg	400	800	1200
Alimentación	Alimentação elétrica	V / Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50
Potencia máx.	Potência máx.	W	300	350	500
Absorción en vacío	Absorção em vazio	A	1,5	1,6	2,0
Absorción con carga	Absorção máx.	A	1,7	2	2,6
Condensador	Condensador	μF	12	14	18
Velocidad máx. hoja	Velocidade máx. portão	m/s	0,16	0,16	0,16
Empuje máx.	Impulso máx.	N	380	700	920
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	%	30	40	30
Piñón	Pinhão	-	M4 - Z18	M4 - Z18	M4 - Z18
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-20 ÷ +60	-20 ÷ +60	-20 ÷ +60
Peso motor	Peso motor	Kg	10	10	10,5
Grado de protección	Grau de proteção	IP	44	44	44
Carga máx accesorios alimentados a 24Vac	Carga máx. acessórios alimentados a 24Vac	W	3	3	3
Fusibles de protección	Fusíveis de proteção	-	F1 = 5 A	F1 = 5 A	F1 = 5 A

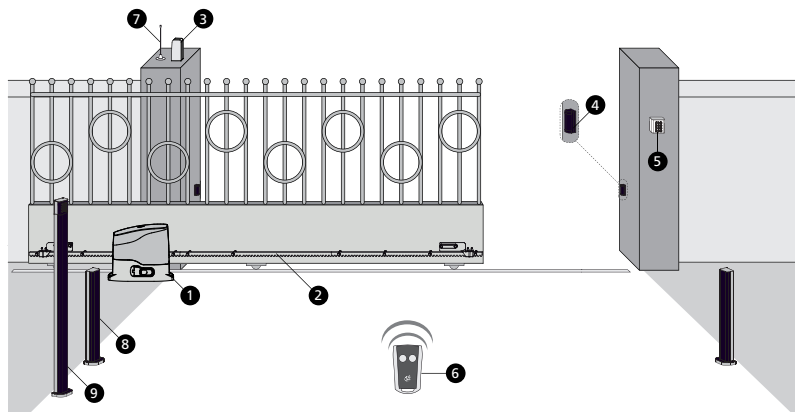


Cuadro de maniobras DIGITAL incorporado

- Regletas extraíbles
- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Conector para el receptor de radio modular MR1
- 2 entradas para fotocélulas con función de autotest
- 2 entradas para bandas de seguridad mecánicas
- Gestión de bandas de seguridad wireless (sistema WES)
- Salida lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Función de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Función de detección de obstáculos con 10 niveles de sensibilidad
- Función freno
- Contador de ciclos de funcionamiento con programación de la señalización de mantenimiento
- Paro suave de las hojas en la fase de cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Arranque suave de la puerta en la fase de apertura (rampa de arranque programable)
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81

Quadro elétrico DIGITAL incorporado

- Placas de ligação extraíveis
- Programação através de 3 botões e visor
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular MR1
- 2 entradas para fotocélulas com função de teste automático
- 2 entradas para barras de segurança mecânicas
- Gestão barras de segurança wireless (sistema WES)
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Codificação automática dos tempos de operação
- Detecção de obstáculos com 10 níveis de sensibilidade
- Função freio
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na fase de abertura (rampa de arranque programavel)
- Visor para a monitorização do estado das entradas
- Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81



- 1 Motorreductor GOLD
- 2 Cremallera
- 3 Lámpara de señalización
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emisor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas con columnas
- 9 Selector digital vía radio de columna

- 1 Motorreductor GOLD
- 2 Cremalheira
- 3 Pirilampo
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas para colunas
- 9 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



162322

Cremallera metálica galvaniz.
30x12 M4 L. 1 m con aperturas
y con separaciones para
soldar, tornillos y arandelas

Cremalheira metálica zincada
30x12 M4 C. 1m com
ranhuras e separadores para
soldar, parafusos e anilhas



162305

Cremallera en poliéster M4 6
uniones L. 1 m con alma
metálica interna

Cremalheira em nylon M4 de
6 encaixes C. 1m com
aplicação metálica interior



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Forteco

Motorreductor electromecánico irreversible con cremallera de 230V para cancelas correderas hasta 1800 - 2200 Kg de peso

Finales de carrera magnéticos

Fusión en aluminio barnizado

Práctico sistema de desbloqueo con llave personalizada

Sistema con doble condensador y ventilador de refrigeración para aumentar el ciclo de funcionamiento

Placa de fijación en acero cincado con 4 robustas patas de cimentación

Motorreductor electromecânico irreversível de 230V de cremalheira para portões de correr até 1800 - 2200 kg de peso

Fins de curso magnéticos

Alumínio fundido e envernizado

Prático sistema de desbloqueio com chave personalizada

Sistema com duplo condensador e ventilador de refrigeração para aumentar o ciclo de trabalho

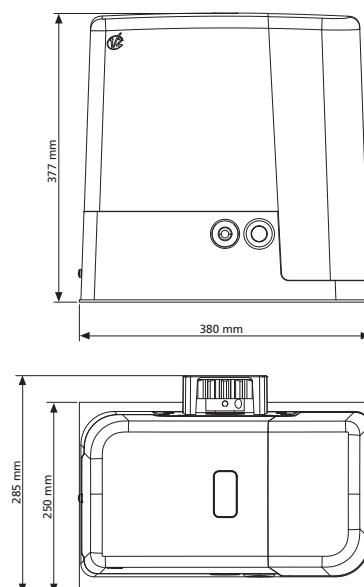
Placa de fixação em aço zincado com 4 peças de fixação de chumbar no betão



Modelo	Código	Descripción	Descrição
FORTECO 1800-230V	23E003	230V - cancelas hasta 1800 Kg - piñón M4	230V - portões até 1800 Kg - pinhão M4
FORTECO 2200-230V	23E005	230V - cancelas hasta 2200 Kg - piñón M6	230V - portões até 2200 Kg - pinhão M6

Características técnicas

			FORTECO 1800-230V	FORTECO 2200-230V
Peso máx. de la puerta	Peso máx. portão	Kg	1800	2500
Alimentación	Alimentação elétrica	V / Hz	230 / 50	230 / 50
Potencia máx.	Potência máx.	W	650	800
Absorción en vacío	Absorção em vazio	A	1,4	2
Absorción con carga	Absorção máx.	A	3,2	4
Condensador de marcha	Condensador de ligação	μF	18	18
Condensador de arranque	Condensador de arranque	μF	14	14
Velocidad máx. hoja	Velocidade máx. portão	m/s	0,16	0,16
Empuje máx.	Impulso máx.	N	1300	1550
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	%	35	35
Piñón	Pinhão	-	M4-Z18	M6-Z12
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Peso motor	Peso motor	Kg	18	18
Grado de protección	Grau de proteção	IP	44	44
Carga máx accesorios alimentados a 24 VAC	Carga máx. acessórios alimentados a 24 VAC	W	10	10
Fusibles de protección	Fusíveis de proteção	-	F1 = 10A	F1 = 10A

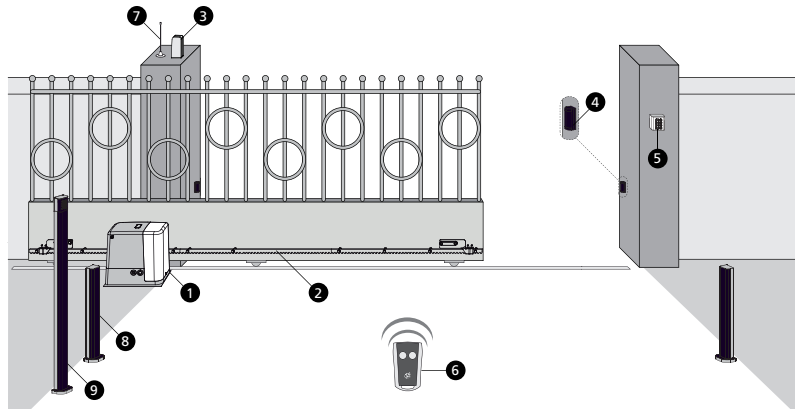


Cuadro de maniobras DIGITAL incorporado

- Programación mediante ruedecilla y pantalla
- Conector para el receptor de radio modular MR1
- Entradas para start (inicio), start peatonal y paro
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Gestión de canal auxiliar vía radio
- 2 entradas para fotocélulas con función de autotest
- 2 entradas para bandas sensibles de seguridad mecánicas o resistivas
- Conector para final de carrera en apertura y cierre
- Conector encoder para controlar el recorrido de la puerta
- Salida lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Salida para luz de cortesía
- Función de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Función de detección obstáculos
- Contador de ciclos de funcionamiento con programación de la señalización de mantenimiento
- Paro suave de las hojas en la fase de cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Arranque suave de la puerta en la fase de apertura (rampa de arranque programable)
- Función freno con potencia programable
- Gestión del arranque mediante inserción de un condensador adicional
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- Conector ADI para la conexión del módulo opcional CL1+
- Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81

Quadro elétrico DIGITAL incorporado

- Programação através roda e visor
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular MR1
- Entradas de start, start pedonal e stop
- Gestão de start, start pedonal e stop a partir do emissor
- Gestão de canal auxiliar a partir do emissor
- 2 entradas para fotocélulas com função de teste automático
- 2 entradas para barras de segurança mecánicas ou resistivas
- Conector para fim de curso de abertura e fecho
- Conector codificador para controlar a corrida do portão
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Saída para luz de cortesia
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de trabalho
- Detecção de obstáculos
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na fase de abertura (rampa de arranque programável)
- Função de freio com potência programável
- Gestão de arranque através de inserção de uma capacidade suplementar
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Conector ADI para a ligação do módulo opcional CL1+
- Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81



- 1 Motorreductor FORTECO
- 2 Cremallera
- 3 Lámpara de señalización
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emisor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas con columnas
- 9 Selector digital vía radio de columna

- 1 Motorreductor FORTECO
- 2 Cremalheira
- 3 Pirilampo
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas para colunas
- 9 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



162322

Cremallera metálica galvaniz. 30x12 M4 L. 1m con aperturas y con separaciones para soldar, tornillos y arandelas

Cremalheira metálica zincada 30x12 M4 C. 1m com ranhuras e separadores a soldar, parafusos e anilhas



162324

Cremallera metálica galvanizada 22x22 M4 L. 1m
Cremalheira metálica zincada 22x22 M4 C. 1m



162323

Cremallera metálica galvanizada 30x30 M6 L. 1m
Cremalheira metálica zincada 30x30 M6 C. 1m



162328

Encoder



ACC009

Cartel de advertencia
Placa sinalizadora



Hyperfor

Motorreductor electromecánico irreversible con cremallera de 230V/400V trifásico para cancelas correderas hasta 4000 Kg

Caja en chapa galvanizada y barnizada

Llave personalizada para abrir la tapa trasera y acceder al cuadro de maniobras y al motor

Placa de fijación en acero cromado con 4 robustas patas de cimentación

Operando sobre la tuerca es posible regular el par del motor. La misma tuerca totalmente cerrada permite el desbloqueo de la automatización

Final de carrera electromecánico industrial y piñón M6 para ofrecer las prestaciones mejores con cancelas de grandes dimensiones

Motorreductor electromecânico irreversível com cremalheira de 230V e 400V trifásico para portões de correr até 4000 kg de peso

Caixa em chapa zincada e envernizada

Chave personalizada para abrir a porta traseira e aceder ao quadro elétrico e ao motor

Placa de fixação em aço cromado com 4 peças de fixação de chumbar no betão

Operando sobre a abraçadeira é possível regular o limitador de bávaro integrado no motor. A mesma abraçadeira totalmente fechada permite o desbloqueio do motor

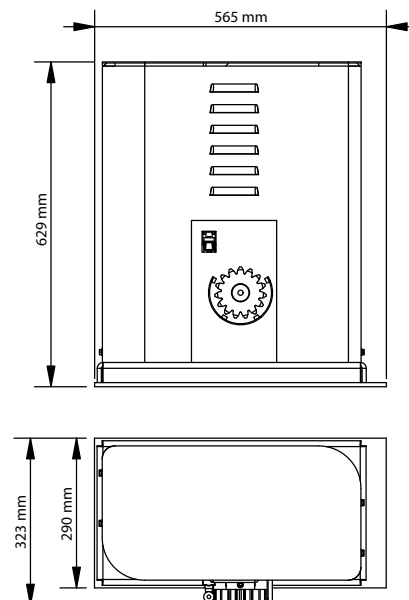
Fim de curso electromecânico industrial e pinhão M6 para as melhores prestações com portões de grandes dimensões



Modelo	Código	Descripción	Descrição
HYPERFOR	23F001	230/400V trifásico - cancelas hasta 4000 Kg	230/400V trifásico - portões até 4000 Kg

Características técnicas

		HYPERFOR
Peso máx. de la puerta	Peso máx. portão	4000 Kg
Alimentación	Alimentação elétrica	230-400 Vac / 50Hz (trifásico)
Potencia nominal	Potência máx.	1100 W
Absorción nominal	Absorção em vazio	2 A
Absorción al arranque	Absorção máx.	10 A
Velocidad máx. hoja	Velocidade máx. portão	0,18 m/s
Empuje máx.	Impulso máx.	4800 N
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	50 %
Piñón	Pinhão	M6-Z15
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	-20° ÷ +55°C
Peso motor	Peso motor	62 Kg
Grado de protección	Grau de proteção	IP55

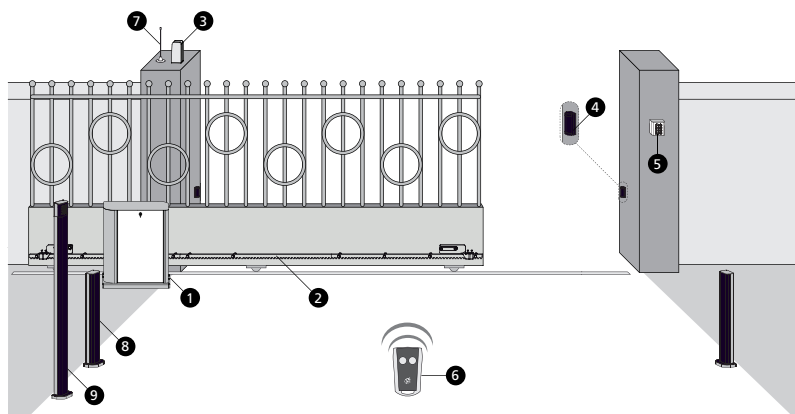


Cuadro de maniobras DIGITAL integrado (CITY6)

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Tensión de alimentación seleccionable de 230V y 400V
- Interruptor de seguridad para la tensión de alimentación
- Conector para el receptor de radio modular MR1
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Gestión de canal auxiliar con módulo opcional de luces de cortesía vía radio
- Salida lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Salida para luz de cortesía en modulo opcional
- Test de los dispositivos de seguridad (fotocélulas y bandas de seguridad) antes cada apertura
- Función de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Función de detección de obstáculos, sensor de corriente con umbral programable
- Contador de ciclos de funcionamiento, con programación de la señalización de mantenimiento
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- Conector ADI para la conexión de los módulos opcionales LUX2 y CL1+
- Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 78

Quadro elétrico DIGITAL incorporado (CITY6)

- Programação através de 3 botões e visor
- Tensão de alimentação elétrica de 230V ou 400V
- Divisor de segurança da tensão de alimentação elétrica
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular MR1
- Gestão de start, start peatonal, stop a partir do emissor
- Gestão de canal auxiliar com módulo opcional para luzes de cortesia a partir do emissor
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Saída para luz de cortesia com módulo opcional
- Teste dos dispositivos de segurança (fotocélulas e barras de segurança) antes cada abertura
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de operação
- Função de detecção de obstáculos por sensor amperométrico com limiar programável
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Conector ADI para a ligação dos módulos opcionais LUX2 e CL1+
- Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 78



- 1 Motorreductor HYPERFOR
- 2 Cremallera
- 3 Lámpara de señalización
- 4 Fococélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fococélulas con columnas
- 9 Selector digital vía radio de columna

- 1 Motorreductor HYPERFOR
- 2 Cremalheira
- 3 Pirilampo
- 4 Fococélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fococélulas para columnas
- 9 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



162323

Cremallera metálica galvanizada 30x30 M6 L. 1 m

Cremalheira metálica zincada 30x30 M6 C. 1m



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Kit Alfariss



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT FULL ALFARISS	30B002	Kit para automatizar cancelas correderas hasta 300 Kg 1 motor ALFARISS - 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 1 selector de llave SE - 1 lámpara de señalización LUMOS-24V con antena integrada - 1 pareja de fotocélulas SENSIVA 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de correr até 300 Kg 1 motor ALFARISS - 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 1 selector com chave SE - 1 pirilampo LUMOS-24V com antena integrada - 1 par de fotocélulas SENSIVA - 1 placa sinalizadora

Kit Gold



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT FULL GOLD400D-230V	30C055	Kit para automatizar cancelas correderas hasta 400 Kg 1 motor GOLD400D-230V - 1 receptor MR1 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE 1 lámpara de señalización LUMOS-230V 1 pareja de fotocélulas RIF50 - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de correr até 400 Kg 1 motor GOLD400D-230V - 1 receptor MR1 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 par de fotocélulas SENSIVA 1 placa sinalizadora
KIT FULL GOLD800D-230V	30C053	Kit para automatizar cancelas correderas hasta 800 Kg 1 motor GOLD800D-230V - 1 receptor MR1 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE 1 lámpara de señalización LUMOS-230V 1 pareja de fotocélulas RIF50 - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de correr até 800 Kg 1 motor GOLD800D-230V - 1 receptor MR1 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 par de fotocélulas SENSIVA 1 placa sinalizadora
KIT FULL-S GOLD800D-230V	30C056	Kit para automatizar cancelas correderas hasta 800 Kg 1 motor GOLD800D-230V - 1 receptor MR1 1 selector de llave SE - 1 lámpara de señalización LUMOS-230V 1 pareja de fotocélulas RIF50 - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de correr até 800 Kg 1 motor GOLD800D-230V - 1 receptor MR1 1 selector com chave SE - 1 pirilampo LUMOS-230V 1 par de fotocélulas SENSIVA - 1 placa sinalizadora

Motores para cancelas batientes

Motores para portões de batente

INSTALACION DE SUPERFICIE - INSTALAÇÃO EXTERIOR

Para hojas hasta 2,8 m Para folhas até 2,8 m			
.....irreversible 230V irreversível 230V	uso residencial	tope mecánico en apertura fim de curso mecânico de abertura	AXIL
		final de carrera eléctrico en apertura fim de curso elétrico de abertura	AXIL-FC
		encoder	AXIL-ECD
.....irreversible 24V irreversível 24V	uso intensivo	encoder	AXIL-24V
Para hojas hasta 3 m Para folhas até 3 m			
.....irreversible 230V irreversível 230V	uso residencial	sin topes mecánicos sem fim de curso mecânicos	CALYPSO
Para hojas hasta 3,5 m Para folhas até 3,5 m			
.....irreversible 230V irreversível 230V	uso residencial	tope mecánico en apertura y cierre fim de curso mecânico em abertura e fecho	BINGO400
.....irreversible 24V irreversível 24V	uso intensivo	tope mecánico en apertura y cierre fim de curso mecânico em abertura e fecho	BINGO400-24V
Para hojas hasta 5 m Para folhas até 5 m			
.....irreversible 230V irreversível 230V	uso residencial	tope mecánico en apertura y cierre fim de curso mecânico em abertura e fecho	BINGO500
		final de carrera eléctrico en apertura y cierre fim de curso elétrico em abertura e fecho	BINGO500-02
.....irreversible 24V irreversível 24V	uso intensivo	tope mecánico en apertura y cierre fim de curso mecânico em abertura e fecho	BINGO500-24V

INSTALACION DE SUPERFICIE (BRAZO ARTICULADO) - INSTALAÇÃO EXTERIOR (BRAÇO ARTICULADO)

Para hojas hasta 2,2 m Para folhas até 2,2 m			
.....irreversible 24V irreversível 24V	uso intensivo	cuadro de maniobras DIGITAL incorporado quadro elétrico DIGITAL integrado	tope mecánico en apertura fim de curso mecânico de abertura
Para hojas hasta 3 m Para folhas até 3 m			
.....irreversible 230V irreversível 230V	uso residencial	final de carrera eléctrico en apertura y cierre fim de curso elétrico em abertura e fecho	BLITZ-230V
.....irreversible 24V irreversível 24V	uso intensivo	final de carrera eléctrico en apertura y cierre fim de curso elétrico em abertura e fecho	BLITZ-24V

INSTALACION ENTERRADA - INSTALAÇÃO EMBUTIDA

Para hojas hasta 3,5 m
 Para folhas até 3,5 m

.....irreversible 230V	uso residencial	tope mecánico en apertura y cierre	VULCAN-230V
.....irreversível 230V		fim de curso mecânico em abertura e fecho	
.....irreversible 24V	uso intensivo	encoder	VULCAN-24V
.....irreversível 24V			





Axil

Actuador electromecánico irreversible de 230V y 24V para cancelas batientes con hojas hasta 2,8 m de longitud

Llave personalizada para acceder al mecanismo de desbloqueo (con su propia llave)

Todos los modelos de la gama Axil están equipados con topes mecánicos de apertura

Práctico compartimento para las conexiones eléctricas. Condensador de arranque ya cableado

Atuador electromecânico irreversível de 230V e 24V para portões de batente com folhas até 2,8 m de comprimento

Chave personalizada para o acesso ao sistema de desbloqueio (com a su própria chave)

Todos os modelos da gama Axil estão equipados com fim de curso mecânico na fase de abertura

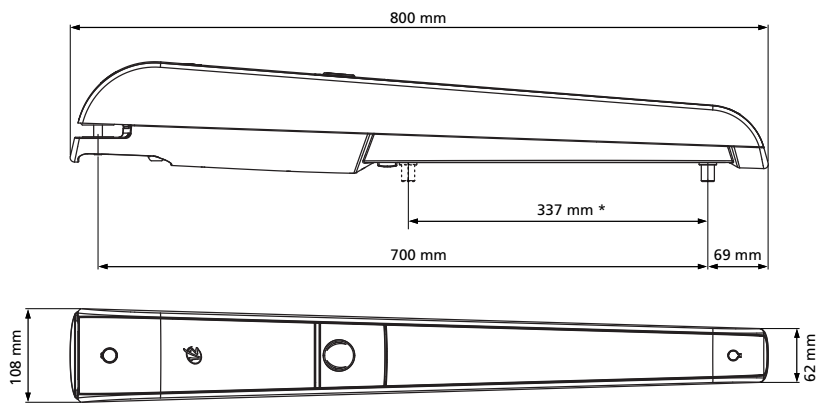
Prático compartimento para as ligações elétricas. Condensador de arranque já conectado



Modelo	Código	Descripción	Descrição
AXIL	22J001	230V - tope mecánico en apertura	230V - fim de curso mecânico de abertura
AXIL-FC	22J002	230V - final de carrera eléctrico en apertura	230V - fim de curso elétrico de abertura
AXIL-ECD	22J003	230V - encoder	230V - encoder
AXIL-24V	22J005	24V - encoder	24V - encoder

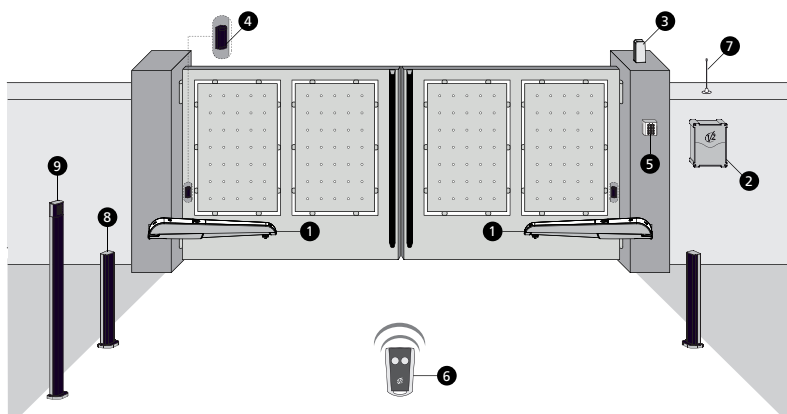
Características técnicas

			AXIL-230V	AXIL-24V
Longitud máx. hoja	Comprimento máx. da folha	m	2,8	2,8
Peso máx. hoja	Peso máx. da folha	Kg	300	300
Alimentación	Alimentação elétrica	Vac - Hz	230 - 50	24 Vdc
Absorción en vacío	Absorção em vazio	A	0,8	1,0
Absorción con carga	Absorção máx.	A	1,1	8,0
Potencia máx.	Potência máx.	W	230	200
Condensador	Condensador	μF	6,3	-
Carrera máx. de arrastre	Curso máx. de arrasto	mm	350	350
Velocidad de arrastre	Velocidade de arrasto	m/s	0,016	0,02 ÷ 0,012
Empuje máx.	Impulso máx.	N	1700	1700
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-30 ÷ +55	-30 ÷ +55
Grado de protección	Grau de proteção	IP	44	44
Ciclo de trabajo	Ciclo de funcionamento	%	35	60
Peso motor	Peso motor	Kg	7,5	7,5



* NOTA: instalando también el tope mecánico en cierre esta cota se reduce a 316 mm

* NOTA: instalando também a paragem mecânica em fechamento, esta cota se reduz a 316 mm



- 1 Actuador AXIL
- 2 Cuadro de maniobras
- 3 Lámpara de señalización
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emisor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas con columnas
- 9 Selector digital via radio de columna

- 1 Atuador AXIL
- 2 Quadro elétrico
- 3 Pirilampo
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas para colunas
- 9 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



162223

Tope mecánico en cierre

Fim de curso mecânico de fecho



162224

Soporte anterior para atornillar

Suporte dianteiro de enroscar



162225

Soporte posterior para atornillar

Suporte traseiro de enroscar



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Calypso

Actuador electromecánico irreversible de 230V para cancelas batientes con hojas hasta 3 m de longitud

Versión única para hoja derecha e izquierda

Engranajes a prueba de desgaste para un motor de altísima resistencia

Práctico sistema de desbloqueo, sencillo de activar también con una sola mano

Posición protegida del cable de alimentación

Atuador electromecânico irreversível de 230V para portões de batente com folhas até 3 m de comprimento

Versão única, adaptável tanto para a folha esquerda como para a direita

Engrenagem à prova de desgaste para um motor de altíssima resistência

Sistema de desbloqueio prático, accionável com uma só mão

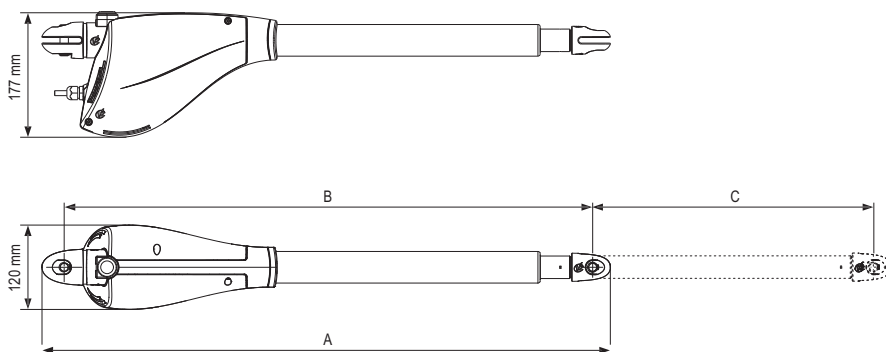
Posição protegida do cabo de alimentação



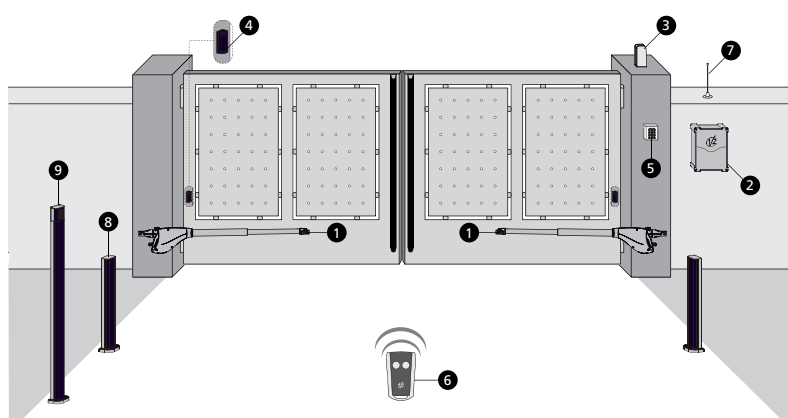
Modelo	Código	Descripción	Descrição
CALYPSO 400	22G001	230V - para hojas hasta 2,5 m y 400 Kg	230V - para folhas até 2,5 m e 400 Kg
CALYPSO 500	22G003	230V - para hojas hasta 3 m y 500 Kg	230V - para folhas até 3 m e 500 Kg

Características técnicas

			CALYPSO 400	CALYPSO 500
Longitud máx. hoja	Comprimento máx. da folha	m	2,5	3
Peso máx. hoja	Peso máx. da folha	Kg	400	500
Alimentación	Alimentação elétrica	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50
Absorción en vacío	Absorção em vazio	A	0,8	0,8
Absorción con carga	Absorção máx.	A	1	1
Potencia máx.	Potência máx.	W	220	220
Condensador	Condensador	μF	8	8
Carrera máx. de arrastre	Curso máx. de arrasto	mm	400	500
Velocidad de arrastre	Velocidade de arrasto	m/s	0,016	0,016
Empuje máx.	Impulso máx.	N	2400	2400
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-30 ÷ +60	-30 ÷ +60
Grado de protección	Grau de proteção	IP	44	44
Ciclo de trabajo	Ciclo de funcionamento	%	30	30
Peso motor	Peso motor	Kg	6,5	6,8



	CALYPSO400	CALYPSO500
A	819	944
B	762	887
C	400	500



- 1 Actuador CALYPSO
- 2 Cuadro de maniobras
- 3 Lámpara de señalización
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emisor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas con columnas
- 9 Selector digital via radio de columna

- 1 Atuador CALYPSO
- 2 Quadro elétrico
- 3 Pirilampo
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas para colunas
- 9 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Bingo

Actuador electromecánico irreversible de 230V y 24V para cancelas batientes con hojas hasta 5 m de longitud

Todos los modelos están equipados con topes mecánicos de apertura y cierre, no siendo indispensables los topes laterales sobre la cancela

La conexión del actuador Bingo a la centralita de mando es sencilla gracias al práctico conector de unión

El práctico sistema de desbloqueo con llave personalizada permite el movimiento manual de la hoja en ausencia de la alimentación eléctrica

Atuador electromecânico irreversível de 230V e 24V para portões de batente com folhas até 5 m de comprimento

Todos os modelos estão equipados com fim de curso mecânico na fase de abertura e fecho: desta forma, os portões já não necessitam de batentes laterais

A ligação entre o motorreductor Bingo e os quadros elétricos é simplificada pelo prático conector de encaixe

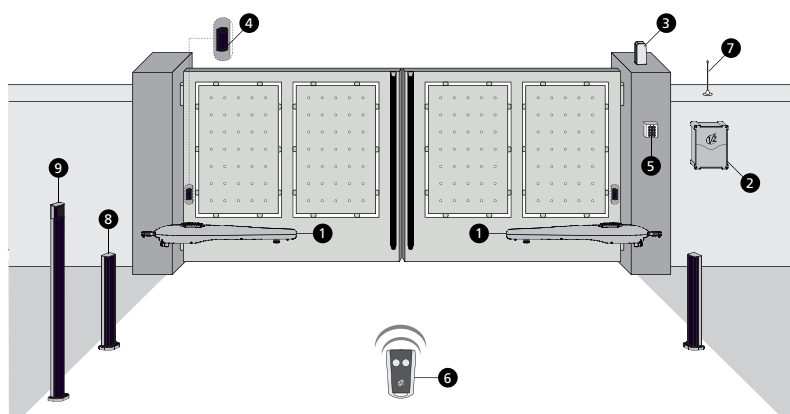
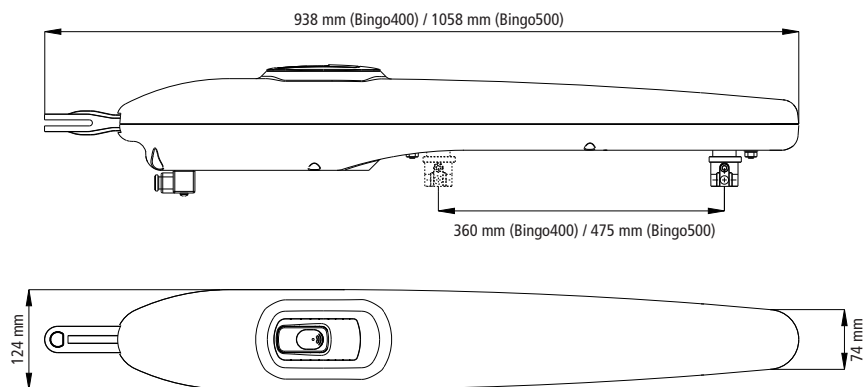
Prático sistema de desbloqueio com chave personalizada para permitir o movimento manual da folha na falta de corrente elétrica



Modelo	Código	Descripción	Descrição
BINGO 400	22B001	230V - para hojas hasta 3,5 m	230V - para folhas até 3,5 m
BINGO 500	22B007	230V - para hojas hasta 5 m	230V - para folhas até 5 m
BINGO 500-02	22B009	230V - para hojas hasta 5 m - final de carrera el. en apertura y cierre	230V - para folhas até 5 m - fim de curso elétrico em abertura e fecho
BINGO 400-24V	22B006	24V - para hojas hasta 3,5 m	24V - para folhas até 3,5 m
BINGO 500-24V	22B011	24V - para hojas hasta 5 m	24V - para folhas até 5 m

Características técnicas

			BINGO 400	BINGO 500	BINGO 400-24V	BINGO 500-24V
Longitud y peso máx. hoja	Comprimento e peso máx. da folha	m x Kg	2 x 400 2,5 x 325 3 x 260 3,5 x 200	2 x 500 3 x 320 4 x 250 5 x 225	2 x 350 2,5 x 300 3 x 250 3,5 x 200	2 x 400 3 x 300 4 x 225 5 x 200
Alimentación	Alimentação elétrica	Vac-Hz	230 - 50	230 - 50	24 Vdc	24 Vdc
Absorción en vacío	Absorção em vazio	A	2	2	1,8	1,8
Absorción con carga	Absorção máx.	A	3,2	3,2	5	5
Potencia máx.	Potência máx.	W	480	480	120	120
Condensador	Condensador	µF	8	8	-	-
Carrera máx. de arrastre	Curso máx. de arrasto	mm	370	490	370	490
Velocidad de arrastre	Velocidade de arrasto	m/s	0,017	0,017	0,010 ÷ 0,018	0,010 ÷ 0,018
Empuje máx.	Impulso máx.	N	1800	1800	1800	1800
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-30 ÷ +60	-30 ÷ +60	-30 ÷ +60	-30 ÷ +60
Grado de protección	Grau de proteção	IP	34	34	34	34
Ciclo de trabajo	Ciclo de funcionamento	%	30	30	80	80
Peso motor	Peso motor	Kg	11	12	11	12



- 1 Actuador BINGO
- 2 Cuadro de maniobras
- 3 Lámpara de señalización
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emisor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas con columnas
- 9 Selector digital via radio de columna

- 1 Atuador BINGO
- 2 Quadro elétrico
- 3 Pirilampo
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas para colunas
- 9 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Zariss

Actuador electromecánico irreversible de brazo articulado de 24V para cancelas batientes hasta 2,2 m de longitud

Fácil instalación en columnas de medianas / grandes dimensiones

El práctico sistema de desbloqueo permite el movimiento manual de la puerta en caso de ausencia de alimentación

Robusto brazo articulado anti-corte en aluminio fundido bajo presión

Práctico vano para el alojamiento de la batería (accesorio cod. 161212)

Compatible con el sistema ECO-LOGIC

Atuador electromecânico irreversível de braço articulado 24V para portões de batente com folhas até 2,2 m de comprimento

Instalação fácil em colunas de dimensões médio/grandes

O prático sistema de desbloqueio permite o movimento manual da folha ao faltar alimentação elétrica

Robusto braço articulado anti-tesourada em alumínio de fundição injectada

Prático vão para alojar a bateria (acessório cód. 161212)

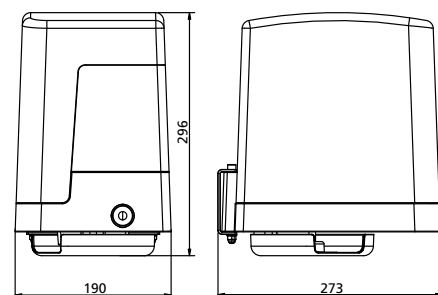
Compatível com o sistema ECO-LOGIC



Modelo	Código	Descripción	Descrição
ZARISS	22E005	2 motores de 24V con cuadro de maniobras de 230V en el motor MÁSTER	2 motores 24V com quadro elétrico 230V no motor MASTER

Características técnicas

			ZARISS-M	ZARISS-S
Longitud y peso máx. hoja	Comprimento e peso máx. da folha	m x Kg	2,2 x 200 / 1,2 x 250	
Alimentación	Alimentação elétrica	Vac / Hz	230 - 50	24 Vdc
Potencia máx. (2 actuadores)	Potência máx. (2 atuadores)	W	180	
Absorción con carga	Absorção máx.	A	0,4	3,5
Velocidad	Velocidade de rotação	Rpm	1,1 ÷ 1,65	
Par	Dupla	N m	180	
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-20 ÷ +55	
Ciclo de trabajo (ciclos/hora)	Ciclo de trabalho (ciclos/hora)	-	80	
Peso motor	Peso motor	Kg	10	8
Grado de proteccion	Grau de proteção	IP	44	

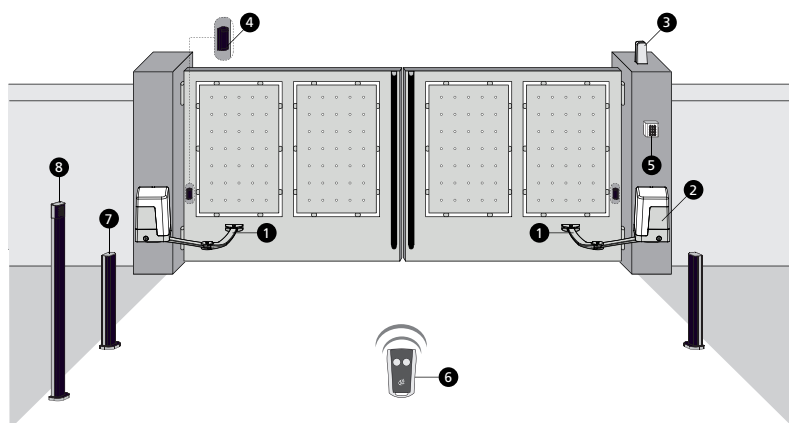


Cuadro de maniobras DIGITAL incorporado

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Conector para el receptor de radio modular MR1
- Entradas para start (inicio), start peatonal y paro
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Gestión de canal auxiliar vía radio
- 2 entradas para fotocélulas con función de autotest
- 2 entradas para bandas de seguridad mecánicas o resistivas
- Salida lámpara de señalización de 24V
- Salida para luz de cortesía
- Función de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Función de detección obstáculos mediante medición de la corriente, con autoaprendizaje
- Contador de ciclos de funcionamiento con programación de la señalización de mantenimiento
- Paro suave de las hojas en la fase de cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Arranque suave de la puerta en la fase de apertura (rampa de arranque programable)
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- Conector ADI para la conexión del módulo opcional CL1+
- Predisposición para módulo de baterías (cod.161212)
- Función Energy Saving (ahorro de energía) para reducir al mínimo los consumos en stand by
- Procedimiento guiado de instalación, con auto-aprendizaje de los tiempos
- Menú de configuración rápida
- Protección con PTC contra sobrecarga en salida accesorios
- Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81

Quadro elétrico DIGITAL incorporado

- Programação através de 3 botões e visor
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular MR1
- Entradas de start, start pedonal e stop
- Gestão de start, start pedonal e stop a partir do emissor
- Gestão de canal auxiliar a partir do emissor
- 2 entradas para fotocélulas com função de teste automático
- 2 entradas para barras de segurança mecânicas ou resistivas
- Saída para pirilampo 24V
- Saída para luz de cortesia
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de trabalho
- Detecção de obstáculos por medição da corrente, com auto-aprendizagem
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na fase de abertura (rampa de arranque programável)
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Conector ADI para a conexão do módulo opcional CL1+
- Predisposição para módulo baterias tampão (cód.161212)
- Função Energy Saving para reduzir ao mínimo os consumos em stand by
- Procedimento guiado de instalação, com auto-aprendizagem dos tempos
- Menu de configuração rápida
- Proteção com PTC contra sobrecarga em saída acessórios
- Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81



- | | |
|--|---|
| 1 Actuador ZARISS | 1 Atuador ZARISS |
| 2 Cuadro de maniobras | 2 Quadro elétrico |
| 3 Lámpara de señalización con antena integrada | 3 Pirilampo com antena integrada |
| 4 Fotocélulas | 4 Fotocélulas |
| 5 Selector de llave o digital | 5 Selector de chave ou digital |
| 6 Emisor | 6 Emissor |
| 7 Fotocélulas de columna | 7 Fotocélulas para coluna |
| 8 Selector digital o lector de proximidad | 8 Selector digital ou leitor de proximidade |

Accesorios • Acessórios



161212

Grupo baterías con carga
baterías incorporado

Grupo bateria com carga
bateria integrado



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Blitz

Actuador electromecánico irreversible de brazo articulado de 230V y 24V para cancelas batientes con hojas hasta 3 m de longitud

Versión única para hoja derecha e izquierda

Portezuela de protección con llave personalizada.
Palanca interna de desbloqueo

Finales de carrera internos ya cableados: reducción de las conexiones y rapidez en la instalación

Brazo articulado anticorte

Atuador electromecânico irreversível de 230V e 24V com braço articulado para portões de batente com folhas até 3 m de comprimento

Versão única, adaptável tanto para a folha esquerda como para a direita

Porta de proteção com chave personalizada.
Alavanca de desbloqueio interna

Fins de curso incorporados já com cabos: redução das ligações e rapidez na instalação

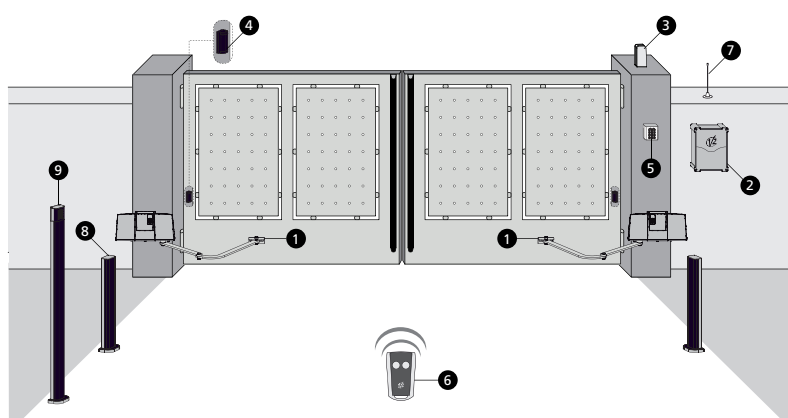
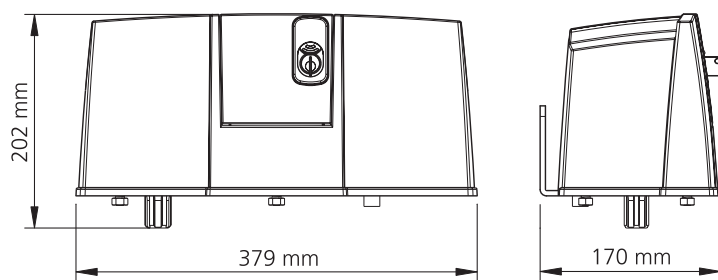
Braço articulado anti-tesourada



Modelo	Código	Descripción	Descrição
BLITZ-230V	22E001	230V - final de carrera eléctrico en apertura y cierre	230V - fim de curso elétrico em abertura e fecho
BLITZ-24V	22E002	24V - final de carrera eléctrico en apertura y cierre	24V - fim de curso elétrico em abertura e fecho

Características técnicas

			BLITZ-230V	BLITZ-24V
Longitud y peso máx. hoja	Comprimento e peso máx. da folha	m x Kg	3 x 500 2,5 x 600 2 x 800	3 x 500 2,5 x 600 2 x 800
Alimentación	Alimentação elétrica	Vac / Hz	230 / 50	24 Vdc
Absorción en vacío	Absorção em vazio	A	1,8	1,5
Absorción con carga	Absorção máx.	A	2,5	7,5
Potencia nominal	Potência nominal	W	400	45
Condensador	Condensador	µF	8	-
Velocidad	Velocidade de rotação	Rpm	1,6	1,4 ÷ 0,5
Par	Dupla	N m	340	320
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-30 ÷ +60	-30 ÷ +60
Termoproteccion	Proteção térmica	°C	140	140
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	%	20	80
Peso motor	Peso motor	Kg	14,6	14,6



- 1 Actuador BLITZ
- 2 Cuadro de maniobras
- 3 Lámpara de señalización
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emisor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas con columnas
- 9 Selector digital via radio de columna

- 1 Atuador BLITZ
- 2 Quadro elétrico
- 3 Pirilampo
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas para colunas
- 9 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



162219

Kit de desbloqueo exterior
con 4 m de cable metálico

*Kit de desbloqueio externo
de 4 m de comprimento
com cabo metálico*



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Vulcan

Motorreductor electromecánico irreversible 230V para cancelas batientes. Montaje enterrado. Apertura estándar 110°

Motorreductor completamente a prueba de agua, fabricado totalmente en aluminio con palancas en acero forjado galvanizado

Los agujeros de la base de fijación permiten la instalación del Vulcan en muchos modelos de cajas de cimentación ya existentes

Topes mecánicos regulables en apertura y cierre

La palanca interna de desbloqueo permite el movimiento manual de la hoja en caso de ausencia de corriente eléctrica

Motorreductor electromecânico irreversível de 230V e 24V para portões de batente. Montagem embutida. Abertura standard 110°

Motorreductor totalmente estanque, fabricado inteiramente em alumínio com alavancas em aço forjado zincado

As especiais ranhuras da base de fixação permitem instalar o Vulcan também dentro de muitos modelos de caixas estruturais já existentes

Fins de curso mecânicos ajustáveis na fase de abertura e fecho

A alavanca de desbloqueio permite o movimento manual da folha em caso de falta de corrente elétrica



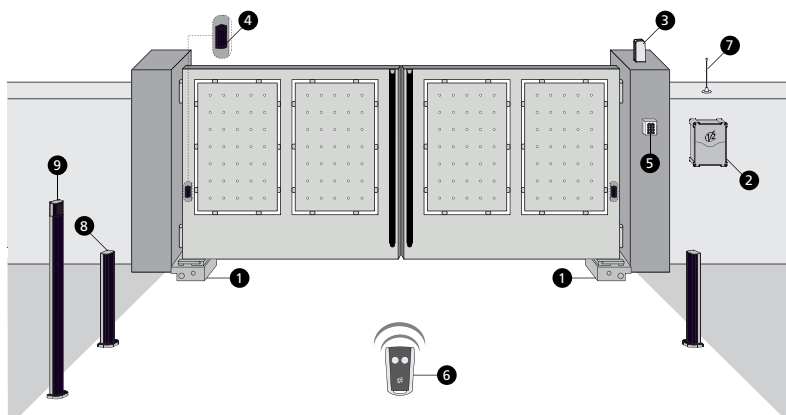
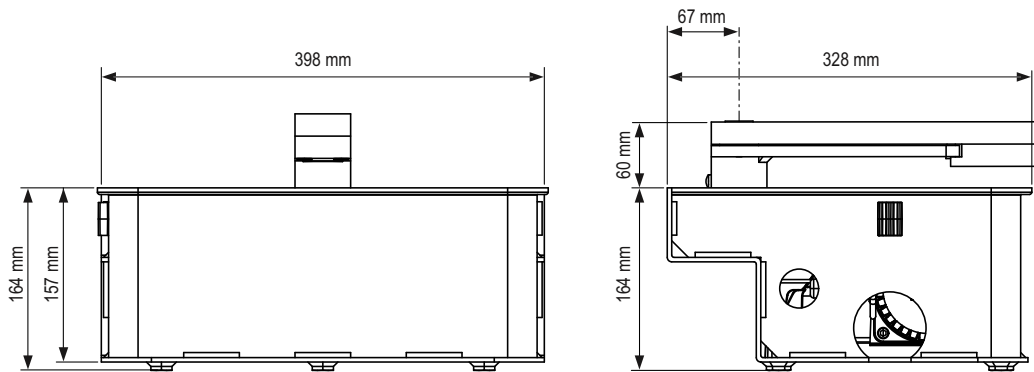
Modelo	Código	Descripción	Descrição
VULCAN-230V	22F003	230V - tope mecánico en apertura y cierre	230V - fim de curso mecânico de abertura e fecho
VULCAN-24V	22F005	24V - tope mecánico en apertura y cierre - encoder	24V - fim de curso mecânico de abertura e fecho - encoder

Características técnicas

			VULCAN-230V	VULCAN-24V
Longitud y peso máx. hoja *	Comprimento máx. porta *	m x Kg	2 x 800 2,5 x 550 3 x 400 3,5 x 350	2 x 600 2,5 x 500 3 x 400 3,5 x 350
Alimentación	Alimentação elétrica	Vac / Hz	230 / 50	24 Vdc
Absorción en vacío	Absorção em vazio	A	1,5	1
Absorción máx.	Absorção máx.	A	2,4	15
Potencia máx.	Potência máx.	W	500	300
Condensador	Condensador	µF	14	-
Tiempo de apertura (90°)	Tempo de abertura (90°)	s	17	15 ÷ 25
Par máx.	Dupla máx.	N m	320	320
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Protección térmica	Proteção térmica	°C	150	-
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	%	30	80
Peso motor	Peso motor	Kg	11	11,5
Grado de protección	Grau de proteção	IP	67	67

* ATENCIÓN: si se instala el dispositivo accesorio para aperturas a 180° (cód. 162218) la longitud máxima de la hoja es 2,5 m y el peso máximo 400 Kg

* ATENÇÃO: se tiver instalado o dispositivo acessório para aberturas de 180° (cód. 162218), o comprimento máximo da folha será de 2,5 m e o peso máximo de 400 Kg



- 1 Motorreductor VULCAN
- 2 Cuadro de maniobras
- 3 Lámpara de señalización
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector con llave
- 6 Emisor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas con columnas
- 9 Selector digital vía radio de columna

- 1 Motorreductor VULCAN
- 2 Quadro elétrico
- 3 Pirilampo
- 4 Fotocélulas
- 5 Selector de chave
- 6 Emissor
- 7 Antena
- 8 Fotocélulas para colunas
- 9 Selector digital via rádio em coluna

Accesorios • Acessórios



162231

Caja de fundación de acero acabado cataforesis con palanca para apertura de 110° y desbloqueo

Caixa estrutural de aço com acabamento cataforético, alavanca para abertura 110° e desbloqueio



162232

Caja de fundación de acero INOXIDABLE con palanca para apertura de 110° y desbloqueo

Caixa estrutural de aço INOX com alavanca para abertura 110° e desbloqueio



162218

Palanca apertura >110° y desbloqueo

Avalanca abertura >110° e desbloqueio



162215

Encoder



ACC009

Cartel de advertencia

Placa sinalizadora



Kit Zariss



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT FULL ZARISS-24V	29E020	Kit para automatizar cancelas batientes con hojas hasta 2,2 m 2 motores ZARISS con cuadro de maniobras digital incorporado 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE 1 lámpara de señalización LUMOS-24V con antena integrada 1 pareja de fotocélulas SENSIVA - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de batente com folhas até 2,2 m 2 motores ZARISS com quadro elétrico digital incorporado 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE 1 pirilampo LUMOS-24V com antena integrada 1 par de fotocélulas SENSIVA - 1 placa sinalizadora

Kit Axil



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT FULL AXIL-24V	29F008	Kit para automatizar cancelas batientes con hojas hasta 2,8 m 2 motores AXIL-24V - 1 cuadro de maniobras digital CITY2+ 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE 1 lámpara de señalización LUMOS-24V con antena integrada 1 pareja de fotocélulas SENSIVA - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de batente com folhas até 2,8 m 2 motores AXIL-24V - 1 quadro elétrico digital CITY2+ 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE 1 pirilampo LUMOS-24V com antena integrada 1 par de fotocélulas SENSIVA - 1 placa sinalizadora

Kit Axil

Modelo	Código	Descripción	Descrição	
KIT FULL AXIL-230V	29F006	Kit para automatizar cancelas batientes con hojas hasta 2,8 m 2 motores AXIL-230V - 1 cuadro de maniobras analógico CITY7 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE 1 lámpara de señalización LUMOS-230V 1 pareja de fotocélulas SENSIVA - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de batente com folhas até 2,8 m 2 motores AXIL-230V - 1 quadro elétrico analógico CITY7 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 par de fotocélulas SENSIVA 1 placa sinalizadora	

Modelo	Código	Descripción	Descrição	
KIT FULL-D AXIL-230V	29F007	Kit para automatizar cancelas batientes con hojas hasta 2,8 m 2 motores AXIL-230V - 1 cuadro de maniobras digital CITY1 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE 1 lámpara de señalización LUMOS-230V 1 pareja de fotocélulas SENSIVA - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de batente com folhas até 2,8 m 2 motores AXIL-230V - 1 quadro elétrico digital CITY1 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 par de fotocélulas SENSIVA 1 placa sinalizadora	



Kit Calypso

Modelo	Código	Descripción	Descrição	
KIT FULL CALYPSO-230V	29D022	Kit para automatizar cancelas batientes con hojas hasta 3 m 2 motores CALYPSO400-230V - 1 cuadro de maniobras analógico CITY7 - 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE - 1 lámpara de señalización LUMOS-230V - 1 pareja de fotocélulas RIF50 - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de batente com folhas até 3 m 2 motores CALYPSO400-230V - 1 quadro elétrico analógico CITY7 - 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE - 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 par de fotocélulas RIF50 - 1 placa sinalizadora	

Modelo	Código	Descripción	Descrição	
KIT FULL-D CALYPSO-230V	29D023	Kit para automatizar cancelas batientes con hojas hasta 3 m 2 motores CALYPSO400-230V - 1 cuadro de maniobras digital CITY1 - 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE - 1 lámpara de señalización LUMOS-230V - 1 pareja de fotocélulas RIF50 - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de batente com folhas até 3 m 2 motores CALYPSO400-230V - 1 quadro elétrico digital CITY1 - 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE - 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 par de fotocélulas RIF50 - 1 placa sinalizadora	

Kit Vulcan

			
			
			
			
Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT VULCAN-230V	29G001	Kit para automatizar cancelas batientes con hojas hasta 3,5 m 2 motores VULCAN-230V - 2 cajas de fundación de acero acabado cataforesis - 2 palancas con desbloqueo - 1 cuadro de maniobras digital CITY1 - 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE - 1 lámpara de señalización LUMOS-230V - 1 pareja de fotocélulas SENSIVA - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de batente com folhas até 3,5 m 2 motores VULCAN-230V - 2 caixas estruturais de aço com acabamento cataforético - 2 alavancas com desbloqueio - 1 quadro elétrico digital CITY1 - 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE - 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 par de fotocélulas SENSIVA - 1 placa sinalizadora

			
			
			
			
Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT VULCAN-24V	29G002	Kit para automatizar cancelas batientes con hojas hasta 3,5 m 2 motores VULCAN-24V - 2 cajas de fundación de acero acabado cataforesis - 2 palancas con desbloqueo - 1 cuadro de maniobras digital CITY2+ - 1 receptor MR1 - 2 emisores PHOENIX2 - 1 selector de llave SE - 1 lámpara de señalización LUMOS-24V con antena integrada - 1 pareja de fotocélulas SENSIVA - 1 cartel de advertencia	Kit para automatizar portões de batente com folhas até 3,5 m 2 motores VULCAN-24V - 2 caixas estruturais de aço com acabamento cataforético - 2 alavancas com desbloqueio - 1 quadro elétrico digital CITY2+ - 1 receptor MR1 - 2 emissores PHOENIX2 - 1 selector com chave SE - 1 pirilampo LUMOS-24V com antena integrada - 1 par de fotocélulas SENSIVA - 1 placa sinalizadora

Motores para puertas de garaje y persianas metálicas

Motores para portas de garagem e estores

PUERTAS SECCIONALES Y BASCULANTES - TRANSMISION POR CADENA

PORTAS SECCIONADAS E BASCULANTES - TRANSMISSÃO POR CORRENTE

Irreversible 24V
Irreversível 24V

.....cuadro de maniobras digital quadro elétrico digital	puertas hasta 8 m ² portas até 8 m ²	AZIMUT
.....cuadro de maniobras digital quadro elétrico digital	puertas hasta 10 m ² portas até 10 m ²	JEDI-700
.....cuadro de maniobras digital quadro elétrico digital	puertas hasta 15m ² portas até 15m ²	JEDI-1000

PUERTAS BASCULANTES - TRANSMISION POR ARBOL

PORTAS BASCULANTES - TRANSMISSÃO POR ARVORE

Irreversible 230Vcuadro de maniobras digitalpuertas hasta 9 m²VEGA-C 230V
Irreversível 230Vquadro elétrico digitalportas até 9 m²

Irreversible 230Vsin cuadro de maniobraspuertas hasta 14 m² *VEGA-230V
Irreversível 230Vsem quadro elétricoportas até 14 m² *

*(instalación de 2 motores con VEGA-C 230V)
*(instalação de 2 motores com VEGA-C 230V)

Irreversible 24Vcuadro de maniobras analógicopuertas hasta 8 m²VEGA-24V
Irreversível 24Vquadro elétrico analógicoportas até 8 m²

PERSIANAS EQUILIBRADAS

Irreversible 230V
Irreversível 230V

.....persianas metálicas hasta 120 Kg..... estores até 120 Kg	eje Ø 60/48/42 - polea 200/220 mm eixo Ø 60/48/42 - polia 200/220 mm	sin electrofreno sem freio eléctrico	ERGOS 120
.....persianas metálicas hasta 120 Kg..... estores até 120 Kg	eje Ø 60/48/42 - polea 200/220 mm eixo Ø 60/48/42 - polia 200/220 mm	con electrofreno com freio eléctrico	ERGOS 120-FR
.....persianas metálicas hasta 160 Kg..... estores até 160 Kg	eje Ø 60/48/42 - polea 200/220 mm eixo Ø 60/48/42 - polia 200/220 mm	sin electrofreno sem freio eléctrico	ERGOS 160
.....persianas metálicas hasta 120 Kg..... estores até 120 Kg	eje Ø 60/48/42 - polea 200/220 mm eixo Ø 60/48/42 - polia 200/220 mm	con electrofreno com freio eléctrico	ERGOS 160-FR
.....persianas metálicas hasta 180 Kg..... estores até 180 Kg	eje Ø 76 - polea 240 mm eixo Ø 76 - polia 240 mm	sin electrofreno sem freio eléctrico	ERGOS 180
.....persianas metálicas hasta 180 Kg..... estores até 180 Kg	eje Ø 76 - polea 240 mm eixo Ø 76 - polia 240 mm	con electrofreno com freio eléctrico	ERGOS 180-FR
.....persianas metálicas hasta 360 Kg..... estores até 360 Kg	eje Ø 76 - polea 240 mm eixo Ø 76 - polia 240 mm	sin electrofreno sem freio eléctrico	ERGOS 360
.....persianas metálicas hasta 360 Kg..... estores até 360 Kg	eje Ø 76 - polea 240 mm eixo Ø 76 - polia 240 mm	con electrofreno com freio eléctrico	ERGOS 360-FR





Azimut

Actuador electromecánico irreversible para puertas seccionales y basculantes de muelles hasta 2,25 m de altura y basculantes con contrapesos hasta 2,45 m (superficie máxima 8 m²). Fuerza de arranque 500 N (50 Kg)

Pulsador de comando externo y pantalla con display para modificar fácilmente las funciones de la centralita sin abrir la cubierta protectora

Programación en autoaprendizaje con memorización de tiempos, paro suave y fuerzas tanto para la apertura como para el cierre

Función de detección de obstáculos mediante sensor de corriente con umbral programable

Lámpara de iluminación de cortesía incorporada

Receptor 433,92 MHz incorporado que permite utilizar emisores de la serie PHOENIX

Funcionamiento silencioso: el sistema de arrastre por cadena se desliza en una guía lineal de chapa galvanizada

Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81



Atuador electromecânico para portas seccionadas e basculantes de mola até 2,25 m de altura e para portas basculantes de contrapesos até 2,45 m (superfície máxima 8 m²). Força máxima 500 N (50 Kg)

Comandos em painel externo com visor de led para uma fácil modificação das funções do quadro sem necessidade de abrir o cárter de proteção

Programação com auto-aprendizagem com memorização de tempos, diminuições de velocidade e forças (na fase de abertura e fecho)

Função de deteção de obstáculos por sensor amperométrico com limiar programável

Lâmpada de iluminação incorporada

Receptor 433,92 MHz incorporado que permite utilizar emissores série PHOENIX

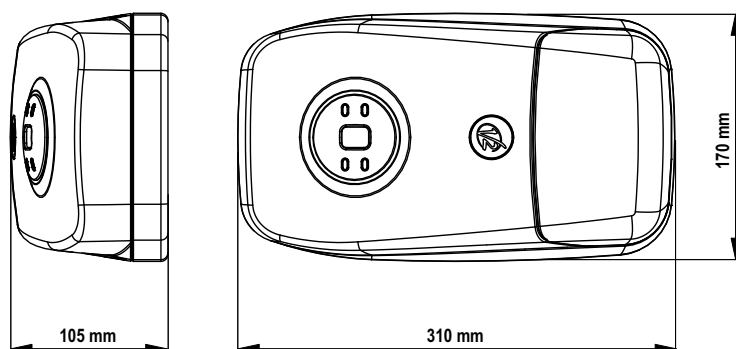
Funcionamento silencioso: o sistema de transporte por corrente corre em cima de uma corrediça linear em alumínio

Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81

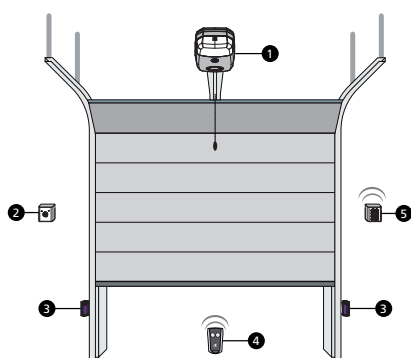
Modelo	Código	Descripción	Descrição
AZIMUT	25B001	24V - fuerza de arranque 500 N	24V - força máxima 500 N

Características técnicas

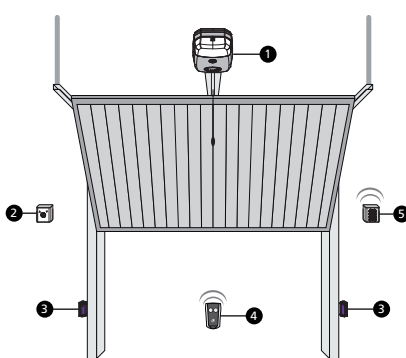
			AZIMUT
Alimentación	Alimentação elétrica	Vac / Hz	230 - 50
Potencia absorbida	Potência absorvida	W	100
Superficie puerta	Superfície porta	m²	< 8
Fuerza de arranque	Força de impulso	N	500
Fuerza nominal	Força nominal	N	350
Velocidad media	Velocidade média	cm / s	11
Lámpara	Lâmpada	W	25
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-20 ÷ +40
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	%	30
Grado de protección	Grau de proteção	IP	20
Peso motor	Peso motor	Kg	10
Fusibles de protección	Fusíveis de proteção	-	SOURCE= 2,5 A LIGHT = 2,5 A



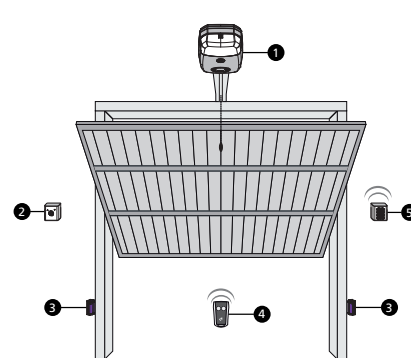
Puerta seccional
Porta seccionada



Puerta basculante de muelles
Porta basculante de molas



Puerta basculante con contrapesos
Porta basculante de contrapesos



1 Actuador AZIMUT, 2 Selector con llave, 3 Fotocélulas, 4 Emisor, 5 Selector digital via radio

1 Atuador AZIMUT, 2 Selector de chave, 3 Fotocélulas, 4 Emissor, 5 Selector digital via rádio

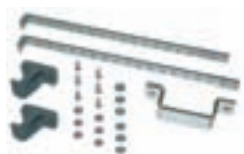
Accesorios • Acessórios



162504

Brazo adaptador para puertas basculantes a contrapesos no desbordantes

Braço adaptador para portas basculantes de contrapeso



163203

Soporte de fijación adicional

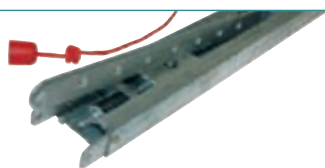
Suporte de fixação adicional



162518

Kit de desbloqueo con llave

Kit de desbloqueio com chave



Guía de cadena premontada

Perfil guia com corrente

Código	Longitud total <i>Comprimento total</i>	Segmentos de la guía <i>Segmentos da guia</i>	Altura máxima de la puerta <i>Altura máxima da porta</i>
163202	3 m	2	2240 mm
163204	3,3 m	2	2540 mm
163205	3,6 m	2	2840 mm
163201	3 m	1	2240 mm



Jedi

Actuador electromecánico irreversible para puertas seccionales y basculantes de muelles hasta 2,6 m de altura y basculantes con contrapeso hasta 2,8 m (superficie máxima 15 m²). Fuerza máxima 1000 N (100 Kg)

Pulsador de comando externo y pantalla con display para modificar fácilmente las funciones del cuadro de maniobras

Programación en autoaprendizaje, con memorización de tiempos, paro suave y fuerzas necesarias tanto para la apertura como para el cierre

Función de detección de obstáculos mediante sensor de corriente con valores programables

Lámpara de iluminación ambiente de LED

Receptor 433,92 MHz incorporado que permite utilizar emisores de la serie PHOENIX

Funcionamiento silencioso: el sistema de arrastre por cadena se desliza en una guía lineal de aluminio

Entrada para botones de START y STOP

Salida para lámpara de señalización externa

Entrada para antena exterior

Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81



Atuador electromecânico irreversível para portas seccionadas e basculantes de molas até 2,6 m de altura e para portas basculantes de contrapesos até 2,8 m (superfície máxima 15 m²). Força máxima 1000 N (100 Kg)

Comandos em painel externo com visor de led para uma fácil modificação das funções do quadro

Programação com auto-aprendizagem, com memorização de tempos, diminuições de velocidade e forças (na fase de abertura e fecho)

Função de deteção de obstáculos por sensor amperométrico com limiar programável

Lâmpada de LED para iluminação ambiente

Receptor 433,92 MHz incorporado que permite utilizar emissores série PHOENIX

Funcionamento silencioso: o sistema de transporte por corrente corre em cima de uma corrediça linear em alumínio

Ingresso para botões de START e STOP

Saída para pirilampo externo

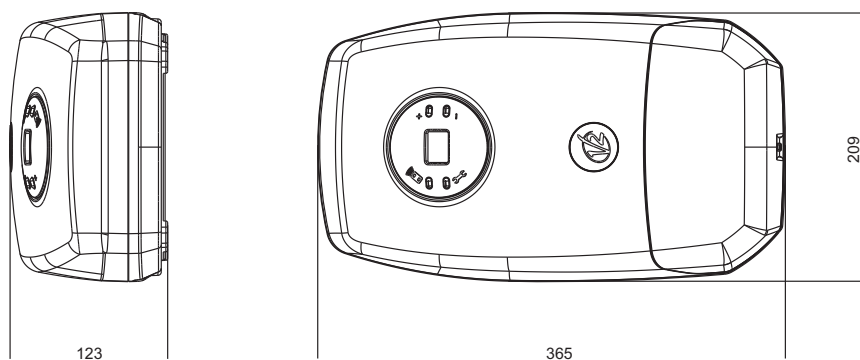
Entrada para antena externa

Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81

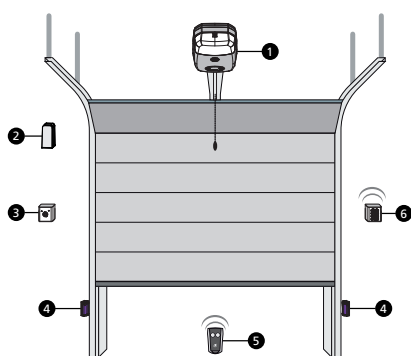
Modelo	Código	Descripción	Descrição
JEDI-700	25C008	24V - fuerza de arranque 700 N	24V - força máxima 700 N
JEDI-1000	25C004	24V - fuerza de arranque 1000 N	24V - força máxima 1000 N

Características técnicas

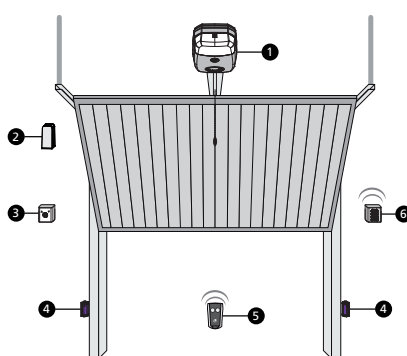
			JEDI-700	JEDI-1000
Alimentación	Alimentação	Vac / Hz	230 - 50	230 - 50
Potencia máx absorbida	Potência máx absorvida	W	100	160
Superficie puerta	Superfície porta	m²	< 10	< 15
Fuerza de arranque	Força de impulso	N	700	1000
Fuerza nominal	Força nominal	N	550	850
Velocidad media	Velocidade média	cm / s	11	11
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	°C	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40
Ciclo de trabajo	Ciclo del trabalho	%	30	30
Grado de protección	Grau de proteção	IP	20	20
Peso motor	Peso motor	Kg	12	12
Fusibles de protección	Fusíveis de proteção	-	SOURCE= 2,5 A	SOURCE= 2,5 A



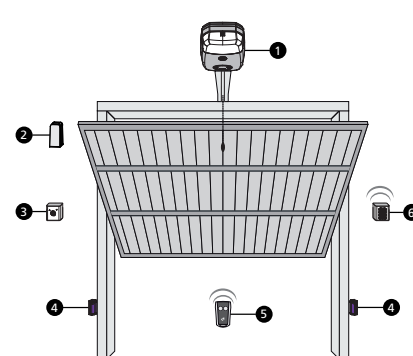
Puerta seccional
Porta seccionada



Puerta basculante de muelles
Porta basculante de molas



Puerta basculante con contrapesos
Porta basculante de contrapesos



1 Actuador JEDI, **2** Lámpara de señalización con antena integrada, **3** Selector con llave, **4** Fotocélulas, **5** Emisor, **6** Selector digital vía radio

1 Atuador JEDI, **2** Pirilampo com antena integrada, **3** Selector de chave, **4** Fotocélulas, **5** Emissor, **6** Selector digital via rádio

Accesorios • Acessórios



162504

Brazo adaptador para puertas basculantes a contrapesos no desbordantes

Braço adaptador para portas basculantes de contrapesos



162518

Kit de desbloqueo con llave

Kit de desbloqueio com chave



Guía de cadena premontada

Perfil guia com corrente

Código	Longitud total <i>Comprimento total</i>	Segmentos de la guía <i>Segmentos da guia</i>	Altura máxima de la puerta <i>Altura máxima da porta</i>
162520	3,3 m	1	2,5 m
162522	3,8 m	1	3 m



Vega

Actuador electromecánico de 230V y 24V para puertas basculantes

Práctico y funcional sistema de desbloqueo

Lámpara de iluminación de cortesía incorporada

Estructura compacta y robusta mecánica, para garantizar el buen funcionamiento con todo tipo de puertas basculantes

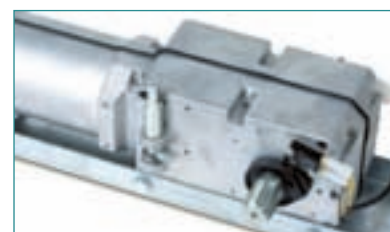
Modelo VEGA-C 230V con central digital integrada:

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Test de los dispositivos de seguridad antes de cada apertura
- Autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Detección de obstáculos con 10 niveles de sensibilidad
- Paro suave de la hoja en apertura y cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes

Modelo VEGA-24V con central analógica integrada:

- Programación de las funciones y lógicas de funcionamiento mediante emisor:
 - lógica paso-paso o automática
 - detección de obstáculos con 4 niveles de sensibilidad
 - ralentización cerca del final del recorrido
 - test de los dispositivos de seguridad antes de cada movimiento
- Auto aprendizaje de los tiempos de trabajo

Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81



Atuador electromecânico de 230V e 24V para portas basculantes

Prático e funcional sistema de desbloqueio

Lâmpada de iluminação incorporada

Estrutura compacta e mecânica robusta para garantir um desempenho excelente com todos os tipos de portas basculantes

Modelo VEGA-C 230V com central digital integrada:

- Programação através de 3 botões e visor
- Teste dos dispositivos de segurança antes de cada movimento
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de operação
- Detecção de obstáculos com 10 níveis de sensibilidade
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso

Modelo VEGA-24V com central analógica integrada:

- Programação das funções e lógicas de funcionamento a partir do emissor:
 - lógica passo-a-passo ou automática
 - detecção de obstáculos com 4 níveis de sensibilidade
 - diminuição da velocidade nos pontos de parada
 - teste dos dispositivos de segurança antes de cada movimento
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de operação

Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81

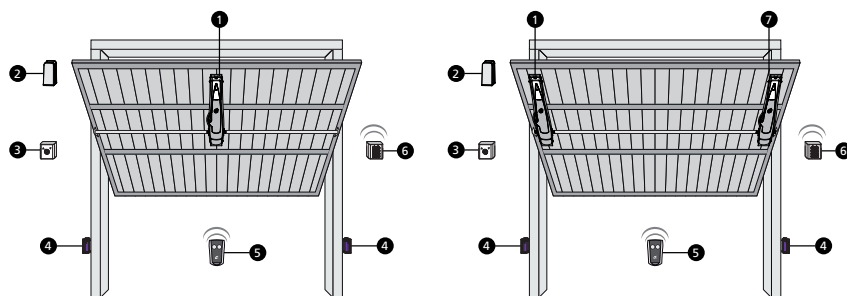
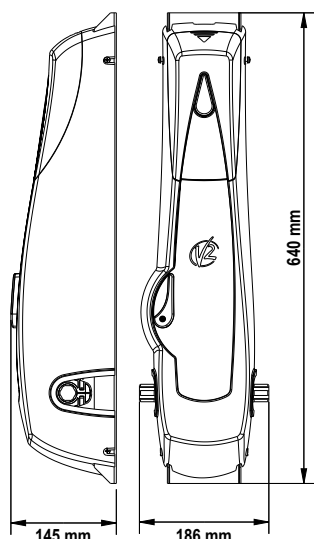
Modelo	Código	Descripción	Descrição
VEGA-C 230V	24A005	230V - cuadro de maniobras digital	230V - quadro elétrico digital
VEGA-230V	24A002	230V - sin cuadro de maniobras	230V - sem quadro elétrico
VEGA-24V	24A001	24V - cuadro de maniobras analógico	24V - quadro elétrico analógico

Características técnicas

			VEGA-C 230V	VEGA-230V	VEGA-24V
Alimentación	Alimentação elétrica	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50	230 - 50
Potencia nominal	Potência nominal	m²	9	14*	8
Absorción de la red	Absorção de linha	A	2,5	2,5	0,63
Potencia absorbida	Potência absorvida	W	575	575	150
Consumo máx. motor	Consumo máx. motor	A	2,5	2,5	6
Condensator	Condensador	µF	8	8	-
Velocidad media	Velocidade média	Rpm	1,6	1,6	-
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	°C	-20 ÷ +50	-20 ÷ +50	-20 ÷ +50
Grado de protección	Grau de proteção	IP	20	20	20
Ciclo de trabajo	Ciclo del trabalho	%	30	30	30
Peso motor	Peso motor	Kg	9	9	9
Carga máx accesorios 24V	Carga máx. acessórios a 24V	W	3	-	10
Fusibles de protección	Fusíveis de proteção	A	5	-	1

* (instalación con 2 motores en combinación con VEGA-C 230V)

* (instalação com 2 motores associados a VEGA-C 230V)



1 Actuador VEGA, 2 Lámpara de señalización con antena integrada*, 3 Selector con llave, 4 Fotocélulas, 5 Emisor, 6 Selector digital vía radio, 7 Actuador VEGA-230V**

* sólo modelo 24V

** para automatizar puertas basculantes hasta 14 m² es necesario efectuar una instalación con 2 motores (VEGA-C 230V + VEGA-230V)

1 Atuador VEGA, 2 Pirilampo com antena integrada*, 3 Selector de chave, 4 Fotocélulas, 5 Emissor, 6 Selector digital via rádio, 7 Atuador VEGA-230V**

* só modelo 24V

** Para automatizar portas basculantes até 14 m² é necessário realizar uma instalação com 2 motores (VEGA-C 230V + VEGA-230V)

Accesorios • Acessórios



162401

Brazo telescópico recto

Braço telescópico direito



162407

Brazo telescópico curvo

Braço telescópico curvo



162408

Brazo telescopic recto con casquillo

Braço telescópico direito com encaixe



162409

Par de brazos telescópicos curvos con casquillo

Par de braços telescópicos curvos com encaixe



162415

Par de brazos telescópicos arqueados con casquillo

Par de braços telescópicos arredondados con casquilhos



162410

Par de barras de transmisión de 1,5 m con casquillo

Par de veios de transmissão de 1,5 m equipados com encaixe



162411

Par de barras de transmisión de 2 m con casquillo

Par de veios de transmissão de 2 m equipados com encaixe



162412

Par de barras de transmisión de 1,5 m

Par de veios de transmissão de 1,5 m



162413

Par de barras de transmisión de 2 m

Par de veios de transmissão de 2 m



162404

Pareja de casquillos

Par de casquilhos



162414

Soporte de fijación de 1,2 m

Base longitudinal de fixação de 1,2 m



162402

Soporte de fijación de 1,8 m

Base longitudinal de fixação de 1,8 m



162403

Kit para el desbloqueo desde el exterior con cable

Kit de desbloqueio externo com cabo metálico



162405

Kit de fijación a la estructura

Kit de fixação à estrutura



162406

Par de soportes para las barras de transmisión

Par de suportes com anilhas



Ergos

Actuador electromecánico irreversible 230V para persianas metálicas de 120 kg a 360 kg de peso

Grupo final de carrera y cableado protegido por un
contenedor plástico adecuado

Adaptador corona en plástico 200/220

Adaptador eje en plástico 60/48-42

Modelos especiales con electrofreno incorporado

Atuador electromecânico irreversível 230V para estores de 120 kg a 360 kg de peso

Grupo fim de curso e cablagens protegidas pelo
contentor plástico próprio

Adaptador coroa em plástico 200/220

Adaptador eixo em plástico 60/48-42

Modelos especiais com freio eléctrico incorporado

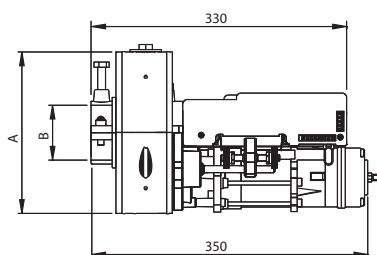


Modelo	Código	Descripción	Descrição
ERGOS 120	26A006	persianas metálicas hasta 120 Kg	estores até 120 kg
ERGOS 120-FR	26A007	persianas metálicas hasta 120 Kg - electrofreno	estores até 120 kg - freio eléctrico
ERGOS 160	26A008	persianas metálicas hasta 160 Kg	estores até 160 kg
ERGOS 160-FR	26A009	persianas metálicas hasta 160 Kg - electrofreno	estores até 160 kg - freio eléctrico
ERGOS 180	26B006	persianas metálicas hasta 180 Kg	estores até 180 kg
ERGOS 180-FR	26B007	persianas metálicas hasta 180 Kg - electrofreno	estores até 180 kg - freio eléctrico
ERGOS 360	26B008	persianas metálicas hasta 360 Kg - 2 motores	estores até 360 kg - 2 motores
ERGOS 360-FR	26B009	persianas metálicas hasta 120 Kg - 2 motores - electrofreno	estores até 360 kg - 2 motores - freio eléctrico

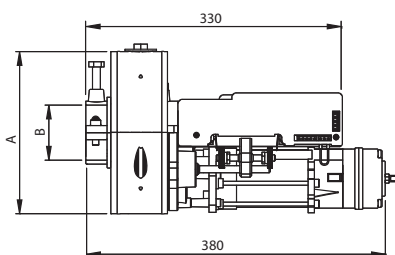
Características técnicas

			120	120-FR	160	160-FR	180	180-FR	360	360-FR
Alimentación	Alimentação	Vac-Hz	230 - 50							
Corriente absorbida	Corrente absorvida	A	2,2	2,2	2,7	2,7	2,7	2,7	5,4	5,4
Potencia del motor	Potência motor	W	460	460	630	630	630	630	1260	1260
Fuerza de levantamiento	Força de elevação	Kg	120	120	160	160	180	180	360	360
Par	Binário	Nm	120	110	155	145	210	200	420	400
Velocidad corona del motor	Velocidade coroa motor	rpm	10	10	10	10	8	8	8	8
Ø eje cierre metálico (B)	Ø eixo estor (B)	mm	60/48/42*	60/48/42*	60/48/42*	60/48/42*	76	76	76	76
Ø corona motor (A)	Ø coroa motor (A)	mm	200/220	200/220	200/220	200/220	240	240	240	240
Peso motor	Peso motor	Kg	7	8	8	9	9	10	16	17
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-20 ÷ 85							
Altura máx. cierre metálico	Altura máx. estore	m	6							
Termoprotección	Proteção térmica	°C	160							

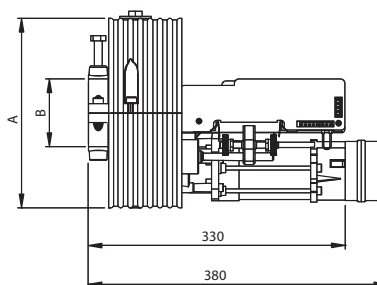
* El adaptación eje Ø42 es opcional - * O adaptador eixo Ø42 é opcional



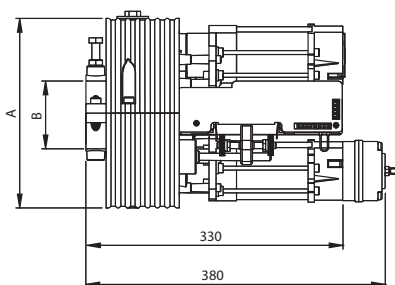
ERGOS 120 / 120-FR



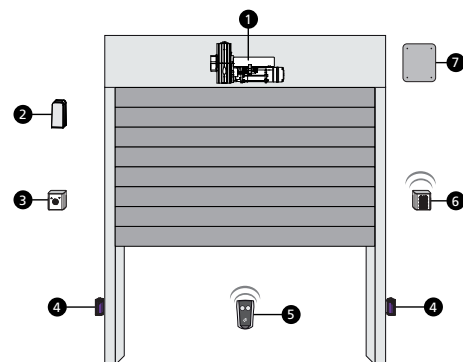
ERGOS 160 / 160-FR



ERGOS 180 / 180-FR



ERGOS 360 / 360-FR



1 Actuador ERGOS, **2** Lámpara de señalización, **3** Selector con llave, **4** Fotocélulas, **5** Emisor, **6** Selector digital vía radio, **7** Cuadro de maniobras

1 Atuador ERGOS, **2** Pirilampo, **3** Selector de chave, **4** Fotocélulas, **5** Emissor, **6** Selector digital via rádio, **7** Quadro elétrico

Accesorios • Acessórios



162616

Taquilla en aluminio de empotrar con cerradura, pulsador de mando y desbloqueo electrofreno

Caixa em alumínio de encaixe com fechadura, botão de comando e desbloqueio freio elétrico



162617

Taquilla en aluminio de empotrar con cerradura tipo tubular, pulsador de mando, desbloqueo electrofreno y insertador por anti-robbo

Caixa em alumínio de encaixe com fechadura do tipo tubular, botão de comando, desbloqueio freio elétrico e inseridor anti-roubo



162618

Taquilla en aluminio de superficie con cerradura, pulsador de mando y palanca de desbloqueo electrofreno

Caixa em alumínio de parede com fechadura, botão de comando e alavanca desbloqueio freio elétrico



162619

Selector de llave para instalación de superficie, caja en aluminio con desbloqueo electrofreno

Seleto com chave de parede, caixa em alumínio com desbloqueio freio elétrico



162620

Electrofreno por motores ERGOS 120/160/180

Freio elétrico para motores ERGOS 120/160/180



162621

Electrofreno por motores ERGOS 360

Freio elétrico para motores ERGOS 360



162622

Adaptador eje Ø 48
Adaptador eixo Ø 48

162623

Adaptador eje Ø 42
Adaptador eixo Ø 42



162624

Adaptador polea Ø 220
Adaptador polia Ø 220



Kit Azimut



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT AZIMUT 1	32B001	Kit para automatizar puertas seccionales y basculantes de muelles hasta 2,25 m de altura y basculantes con contrapesos hasta 2,45 m - guía de cadena única 1 actuador AZIMUT - 2 emisores PHOENIX2 1 guía de cadena de 3 m en segmento único	Kit para automatizar portas seccionadas e basculantes de molas até 2,25 m de altura e para portas basculantes de contrapeso até 2,45 m - perfil guia com corrente único 1 atuador AZIMUT - 2 emissores PHOENIX2 1 perfil guia de 3 m em segmento único
KIT AZIMUT 2	32B002	Kit para automatizar puertas seccionales y basculantes de muelles hasta 2,25 m de altura y basculantes con contrapesos hasta 2,45 m - guía de cadena en 2 segmentos 1 actuador AZIMUT - 2 emisores PHOENIX2 1 guía de cadena de 3 m en 2 segmentos	Kit para automatizar portas seccionadas e basculantes de molas até 2,25 m de altura e para portas basculantes de contrapesos até 2,45 m - perfil guia com corrente em 2 segmentos 1 atuador AZIMUT - 2 emissores PHOENIX2 1 perfil guia de 3 m em 2 segmentos

Kit Jedi



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT JEDI-700	32B005	Kit para automatizar puertas seccionales y basculantes de muelles hasta 2,6 m de altura y basculantes con contrapesos hasta 2,8 m 1 actuador JEDI-700 - 2 emisores PHOENIX2 1 guía de cadena de 3,3 m en segmento único	Kit para automatizar portas seccionadas e basculantes de molas até 2,6 m de altura e para portas basculantes de contrapesos até 2,8 m 1 atuador JEDI-700 - 2 emissores PHOENIX2 1 perfil guia de 3,3 m em segmento único

Kit Vega



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT VEGA 1	32C001	Kit para automatizar puertas basculantes hasta 9 m² 1 actuador VEGA-C 230V - 1 receptor MR1 2 emisores PHOENIX2	Kit para automatizar portas basculantes até 9m² 1 atuador VEGA-C 230V - 1 receptor MR1 2 transmissores PHOENIX2

162415 Par de brazos telescópicos arqueados con casquillo <i>Par de braços telescópicos arredondados com casquilhos</i>	162411 Par de barras de transmisión de 2 m con casquillo <i>Par de veios de transmissão de 2 m equipados com encaixe</i>	162402 Soporte de fijación de 1,8 m <i>Base longitudinal de fixação de 1,8 m</i>	162405 Kit de fijación a la estructura <i>Kit de fixação à estrutura</i>	162406 Par de soportes para las barras de transmisión <i>Par de suportes com anilhas</i>

Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT ACCESSORI V1	32C002	Kit de accesorios para completar la instalación de los motores VEGA 1 x 162415 - Par de brazos telescópicos arqueados con casquillo 1 x 162411 - Par de barras de transmisión de 2 m con casquillo 1 x 162402 - Soporte de fijación de 1,8 m 1 x 162405 - Kit de fijación a la estructura 1 x 162406 - Par de soportes para las barras de transmisión	Kit de acessórios para completar a instalação dos motores VEGA 1 x 162415 - Par de braços telescópicos arredondados com casquilhos 1 x 162411 - Par de veios de transmissão de 2 m equipados com encaixe 1 x 162402 - Base longitudinal de fixação de 1,8 m 1 x 162405 - Kit de fixação à estrutura 1 x 162406 - Par de suportes com anilhas

Motores para barreras automáticas

Motores para barreiras automáticas

Asta hasta 4 m.....	motor 24V con cuadro de maniobras digital	lámpara de señalización incorporada.....ZENIA4
Haste até 4 m	motor 24V com quadro elétrico DIGITAL	pirilampo incorporado
		lámpara de señalización opcionalBY4
		pirilampo opcional

Asta hasta 6 m.....	motor 24V con cuadro de maniobras digital	lámpara de señalización incorporada.....ZENIA6
Haste até 6 m	motor 24V com quadro elétrico DIGITAL	pirilampo incorporado
		lámpara de señalización opcionalBY6
		pirilampo opcional





Zenia

Automatización 230V para barreras automáticas con motor 24V apta para uso intensivo

Barrera con apertura rápida realizada para la regulación del tráfico en accesos residenciales y colectivos

Caja en robusta chapa galvanizada y barnizada

Alojamiento para la instalación de las fotocélulas Sensiva

Asta en aluminio anodizado

Lámpara de señalización de led incorporada en las ventanillas situadas en la cubierta superior

Práctico sistema de desbloqueo con llave personalizada

Motor de 24V con encoder para garantizar un servicio intensivo y más seguridad

Muelle de compensación y kit para la instalación de la barra incluidos

Compatible con el sistema ECO-LOGIC

Automatização 230V para barreiras automáticas com motor 24V para uso intensivo

Barreira automática com abertura rápida para a regulação do tráfico em acessos residenciais e colectivos

Caixa em chapa zincada e envernizada

Alojamento para a instalação das fotocélulas Sensiva

Haste em alumínio anodizado

Pirilampo de led integrado nas vigias presentes na tampa superior

Prático sistema de desbloqueio com chave personalizada

Motor de 24V com encoder para garantir um serviço intensivo e mais segurança

Mola de compensação e kit para a instalação da haste incluídos

Compatível com o sistema ECO-LOGIC

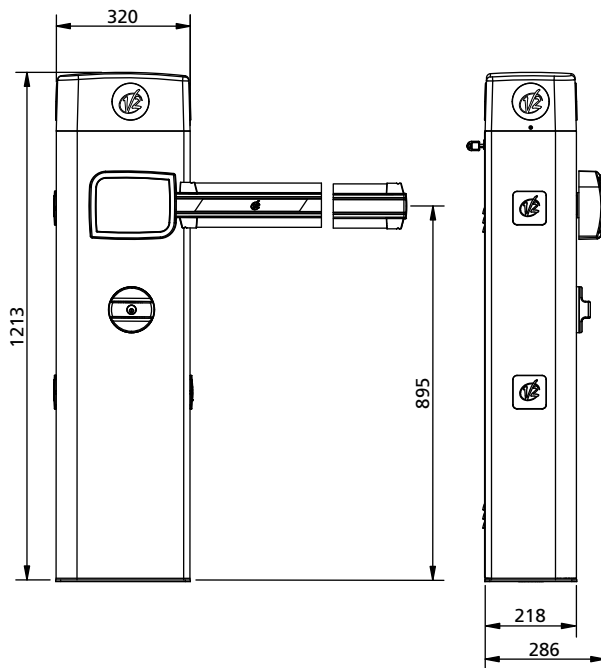


Modelo	Código	Descripción	Descrição
ZENIA4	36A005	230V - asta 4 m	230V - haste 4 m
ZENIA6	36A004	230V - asta 6 m	230V - haste 6 m

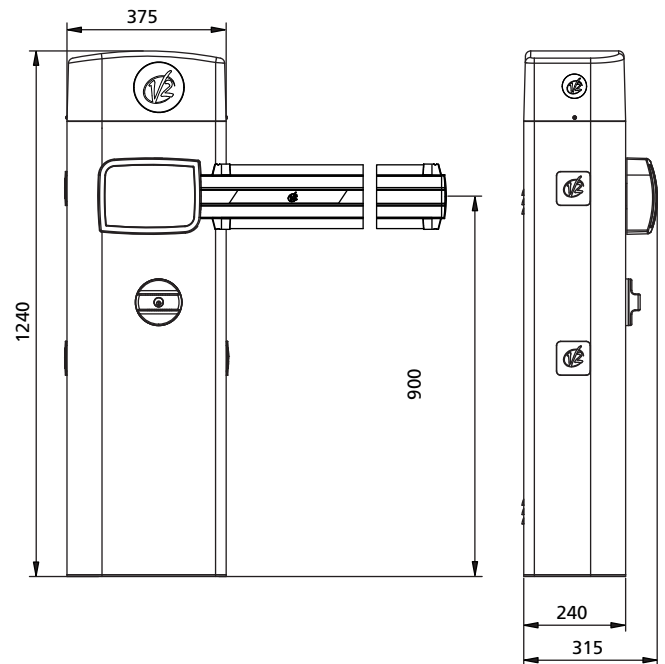
Características técnicas

			ZENIA4	ZENIA6
Alimentación	<i>Alimentação</i>	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50
Potencia nominal en la red	<i>Potência nominal na rede</i>	W	250	300
Alimentación motor	<i>Alimentação do motor</i>	Vac - Hz	24	24
Absorción máx.	<i>Absorção máx.</i>	A	10	12
Potencia máx. motor	<i>Potência máx. do motor</i>	W	240	300
Par máx.	<i>Binário máx.</i>	Nm	160	220
Tiempo de apertura	<i>Tempo de abertura</i>	s	3 ÷ 4	5 ÷ 6
Ciclo de trabajo	<i>Ciclo de trabalho</i>	%	80 - max 150 cycles/hour	80 - max 200 cycles/hour
Temperatura de funcionamiento	<i>Temperatura de funcionamento</i>	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Grado de protección	<i>Grau de proteção</i>	IP	44	44
Peso motor	<i>Peso motor</i>	Kg	50	58

Zenia4



Zenia6

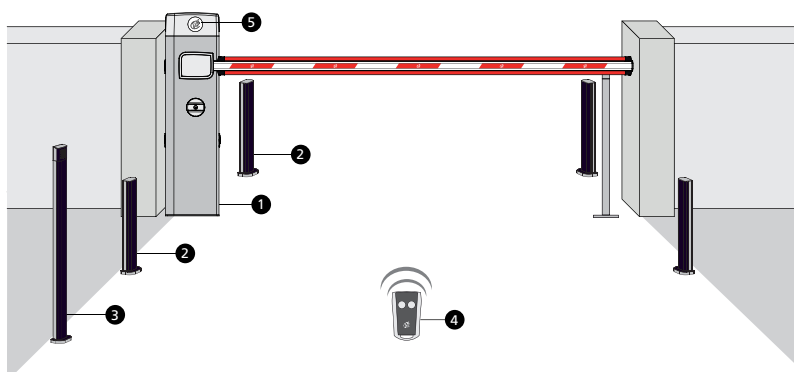


Cuadro de maniobras DIGITAL incorporado

- Programación mediante 3 pulsadores y pantalla
- Conector para el receptor de radio modular MR1
- Entradas de start1, start2 y paro
- Gestión de start1, start2 y paro vía radio
- Gestión canal auxiliar vía radio
- Entrada grupo baterías de emergencia
- Entrada para fotocélulas con función de autotest
- Entrada para bandas de seguridad mecánicas
- Salida para ventosa electromagnética
- Salida para lámpara de señalización de 24V
- Salida luz de cortesía
- Gestión del movimiento mediante encoder
- Función Energy Saving para reducir al mínimo el consumo en stand by
- Función de auto aprendizaje de los puntos de final de carrera
- Función de detección obstáculos con sensibilidad programable
- Contador de ciclos de funcionamiento, con programación de la señalización de mantenimiento
- Ralentización en proximidad del final del recorrido
- Visualización del estado de entrada visualizado mediante pantalla
- Conector ADI para la conexión del módulo opcional CL1+
- Control sincronizado de dos barreras (funcionamiento MASTER-SLAVE)
- Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81

Quadro elétrico DIGITAL integrado

- Programação através de 3 botões e visor
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular MR1
- Entradas de start1, start2 e stop
- Gestão de start1, start2 e stop a partir do emissor
- Gestão do canal auxiliar a partir do emissor
- Entrada para grupo baterias de emergência
- Entrada para fotocélulas com função de teste automático
- Entrada para barras de segurança mecânicas
- Saída para ventosa electromagnética
- Saída para pirilampo de 24V
- Saída para luz de cortesia
- Controlo do movimento através encoder
- Função Energy Saving para reduzir ao mínimo os consumos em stand by
- Função de auto-aprendizagem dos pontos de fim de curso
- Função de deteção de obstáculos com sensibilidade programável
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Conector ADI para a ligação do módulo opcional CL1+
- Controlo sincronizado de duas barreiras (funcionamento MASTER-SLAVE)
- Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81



- 1 Barrera ZENIA
- 2 Fotocélulas con columnas
- 3 Selector digital via radio de columna
- 4 Emisor
- 5 Lámpara de señalización incorporada

- 1 Barreira ZENIA
- 2 Fotocélulas para colunas
- 3 Selector digital via rádio em coluna
- 4 Emissor
- 5 Pirilampo incorporado



By

Automatización 230V para barreras automáticas con motor 24V apta para uso intensivo

Barrera con apertura rápida realizada para la regulación del tráfico en accesos residenciales y colectivos

Caja en robusta chapa galvanizada y barnizada

Alojamiento para la instalación de las fotocélulas Sensiva

Asta en aluminio anodizado

Práctico sistema de desbloqueo con llave personalizada

Motor de 24V con encoder para garantizar un servicio intensivo y más seguridad

Muelle de compensación y kit para la instalación de la barra incluidos

Posibilidad de instalar la lámpara de señalización BLINKO-24V en las paredes del armario en los alojamientos predispuestos

Compatible con el sistema ECO-LOGIC



Automatização 230V para barreiras automáticas com motor 24V para uso intensivo

Barreira automática com abertura rápida para a regulação do tráfico em acessos residenciais e colectivos

Caixa em chapa zincada e envernizada

Alojamento para a instalação das fotocélulas Sensiva

Haste em alumínio anodizado

Prático sistema de desbloqueio com chave personalizada

Motor de 24V com encoder para garantir um serviço intensivo e mais segurança

Mola de compensação e kit para a instalação da haste incluídos

Possibilidade de instalar o pirilampo BLINKO-24V nas paredes do armário nas sedes predispostas

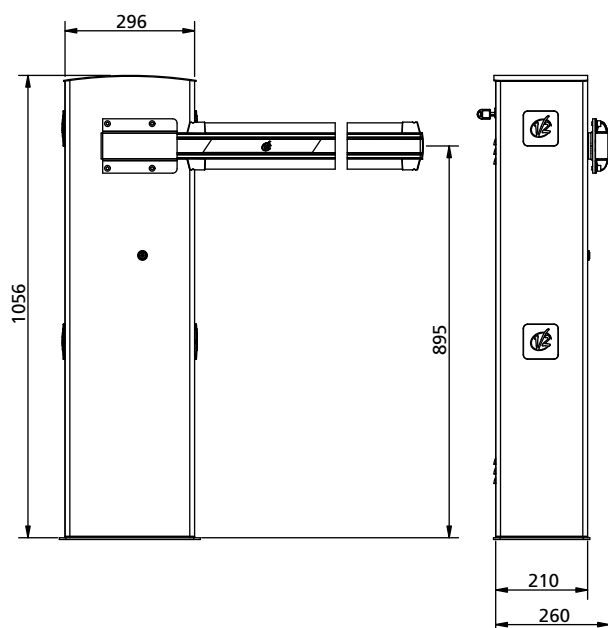
Compatível com o sistema ECO-LOGIC

Modelo	Código	Descripción	Descrição
BY4	36A007	230V - asta 4 m	230V - haste 4 m
BY6	36A006	230V - asta 6 m	230V - haste 6 m

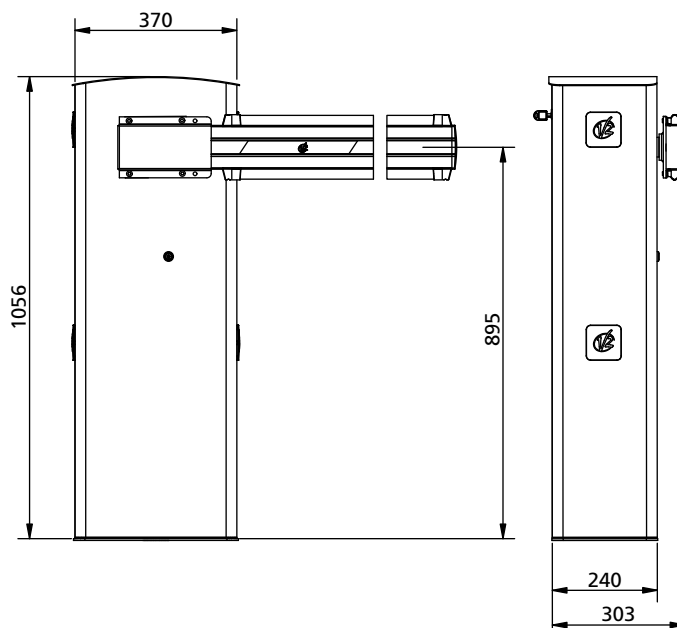
Características técnicas

			BY4	BY6
Alimentación	Alimentação	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50
Potencia nominal en la red	Potência nominal na rede	W	250	300
Alimentación motor	Alimentação do motor	Vac - Hz	24	24
Absorción máx	Absorção máx.	A	10	12
Potencia máx motor	Potência máx. do motor	W	240	300
Par máx	Binário máx.	Nm	160	220
Tiempo de apertura	Tempo de abertura	s	3 ÷ 4	5 ÷ 6
Ciclo de trabajo	Intermitência de trabalho	%	80 - max 150 cycles/hour	80 - max 200 cycles/hour
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Grado de protección	Grau de proteção	IP	44	44
Peso motor	Peso motor	Kg	48	56

By4



By6

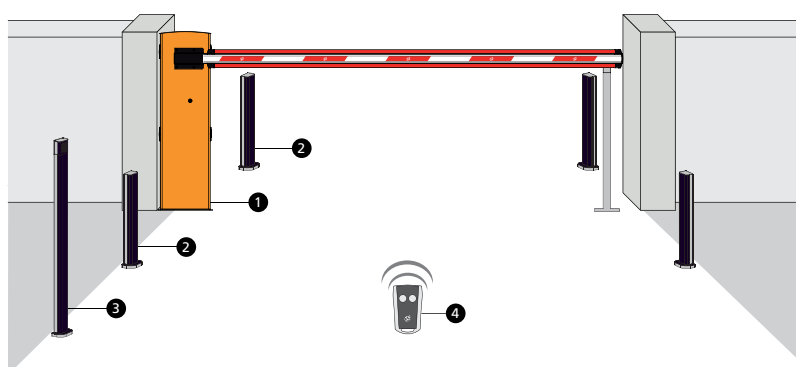


Cuadro de maniobras DIGITAL incorporado

- Programación mediante 3 pulsadores y pantalla
- Conector para el receptor de radio modular MR1
- Entradas de start1, start2 y paro
- Gestión de start1, start2 y paro vía radio
- Gestión canal auxiliar vía radio
- Entrada grupo baterías de emergencia
- Entrada para fotocélulas con función de autotest
- Entrada para bandas de seguridad mecánicas
- Salida para ventosa electromagnética
- Salida para lámpara de señalización de 24V
- Salida luz de cortesía
- Gestión del movimiento mediante encoder
- Función Energy Saving para reducir al mínimo el consumo en stand by
- Función de auto aprendizaje de los puntos de final de carrera
- Función de detección obstáculos con sensibilidad programable
- Contador de ciclos de funcionamiento, con programación de la señalización de mantenimiento
- Ralentización en proximidad del final del recorrido
- Visualización del estado de entrada visualizado mediante pantalla
- Conector ADI para la conexión del módulo opcional CL1+
- Control sincronizado de dos barreras (funcionamiento MASTER-SLAVE)
- Para las conexiones del cuadro de maniobras consultar la sección correspondiente que empieza a la página 81

Quadro elétrico DIGITAL integrado

- Programação através de 3 botões e visor
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular MR1
- Entradas de start1, start2 e stop
- Gestão de start1, start2 e stop a partir do emissor
- Gestão do canal auxiliar a partir do emissor
- Entrada para grupo baterias de emergência
- Entrada para fotocélulas com função de teste automático
- Entrada para barras de segurança mecânicas
- Saída para ventosa electromagnética
- Saída para pirilampo de 24V
- Saída para luz de cortesia
- Controlo do movimento através encoder
- Função Energy Saving para reduzir ao mínimo os consumos em stand by
- Função de auto-aprendizagem dos pontos de fim de curso
- Função de deteção de obstáculos com sensibilidade programável
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Conector ADI para a ligação do módulo opcional CL1+
- Controlo sincronizado de duas barreiras (funcionamento MASTER-SLAVE)
- Para as ligações do quadro elétrico consultar a seção dedicada que inicia na página 81

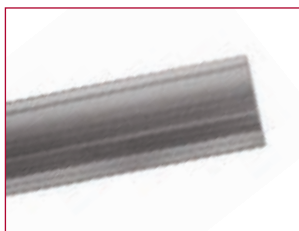


- 1 Barrera BY
- 2 Fotocélulas con columnas
- 3 Selector digital via radio de columna
- 4 Emisor

- 1 Barreira BY
- 2 Fotocélulas para colunas
- 3 Selector digital via rádio em coluna
- 4 Emissor



Accesorios barreras 4 m • *Acessórios barreiras 4 m*



163614

Asta cuadrada en aluminio
de 4,22 m

*Haste quadra em alumínio
de 4,22 m*



163617

Asta redonda en aluminio de
4,22 m (Ø 60)

*Haste redonda em alumínio de
4,22 m (Ø 60)*



163619

Kit para asta redonda de Ø 60

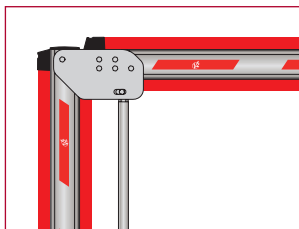
Kit para haste redonda de Ø 60



173608

Placa de fijación

Placa de fixação

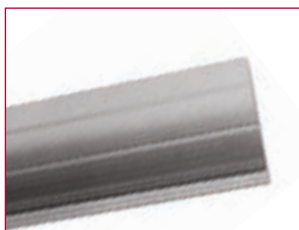


163616

Articulación para barra
cuadrada

Articulação para haste quadra

Accesorios barreras 6 m • *Acessórios barreiras 6 m*



163613

Asta cuadrada en aluminio
de 6,28 m

*Haste quadra em alumínio
de 6,28 m*



163623

Asta redonda en aluminio de
6,28 m (Ø 90)

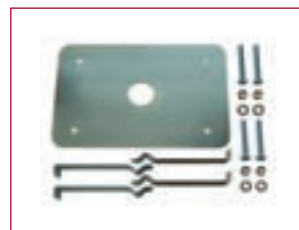
*Haste redonda em alumínio de
6,28 m (Ø 90)*



163610

Kit para asta redonda de Ø 90

Kit para haste redonda de Ø 90



173602

Placa de fijación

Placa de fixação

Accesorios comunes • Acessórios comuns



163620

Kit goma de protección
(12 m)

*Kit borracha de proteção
(12 m)*



163618

Rastrillera en aluminio (2 m)

Grade em alumínio (2m)



163604

Apoyo móvil

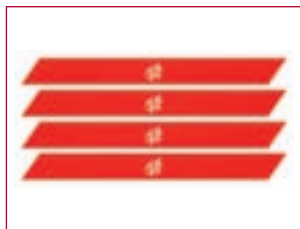
Apoio móvel



163605

Apoyo fijo

Apoio fixo



163622

Cintas adhesivas reflectantes
(24 unidades)

*Fitas adesivas reflectoras
(24 peças)*



163615

Kit luces (6 módulos)

Kit luzes (6 módulos)



163621

Cuadro de maniobras para kit
luces

*Quadro elétrico para
kit luzes*



161212

Grupo baterías con carga
baterías incorporado

*Grupo bateria com carga
bateria integrado*

Cuadros de maniobras

Quadros elétricos

CUADROS DE MANIOBRAS PARA CANCELAS BATIENTES Y CORREDERAS

QUADROS ELÉTRICOS PARA PORTÕES DE BATENTE E DE CORRER

Para 1 o 2 motores 24V.....	cuadro de maniobras digital	control encoder	CITY2+
Para 1 ou 2 motores 24V	quadro elétrico digital	controlo encoder	
	cuadro de maniobras digital	para ECO-LOGIC	CITY2+BC
	quadro elétrico digital	para ECO-LOGIC	
Para 1 o 2 motores 230V.....	cuadro de maniobras digital	control encoder	CITY1-ECD
Para 1 ou 2 motores 230V	quadro elétrico digital	controlo encoder	
	cuadro de maniobras digital		CITY1
	quadro elétrico digital		
	cuadro de maniobras analógico.....		CITY7
	quadro elétrico analógico		
Para 1 motor 230V.....	cuadro de maniobras digital		CITY4
	quadro elétrico digital		
	cuadro de maniobras analógico.....		CITY9
	quadro elétrico analógico		
Para 1 motor trifásico.....	cuadro de maniobras digital		CITY6
	quadro elétrico digital		

CUADROS DE MANIOBRAS PARA PERSIANAS METÁLICAS

QUADROS ELÉTRICOS PARA ESTORES DE ENROLAR

Para 1 motor 230V - 700W	cuadro de maniobras analógico.....	EASY1
	quadro elétrico analógico	
	cuadro de maniobras analógico con luz de cortesía y cierre automático	EASY2
	quadro elétrico analógico com luz de cortesía e fecho automático	
Para 1 motor 230V - 1100W	cuadro de maniobras analógico con receptor incorporado	EASY3
	quadro elétrico analógico com receptor incorporado	
	cuadro de maniobras analógico (gestión bandas de seguridad de tipo óptico)	EASY4
	quadro elétrico analógico (gestão barras de segurança de tipo óptico)	





City1

Cuadro de maniobras digital 230V para cancelas batientes (una o dos hojas) y correderas

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Alimentación para dos motores monofásicos de 230V
- Conector para el receptor de radio modular
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Gestión del canal auxiliar con módulo opcional de luces de cortesía vía radio
- Test de los dispositivos de seguridad antes de cada apertura
- Salida lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Salida para luz de cortesía con módulo opcional
- Función de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Función de detección de obstáculos con diez niveles de sensibilidad
- Contador de ciclos de funcionamiento, con programación de la señalización de mantenimiento
- Paro suave de las hojas en la fase de cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Arranque suave de las hojas en la fase de apertura (tiempo programable)
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- También disponible en la versión CITY1-ECD que permite el control de motores con encoder
- Conector ADI para la conexión de los módulos opcionales LUX2, CL1+, WES-ADI (sólo CITY1-ECD)



Quadro elétrico digital 230V para portões de batente (folha única ou dupla) e de correr

- Programação através de 3 botões e visor
- Alimentação elétrica para 2 motores monofásicos de 230V
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular
- Gestão do start, start pedonal, stop a partir do emissor
- Gestão do canal auxiliar com um módulo opcional para luzes de cortesia a partir do emissor
- Teste dos dispositivos de segurança antes de cada abertura
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Saída para luz de cortesia com módulo opcional
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de trabalho
- Função de deteção de obstáculos com 10 níveis de sensibilidade
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na fase de abertura (tempo programável)
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Também disponível na versão CITY1-ECD para o controlo dos motores dotados de encoder
- Conector ADI para a conexão dos módulos opcionais LUX2, CL1+, WES-ADI (só CITY1-ECD)

Modelo	Código
CITY1	12G010
CITY1-ECD	12G033

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga máx motores	Carga máx motores	2 x 700W
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	40%
Carga máx accesorios 24V	Carga máx. acessórios 24V	10W
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	F1 = 5A
Dimensiones	Dimensões	295 x 230 x 100 mm
Peso	Peso	1600g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55

City2+

Cuadro de maniobras digital 230V para cancelas batientes y correderas equipadas con dos motores de corriente continua de 24V

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Conector para el receptor de radio modular
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Gestión del canal auxiliar vía radio
- Entrada para grupo baterías de emergencia
- Entrada para encoder
- Salida en baja tensión utilizable para una lámpara piloto o lámpara de señalización de 24V
- Test de los dispositivos de seguridad antes de cada apertura
- Función de detección obstáculos, sensor amperométrico con umbral programable
- Contador de ciclos de funcionamiento, con programación de la señalización de mantenimiento
- Paro suave de las hojas en cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- Función Energy Saving para reducir al mínimo el consumo en stand by
- Conector ADI para la conexión de los módulos opcionales CL1+, WES-ADI
- Disponible también en la versión CITY2+BC preparada para el funcionamiento con el sistema ECO-LOGIC (esta versión no tiene transformador ni tarjeta de alimentador)



Quadro elétrico digital 230V para portões de batente e de correr equipados com 2 motores de corrente contínua de 24V

- Programação através de 3 botões e visor
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular
- Gestão de start, start pedonal, stop a partir do emissor
- Gestão do canal auxiliar a partir do emissor
- Entrada para grupo baterias de emergência
- Entrada para encoder
- Saída em baixa tensão utilizable para uma lâmpada piloto ou pirilampo de 24V
- Teste dos dispositivos de segurança antes de cada abertura
- Função de deteção de obstáculos por sensor amperométrico com limiar programável
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Função Energy Saving para reduzir ao mínimo os consumos em stand by
- Conector ADI para a conexão dos módulos opcionais CL1+, WES-ADI
- Disponível também na versão CITY2+BC predisposta para o funcionamento com o sistema ECO-LOGIC (esta versão não tem transformador e placa alimentador)

Modelo	Código
CITY2	12A024
CITY2+BC	12A030

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga total máx	Carga total máx	250W
Carga máx cada motor	Carga máx para cada motor	150W
Ciclo de trabajo	Ciclo de trabalho	40%
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	15W
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	2,5A
Dimensiones	Dimensões	295 x 230 x 100 mm
Peso	Peso	3000g (1000g CITY2+BC)
Grado de protección	Grau de proteção	IP55



City4

Cuadro de maniobras digital 230V para cancelas batientes (una sola hoja) y correderas

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Alimentación para un motor monofásico de 230V
- Conector para el receptor de radio modular
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Gestión del canal auxiliar vía radio
- Salida lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Test de los dispositivos de seguridad antes de cada apertura (fotocélulas, bandas de seguridad y triac)
- Función de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Función de detección de obstáculos con 10 niveles de sensibilidad
- Contador de ciclos de funcionamiento con programación de la señalización de mantenimiento
- Paro suave de la hoja en cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Arranque suave de la hoja en la fase de apertura (tiempo programable)
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- Conector ADI para la conexión de los módulos opcionales LUX2, CL1+



Quadro elétrico digital 230V para portões de batente (de folha única) e de correr

- Programação através de 3 botões e visor
- Alimentação elétrica para 1 motor monofásico de 230V
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular
- Gestão de start, start pedonal, stop a partir do emissor
- Gestão do canal auxiliar a partir do emissor
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Teste dos dispositivos de segurança antes de cada abertura (fotocélulas, barras de segurança e triac)
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de trabalho
- Função de deteção de obstáculos com 10 níveis de sensibilidade
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Diminuição da velocidade na fase de abertura (tempo programável)
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Conector ADI para a ligação dos módulos opcionais LUX2, CL1+

Modelo	Código
CITY4	12G021

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga máx motores	Carga máx motores	700W
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	10W
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	F1 = 5A
Dimensiones	Dimensões	295 x 230 x 100 mm
Peso	Peso	1600g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55

City5

Cuadro de maniobras digital 230V para la gestión de un semáforo instalado en proximidad de un paso de vehículos con sentido de marcha en ambos sentidos

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Gestión de dos grupos de semáforos
- Alimentación del semáforo independiente de la tensión de red
- Conector para el receptor de radio modular
- 2 entradas para pulsadores entrada, salida
- 1 entrada de código para dispositivos vía radio
- 2 entradas de detección de presencia de vehículos (N.A. o N.C.)
- 1 entrada de emergencia, para garantizar el verde en la salida
- Gestiones independientes de entrada y salida vía radio
- 2 salidas para comandar el cuadro de maniobras de la puerta (N.A. o N.C.) apertura y cierre
- 2 salidas de 24V para la alimentación de los accesorios
- Leds en la placa que visualizan el estado de los semáforos
- Contador de vehículos con inhibición de acceso al alcanzar la capacidad máxima de estacionamiento
- Programación del criterio de preferencia en los dos sentidos
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla



Quadro elétrico digital 230V para a gestão de um semáforo instalado nas proximidades de uma passagem com sentido de marcha alternado

- Programação através de 3 botões e visor
- Gestão de 2 grupos de luzes de sinalização
- Alimentação elétrica das luzes independente da tensão da rede
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular
- 2 entradas para botões: entrada, saída
- 1 entrada de código para dispositivos de comando
- 2 entradas de deteção da presença de veículos (N.A. ou N.F.)
- 1 entrada de emergência, para garantir a luz verde na saída
- Gestões independentes de entrada e saída a partir do emissor
- 2 saídas de comando para o quadro do portão (N.A. ou N.F.) abertura, fecho
- 2 saídas de 24V para alimentação elétrica de acessórios
- LED indicador de repetição de estado luzes de sinalização na placa
- Contador de circulação de veículos com proibição de acesso em presença de parque de estacionamento lotado
- Programação do critério de precedências nas duas direções
- Visor para visualizar o estado das entradas

Modelo	Código
CITY5	12G014

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Alimentación lámparas semáforo	Alimentação lâmpadas semáforo	Corriente continua o alterna, máx 250Vac Corrente contínua ou alterna, máx 250Vac
Carga máx lámparas semáforo	Carga máx lâmpadas semáforo	5A
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	3W
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusibles de protección	Fusíveis de proteção	F1 = 400mA / F2 = 5A
Dimensiones	Dimensões	195 x 145 x 80 mm
Peso	Peso	800g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55



City6

Cuadro de maniobras digital para puertas correderas (motores monofásicos de 230V o trifásicos de 230V-400V)

- Programación mediante tres pulsadores y pantalla
- Tensión de alimentación seleccionable de 230V y 400V
- Seccionador de seguridad de la tensión de alimentación accesible con el contenedor cerrado
- Alimentación para un motor monofásico de 230V o trifásico de 230V - 400V
- Conector para el receptor de radio modular
- Gestión para start, start peatonal y paro vía radio
- Gestión del canal auxiliar con módulo opcional de luces de cortesía vía radio
- Salida lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Salida para luz de cortesía con módulo opcional
- Test de los dispositivos de seguridad (fotocélulas y bandas de seguridad) antes de cada apertura
- Función de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo
- Función de detección de obstáculos, sensor de corriente con umbral programable
- Contador de ciclos de funcionamiento, con programación de la señalización de mantenimiento
- Visualización del estado de las entradas mediante pantalla
- Conector ADI para la conexión de los módulos opcionales LUX2, CL1+
- Disponible también en el modelo CITY6-I de 230V equipado con pulsadores de APERTURA, CIERRE y PARO (EMERGENCIA)



City6-I

Quadro elétrico digital para portões de correr (motores monofásicos de 230V ou trifásicos de 230V-400V)

- Programação através de 3 botões e visor
- Tensão de alimentação elétrica de 230V ou 400V
- Seccionador de segurança da tensão de alimentação acessível com contenedor fechado
- Alimentação elétrica para 1 motor monofásico de 230V ou trifásico de 230V-400V
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular
- Gestão do start, start pedonal, stop a partir do emissor
- Gestão do canal auxiliar com módulo opcional para luzes de cortesía a partir do emissor
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Saída para luz de cortesía com módulo opcional
- Teste dos dispositivos de segurança (fotocélulas e barras de segurança antes de cada abertura)
- Função de auto-aprendizagem dos tempos de trabalho
- Função de deteção de obstáculos por sensor amperométrico com limiar programável
- Contador dos ciclos de funcionamento, com assinalador da necessidade de manutenção
- Visor para visualizar o estado das entradas
- Conector ADI para a ligação dos módulos opcionais LUX2, CL1+
- Também disponível no modelo CITY6-I equipado com os botões ABERTURA, FECHO e STOP (EMERGÊNCIA)



Modelo	Código
CITY6	12B018
CITY6-I	12B035

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	400V (trifásico) 230V (trifásico) 230V (monofásico)
Carga máx motores	Carga máx motores	4A
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	10W
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	F1 = 400mA F2 = F4 = 2A F3 = 2A (500V)
Dimensiones	Dimensões	295 x 230 x 100 mm
Peso	Peso	1900g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55

City7

Cuadro de maniobras analógico 230V para cancelas batientes (una y dos hojas)

- Regulación y programación mediante potenciómetro y dip switch
- Alimentación para 2 motores monofásicos de 230V
- Conector para el receptor de radio modular
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Salida para lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Salida para luz de cortesía (también con el emisor)
- Paro suave de las hojas en apertura y cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Visualización del estado de las entradas mediante led

Quadro elétrico analógico 230V para portões de batente (folha única e dupla)

- Ajustes e programação através de potenciômetro e dip-switch
- Alimentação elétrica para 2 motores monofásicos de 230V
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular
- Gestão de start, start pedonal e stop a partir do emissor
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Saída para luz de cortesia (também a partir do emissor)
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Led para visualizar o estado das entradas



Modelo	Código
CITY7	12G024

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga máx motores	Carga máx motores	700W
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	3W
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	F1 = 5A
Dimensiones	Dimensões	170 x 185 x 70 mm
Peso	Peso	800 g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55

City9

Cuadro de maniobras analógico 230V para puertas correderas

- Regulación y programación mediante potenciómetro y dip switch
- Alimentación para un motor monofásico de 230V
- Conector para el receptor de radio modular
- Gestión para start (inicio), start peatonal y paro vía radio
- Entradas para final de carrera en apertura y cierre
- Salida lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Salida para luz de cortesía (también con el emisor)
- Paro suave de las hojas en apertura y cierre para impedir cierres ruidosos y rebotes
- Visualización del estado de las entradas mediante led

Quadro elétrico analógico 230V para portões de correr

- Ajustes e programação através de potenciômetro e dip-switch
- Alimentação elétrica para 1 motor monofásico de 230V
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular
- Gestão de start, start pedonal e stop a partir do emissor
- Entradas para fim de curso em abertura e fecho
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Saída para luz de cortesia (também a partir do emissor)
- Diminuição da velocidade de fecho das folhas na zona de fim de curso para impedir fechos com ruído e oscilações
- Led para visualizar o estado das entradas



Modelo	Código
CITY9	12B021

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga máx motor	Carga máx motor	700W
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	3W
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	F1 = 5A
Dimensiones	Dimensões	170 x 185 x 70 mm
Peso	Peso	800 g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55



Easy1

Cuadro de maniobras analógico 230V para estores, persianas y toldos

- Alimentación para un motor monofásico de 230V
- Potencia máxima admitida para un motor 700W
- Receptor de radio incorporado, capacidad de memorización de 32 códigos
- Entradas de start (inicio) separadas para gestionar las funciones up/down con 2 pulsadores
- Posibilidad de controlar el motor enrollable con un sólo pulsador configurando la lógica paso a paso
- Funcionamiento con uno o dos pulsadores vía radio
- Gestión up y down vía radio

Quadro elétrico analógico 230V para estores de enrollar, persianas e toldos

- Alimentação elétrica para 1 motor monofásico de 230V
- Potência máxima disponível para 1 motor: 700W
- Receptor via rádio incorporado, capacidade de memorização de 32 códigos
- Entradas de start separadas para a gestão das funções up/down mediante 2 botões
- Possibilidade de gerir o estor enrolable com 1 solo botão configurando a lógica passo-a-passo
- Funcionamento com 1 ou 2 botões a partir do emissor
- Gestão de up e down a partir do emissor



Mod.	Modelo
EASY1	12C029

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga máx motor	Carga máx motor	700W
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Dimensiones	Dimensões	127 x 41 x 24 mm
Peso	Peso	100 g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55

Easy2

Cuadro de maniobras analógico 230V para persianas enrollables con luz de cortesía y cierre automático

- Regulación y programación mediante potenciómetro y dip switch
- Alimentación para un motor monofásico de 230V
- Conector para el receptor de radio modular
- Gestión para start 1, start 2 y paro vía radio
- Salida lámpara de señalización de 230V (para utilizar en lámparas con intermitencia)
- Salida para luz de cortesía (también con el emisor)
- Test de los dispositivos de seguridad antes de cada apertura
- Visualización del estado de las entradas mediante leds

Quadro elétrico analógico 230V para estores de enrollar con luz de cortesía e fecho automático

- Ajustes e programação através de potenciometro e dip-switch
- Alimentação elétrica para 1 motor monofásico de 230V
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular
- Gestão de start 1, start 2 e stop a partir do emissor
- Saída para pirilampo de 230V (utilizar luzes intermitentes)
- Saída para luz de cortesía (também a partir do emissor)
- Teste dos dispositivos de segurança antes de cada abertura
- Led para visualizar o estado das entradas



Modelo	Código
EASY2	12C030

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga máx motor	Carga máx motor	700W
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	3W
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	F1 = 5A
Dimensiones	Dimensões	170 x 185 x 70 mm
Peso	Peso	800 g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55

Easy3

Cuadro de maniobras analógico para persianas enrollables equipadas con 1 motor monofásico de 230V. Receptor incorporado

- Regulación y programación mediante pulsador y leds
- Receptor de radio integrado, capacidad de memorización de 18 códigos
- Entradas para subida, paro y bajada
- Gestión para subida, paro, bajada y luz de cortesía vía radio
- 1 entrada para fotocélulas con función de autotest
- 1 entrada para bandas de seguridad mecánicas o de goma conductiva con función de autotest
- 1 entrada de emergencia (en caso de incendio)
- Salida de 24V para la alimentación de los accesorios
- Salida para lámpara de señalización/luz de cortesía 230V
- Visualización del estado de las entradas mediante leds
- Conector para los módulos 171226 (adaptador para botonera) y 35B025 (WES-EASY para controlar los dispositivos de seguridad vía radio)
- Posibilidad de instalar la tapa con botonera (cod. 171224) que combinada con los módulos descritos anteriormente permite controlar el cuadro de maniobras



Quadro elétrico analógico para estores de enrolar equipados com 1 motor monofásico de 230V. Receptor incorporado

- Ajustes e programação através de botão e led
- Receptor via rádio incorporado, capacidade de memorização de 18 códigos
- Entradas de up, stop, down
- Gestão de up, stop, down e luz de cortesia a partir do emissor
- 1 entrada para fotocélulas com função de teste automático
- 1 entrada para barras de segurança mecânicas ou de borracha condutiva com função de teste automático
- 1 entrada de emergência (anti-incêndio)
- Saída de 24V para alimentação elétrica dos acessórios
- Saída para pirilampo/luz de cortesia 230V
- Led para visualizar o estado das entradas
- Conector para os módulos 171226 (adaptador para botoeira) e 35B025 (WES-EASY para controlar os dispositivos de segurança via rádio)
- Possibilidade de instalar a tampa com a botoeira (cód. 171224), que associada aos módulos antes descritos permite de comandar o quadro elétrico



Modelo	Código
EASY3	12C010

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga máx motor	Carga máx motor	1100W
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	3W
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	F1 = 5A
Dimensiones	Dimensões	170 x 185 x 70 mm
Peso	Peso	800 g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55



Easy4

Cuadro de maniobras analógico para persianas enrollables equipadas con 1 motor monofásico de 230V.

Receptor incorporado y gestión bandas de seguridad de tipo óptico

- Regulación y programación mediante pulsador y leds
- Entradas para subida, paro y bajada
- Gestión para subida, paro, bajada y luz de cortesía vía radio
- 1 entrada para fotocélulas con función de autotest
- 1 entrada para bandas de seguridad mecánicas, ópticas o de goma conductiva con función de autotest
- 1 entrada de emergencia (en caso de incendio)
- Salida de 24V para la alimentación de los accesorios
- Salida para lámpara de señalización/ luz de cortesía 230V
- Salida de regulación de potencia para bandas ópticas
- Regletas extraíbles
- Visualización del estado de las entradas mediante leds
- Posibilidad de instalar la tapa con botoneira (cod. 171224) que combinada con el módulo 171226 permite controlar directamente el cuadro de maniobras



Quadro elétrico analógico para estores de enrolar equipados com 1 motor monofásico de 230V. Receptor incorporado e barras de segurança de tipo óptico

- Ajustes e programação através de botão e led
- Entradas de up, stop, down
- Gestão de up, stop, down e luz de cortesia a partir do emissor
- 1 entrada para fotocélulas com função de teste automático
- 1 entrada para barras de segurança mecânicas, ópticas ou de borracha condutiva com teste automático
- 1 entrada de emergência (anti-incêndio)
- Saída de 24V para alimentação elétrica dos acessórios
- Saída para pirilampo/luz de cortesia 230V
- Saída de regulação de potência para barras ópticas
- Placas de ligação extraíveis
- Led para visualizar o estado das entradas
- Possibilidade de instalar a tampa com botoeira (cód. 171224), que associado ao módulo 171226 permite de comandar directamente o quadro elétrico



Modelo

Código

EASY4

12C027

Características técnicas

Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz
Carga máx motor	Carga máx motor	1100W
Carga máx accesorios 24V	Carga máx acessórios 24V	3W
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	-20 ÷ +60°C
Fusible de protección	Fusível de proteção	F1 = 5A
Dimensiones	Dimensões	170 x 185 x 70 mm
Peso	Peso	800 g
Grado de protección	Grau de proteção	IP55

Módulos opcionales y accesorios

Módulos opcionais e acessórios

LUX2



Tarjeta con dos salidas independientes de relé, programables con ocho funciones diferentes: canal auxiliar monoestable, biestable o temporizado; luz de señalización, lámpara de intermitencia, semáforo de cancela abierta, luz de cortesía, impulso para la activación de un temporizador externo.

Placa com 2 saídas relé independentes, com 8 funções programáveis diversas: canal auxiliar monoestável, biestável ou com temporizador; luz de aviso; luz intermitente; luz de sinalização de portão aberto; luz de cortesia, impulso para activação do temporizador exterior



Modelo	Código
LUX2	161206

CL1+



Tarjeta opcional que permite bloquear la programación de los cuadros digitales (evitando la manipulación por parte de extraños) y copiar el contenido de la memoria para poderlo transferir a otros cuadros del mismo modelo (mediante conector ADI).

Además, utilizando el software V2+ (cod. 21A003) es posible transferir los parámetros de programación del cuadro de maniobras a un PC (mediante USB), guardarlos y modificarlos.

Placa opcional, capaz de bloquear a programação dos quadros elétricos digitais (evitando manipulações por parte de terceiros) e de copiar o conteúdo da memória, transferindo-o para outros quadros elétricos do mesmo modelo (mediante conector ADI). Mais, utilizando o software V2+ (cód. 21A003), é possível transferir os parâmetros de programação do quadro elétrico ao PC (através de USB), arquivá-los e modificá-los.



Modelo	Código
CL1+	161213
V2+	21A003



WES-ADI



Tarjeta opcional para controlar vía radio los dispositivos de seguridad mediante los sensores WES (pág. 106).

El sistema está compuesto por la base WES-ADI conectada al cuadro de maniobras y por uno o más sensores (hasta 8) conectados a los dispositivos de seguridad (bandas de seguridad o fotocélulas). La base verifica constantemente el estado de los sensores conectados; si un dispositivo de seguridad conectado a uno de los sensores es activado, la base WES-ADI señala la anomalía al cuadro de maniobras.

Placa opcional para controlar via rádio os dispositivos através dos sensores WES (pág 106).

O sistema é formado pela base WES-ADI inserida no quadro elétrico e por um ou vários sensores (até 8) conectados aos dispositivos de segurança (barras de segurança ou fotocélulas). A base verifica constantemente o estado dos sensores conectados e, no caso de ocorrer activação de um dispositivo de segurança conectado com um dos sensores, a base WES-ADI assinala a anomalia ao quadro elétrico.



Modelo	Código
WES-ADI	35B026

WES-EASY



Tarjeta opcional dedicada al cuadro de maniobras EASY3 para controlar vía radio los dispositivos de seguridad mediante los sensores WES (pág. 106)

El sistema está compuesto por la base WES-EASY conectada al cuadro de maniobras y por uno o más sensores (hasta 8) conectados a los dispositivos de seguridad (bandas de seguridad o fotocélulas). La base verifica constantemente el estado de los sensores conectados; si un dispositivo de seguridad conectado a uno de los sensores es activado, la base WES-EASY señala la anomalía al cuadro de maniobras.

Placa opcional dedicada à central EASY3 para controlar via rádio os dispositivos de segurança através dos sensores WES (pág 106).

O sistema é formado pela base WES-EASY inserida no quadro elétrico e por um ou vários sensores (até 8) conectados aos dispositivos de segurança (barras de segurança ou fotocélulas). A base verifica constantemente o estado dos sensores conectados e, no caso de ocorrer activação de um dispositivo de segurança conectado com um dos sensores, a base WES-EASY assinala a anomalia ao quadro elétrico.



Modelo	Código
WES-EASY	35B025

EASY-PULSE



Contenedor con pulsadores y adaptador para enchufar a la placa y comandar directamente el cuadro de maniobras (EASY3 o EASY4).

Caixa com botoeira e adaptador a ser inserido na placa para comandar directamente o quadro elétrico (EASY3 o EASY4).



Código	Descripción	Descrição
171224	Caja con 3 pulsadores	Caixa com 3 botões
171226	Adaptador pulsadores	Adaptador botões

MR1



Módulos receptores superheterodinos monofrecuencia con memoria de códigos integrada

- Función Rolling Code (opcional)
- Autoaprendizaje de los emisores vía radio
- Lógica de funcionamiento de los canales; monoestable, biestable, temporizado (programable con PROG2 o WINPPCL)

Módulos receptores superheterodinos de mono frequência com memória de códigos integrada

- Função de rolling code (removível)
- Auto-aprendizagem dos emissores via rádio
- Lógica de funcionamento dos canais monoestável, biestável ou por temporizador (programável com PROG2 ou WINPPCL)



Modelo	Código	Frecuencia Frequência	Memoria (número códigos) Memória (número códigos)
MR1	11B007	433,92 MHz	240
MR1 PLUS	11B027	433,92 MHz	1008
MR1868	11B029	868,30 MHz	240
MR1R	11B025	433,92 MHz	1

161212



Grupo baterías con carga baterías incorporado

Grupo bateria com carga bateria incorporado

Baterías	Baterias	2 x 12V - 2,2 Ah
Fusible	Fusível	F16A
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	-20 ÷ +60 °C
Dimensiones	Dimensões	195 x 96 x 78 mm
Peso	Peso	1600 g





		CITY1	CITY1-ECD	CITY2+	CITY2+BC	CITY4	CITY6	CITY7	CITY9	EASY1	EASY2	EASY3	EASY4	ALFARIS	GOLD-A	GOLD-D	FORTECO	ZARIS	AZIMUT	JEDI	VEGA-C	VEGA-24V	ZENIA	BY
Funciones programables	Funções programáveis																							
Funcionamiento manual	Funcionamento manual	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Funcionamiento semiautomático	Funcionamento semiautomático	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Funcionamiento automático	Funcionamento automático	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Funcionamiento subida/bajada	Funcionamento UP / DOWN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Funcionamiento para comunidad	Funcionamento condominial	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Funcionamiento con reloj	Funcionamento com relógio	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pre-destello	Pré intermitência	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cierre después del transito	Fechar após a passagem	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Arranque suave	Diminuição velocidade em abertura	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Paro suave	Diminuição velocidade em fecho	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Arranque máx motores	Impulso motores em arranque	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Rampa arranque motores	Rampa arranque motores	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Destello en pausa	Intermitência em pausa	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Test fotocélulas	Teste fotocélulas	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Test bandas de seguridad	Teste barras de segurança	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Test motores	Teste motores	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Golpe de inversión	Golpe de inversão	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mantenimiento presión en motores oleodinámicos	Manter pressão nos motores hidráulicos	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Función antipatinamiento	Função antiderrapagem	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zona de sombra (fotocélula)	Zona de sombra (fotocélula)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Arranque suave en apertura	Diminuição velocidade em abertura	•	•	•	•	•	•	A	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Paro suave en cierre	Diminuição velocidade em fecho	•	•	•	•	•	•	A	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Freno	Freio	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Auto aprendizaje tiempos de funcionamiento	Auto aprendizagem tempos de trabalho	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Tarjeta radio incorporada en el cuadro de maniobras	Placa rádio incorporada no quadro elétrico	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Energy Saving (Ahorro de energía)	Energy Saving	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contador ciclos / Indicación de mantenimiento	Contador ciclos / Sinalização manutenção	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Regulación potencia motores	Ajuste potência motores	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salidas/Entradas	Saídas/Entradas																							
Salida motor 1	Saída motor 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salida motor 2	Saída motor 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salida lámpara de señalización	Saída pirilampo	•	•	CE	CE	•	•	•	•	•	F	F	CE	•	•	•	CE	•	•	•	•	•	•	•
Alimentación motores 24V	Alimentação motores 24V	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Alimentación motores 230Vac	Alimentação motores 230V	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Alimentación motores 400Vac	Alimentação motores 400V	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salida electrocerradura	Saída fechadura elétrica	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salida ventosa	Saída ventosa	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salida test fotocélulas	Saída teste fotocélulas	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•											

		CITY1	CITY1-ECD	CITY2+	CITY2+BC	CITY4	CITY6	CITY7	CITY9	EASY1	EASY2	EASY3	EASY4	ALFARIS	GOLD-A	GOLD-D	FORTECO	ZARIS	AZIMUT	JEDI	VEGA-C	VEGA-24V	ZENIA	BY
Regulaciones	Ajustes																							
Tiempo funcionamiento común (mot1 + mot2)	Tempo trabalho comum (mot1 + mot2)							*																
Tiempo apertura motor 1	Tempo abertura motor 1	*	*	*	*	*	*		A			A	A		A	*	*				*			
Tiempo apertura motor 2	Tempo abertura motor 2	*	*	*	*																			
Tiempo cierre motor 1	Tempo fecho motor 1	*	*	*	*	*	*		A			A	A		A	*	*				*			
Tiempo cierre motor 2	Tempo fecho motor 2	*	*	*	*																			
Tiempo pausa	Tempo pausa	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Tiempo arranque suave apertura	Tempo atraso abertura	*	*	*	*			M										*						
Tiempo arranque suave cierre	Tempo atraso fecho	*	*	*	*			M										*						
Tiempo apertura peatonal	Tempo abertura pedestre	*	*	*	*	*	*							N	*	*	*							
Tiempo cierre peatonal	Tempo fecho pedestre	*	*	*	*	*	*							N	*	*	*							
Tiempo cerradura / electroventosa	Tempo fechadura/ ventosa elétrica	*	*	*	*	*	*											*				*	*	
Tiempo de adelanto cerradura / electroventosa	Tempo atraso fechadura/ ventosa elétrica	*	*	*	*	*	*											*				*	*	
Tiempo golpe de inversión	Tempo golpe de inversão	*	*	*	*	*	*											*						
Tiempo de paro suave	Tempo de diminuição da velocidade	*	*	*	*	*	*							O	*	*	O				*	*	O	O
Tiempo de arranque ralentizado / rampa de arranque	Tempo de arranque abrandado / rampa de arranque	*	*	*	*	*	*							*	*	*	*				*			
Fuerza - regulación común (Mot1 + Mot2)	Força – ajuste comum (mot1 + mot2)							*						*										
Fuerza motor 1	Força motor 1	*	*	*	*	*	*		*						*	*	*	*			*			
Fuerza motor 2	Força motor 2	*	*	*	*													*						
Sensor obstáculos / amperométrica	Sensor obstáculos/ amperométrica	*	*	*	*	*	*							*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Accesorios opcionales	Acessórios opcionais																							
Módulo receptor MR1	Módulo receptor MR1	*	*	*	*	*	*	*	*		*			*	*	*	*	*			*	*	*	*
Módulo LUX2	Módulo LUX2	*	*		*	*																		
Módulo CL1+	Módulo CL1+	*	*	*	*	*	*							*		*	*					*	*	*
Módulo WES-ADI	Módulo WES-ADI		*	*	*																			
Módulo WES-EASY	Módulo WES-ADI											*	*											
EASY-PULSE	EASY-PULSE											*	*											
Sistema ECO-LOGIC	Sistema ECO-LOGIC			*										*			*					*	*	*
Baterías de emergencia	Baterias de emergência		*											*			*					*	*	*

Leyenda

- A** - regulación única para apertura/cierre
- B** - con módulo LUX2
- C** - salida 24V utilizable como lámpara piloto de cancela abierta o lámpara de señalización
- D** - salida contacto seco utilizable como luz de cortesía o lámpara piloto de cancela abierta
- E** - salida contacto seco utilizable como luz de cortesía o lámpara de señalización
- F** - salida 230V utilizable como lámpara de señalización o luz de cortesía
- G** - segunda entrada de start programable como start peatonal o cierre
- H** - entrada banda de seguridad con función programable
- I** - entradas finales de carrera alternativos al encoder
- L** - luz de cortesía incorporada
- M** - regulación común arranque suave en apertura/cierre
- N** - impostación de la apertura parcial como porcentaje de la apertura total
- O** - impostación del paro suave como porcentaje de la apertura total, separadamente para apertura/cierre

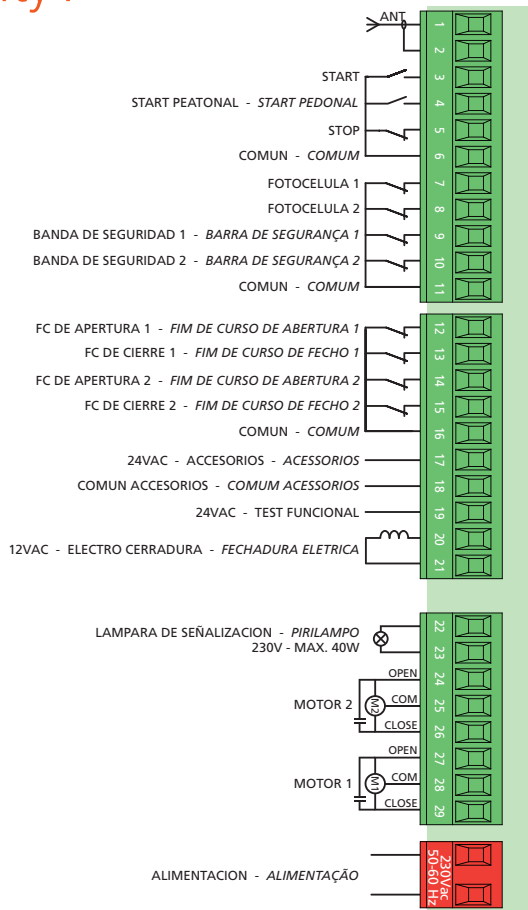
Legenda

- A** - ajuste único para abertura/fecho
- B** - com módulo LUX2
- C** - saída 24V utilizável como indicador portão aberto ou pirilampo
- D** - saída contacto seco utilizável como luz de cortesia ou indicador portão aberto
- E** - saída contacto seco utilizável como luz de cortesia ou pirilampo
- F** - saída 230V utilizável como pirilampo ou luz de cortesia
- G** - segunda entrada de start programável como start pedestre ou fecho
- H** - entrada barra de segurança com função programável
- I** - entradas fins de curso alternativos ao encoder
- L** - luz de cortesia incorporada
- M** - ajuste comum do atraso em abertura/fecho
- N** - seleção da abertura parcial como porcentagem da abertura total
- O** - seleção da diminuição da velocidade como porcentagem da abertura total, separadamente por abertura/fecho

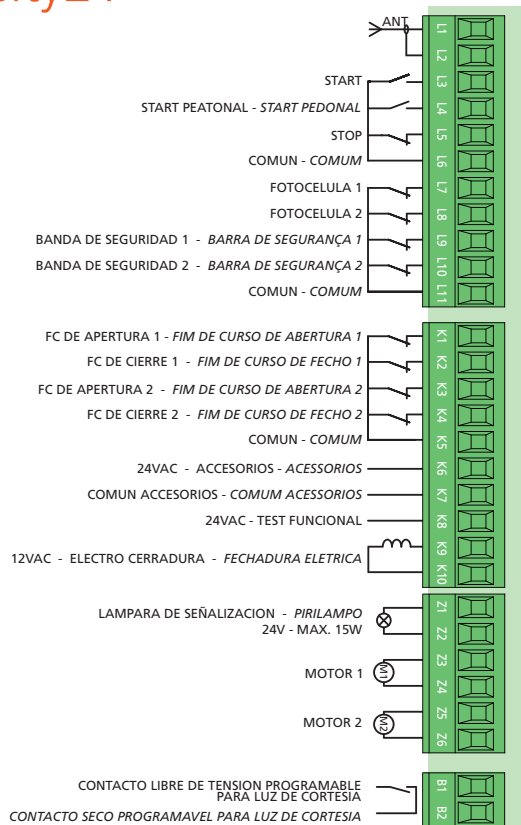


Conexiones de los cuadros de maniobras Conexões dos quadros elétricos

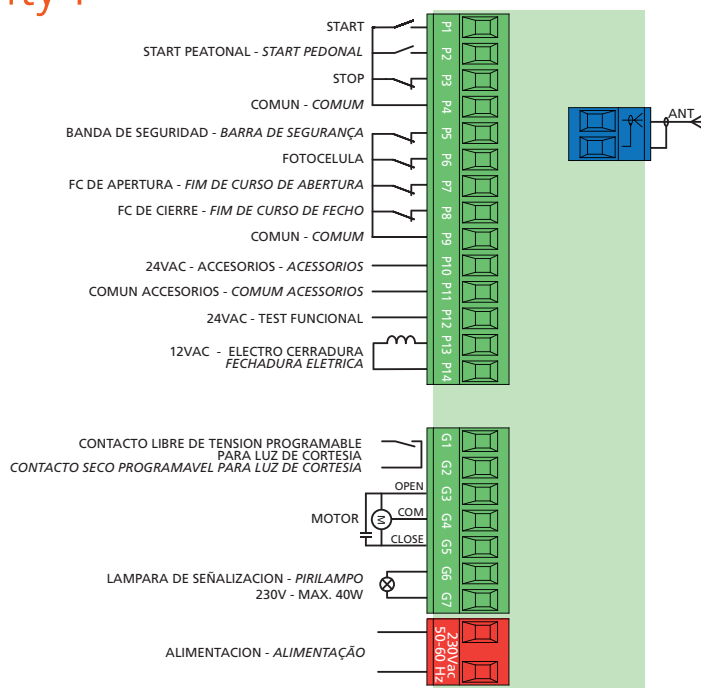
City1



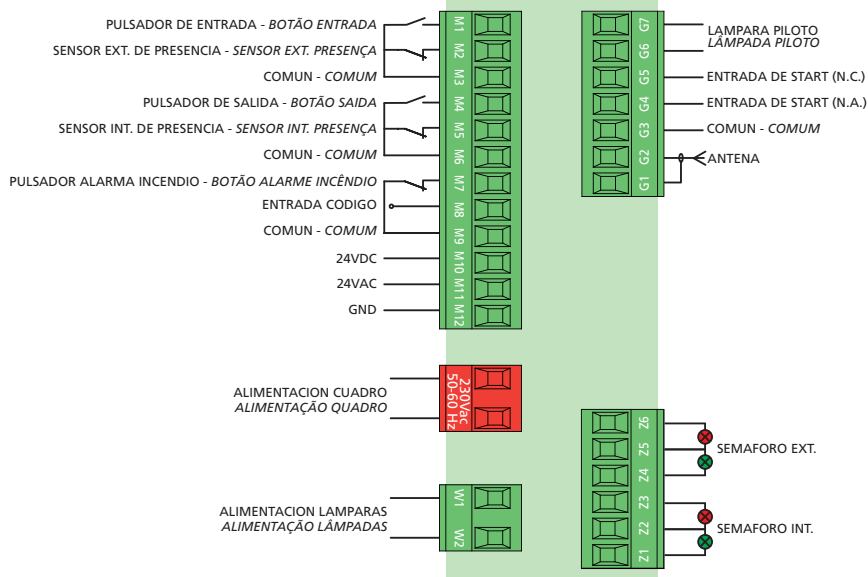
City2+



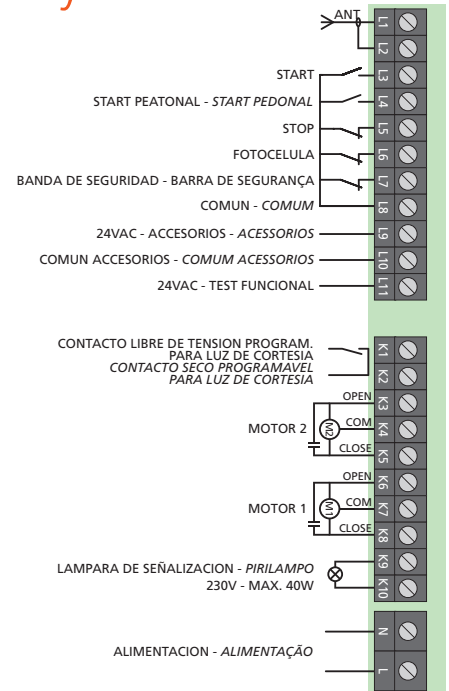
City4



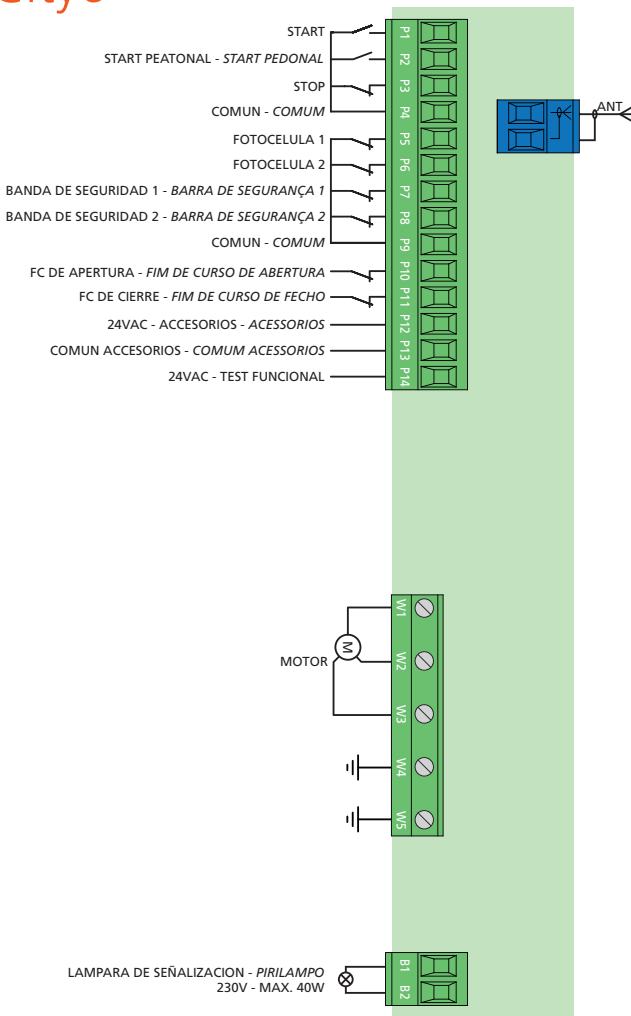
City5



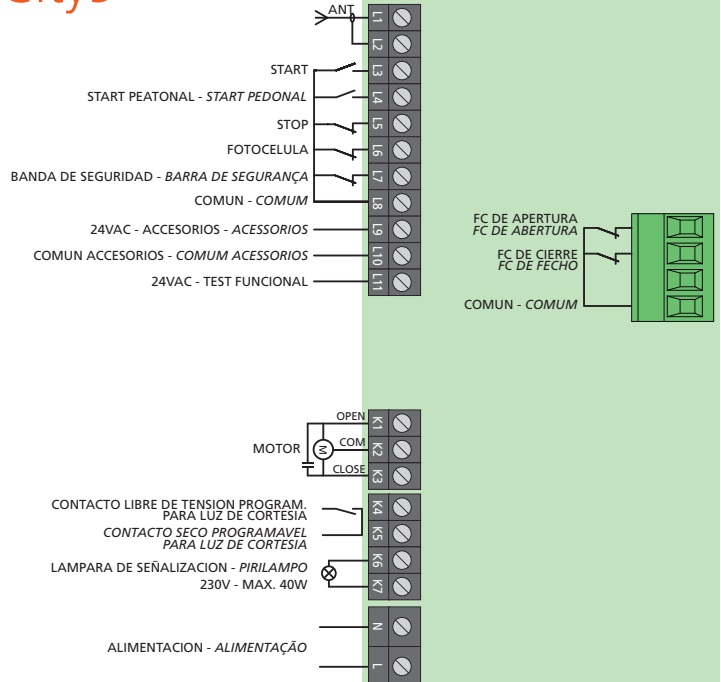
City7



City6

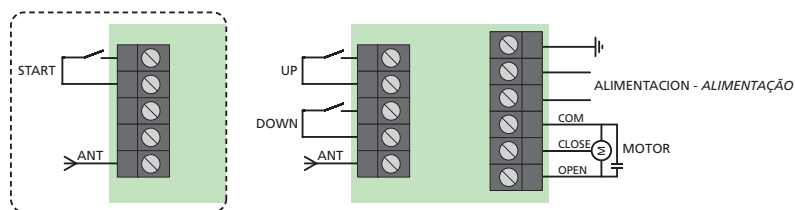


City9

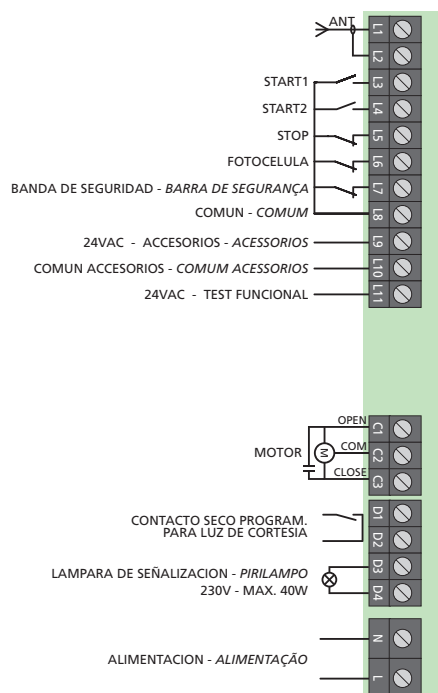




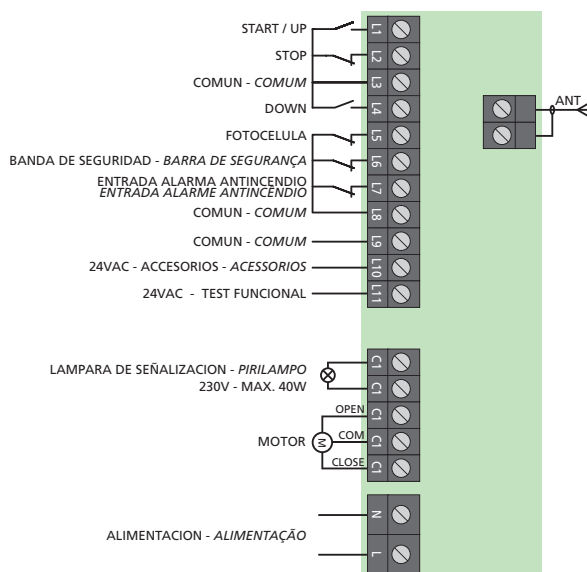
Easy1



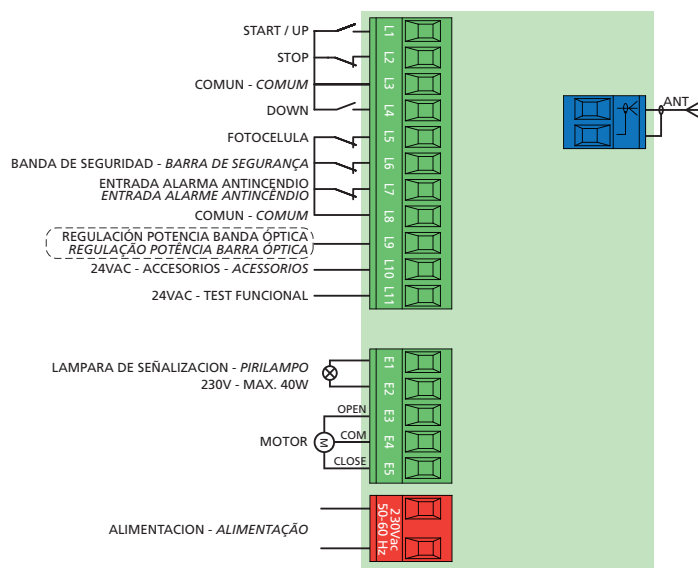
Easy2



Easy3

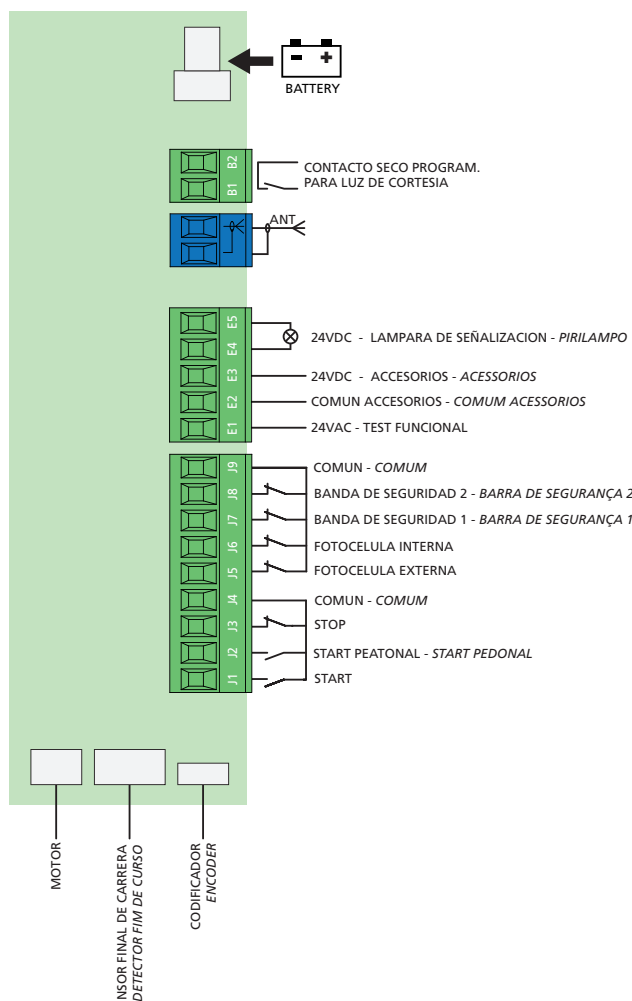


Easy4

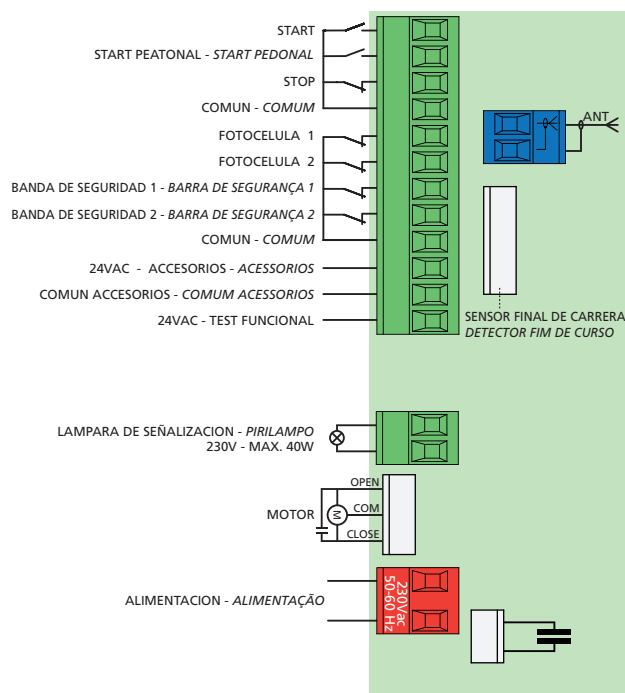


Conexiones de los cuadros de maniobras en los motores Conexões dos quadros elétricos nos motores

Alfariss

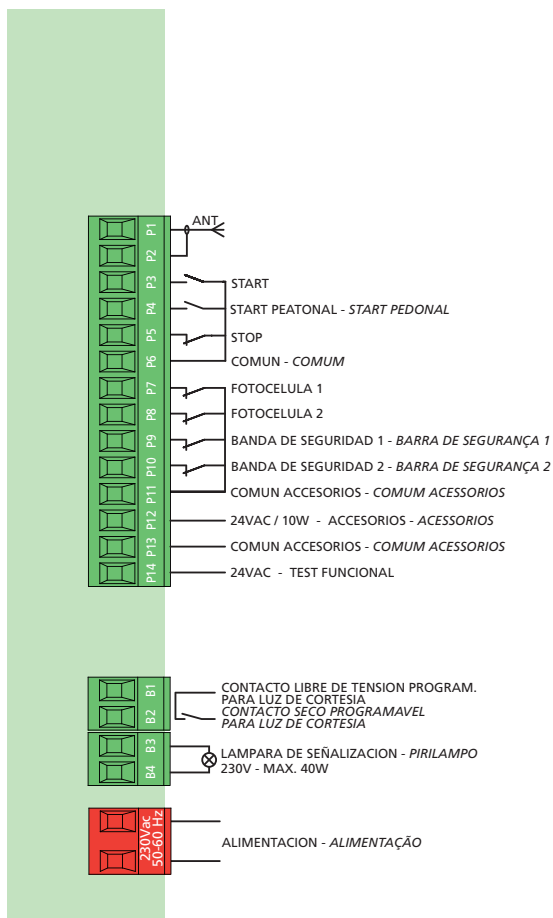


Gold-D

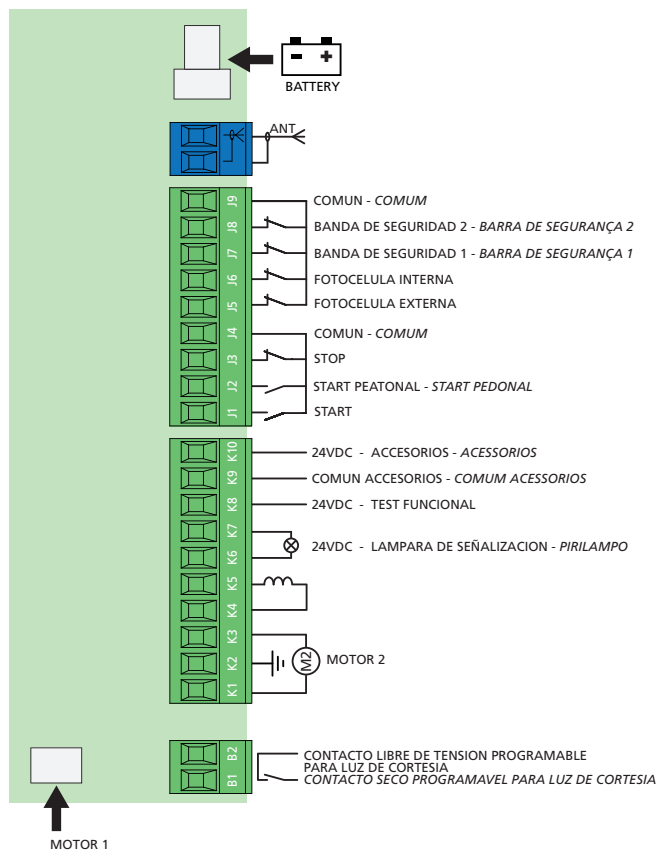




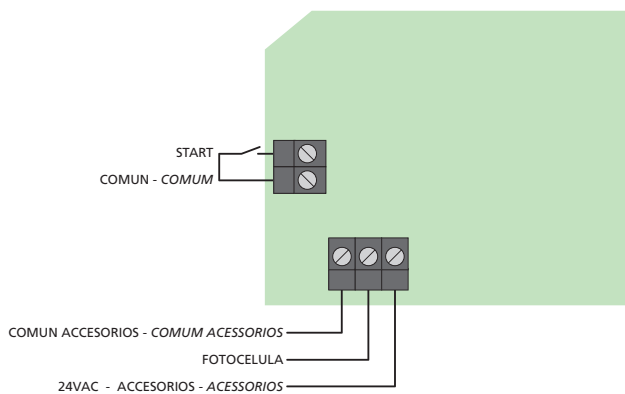
Forteco



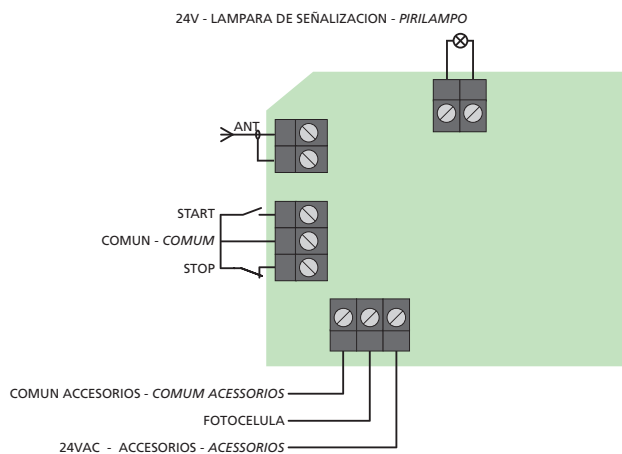
Zariss



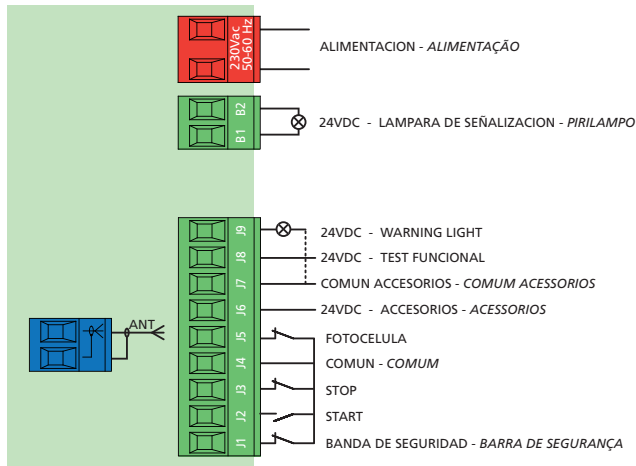
Azimut



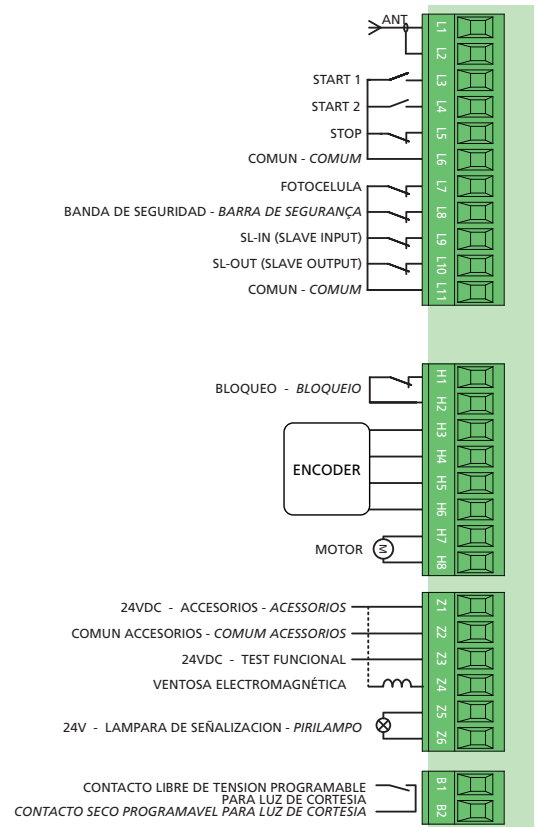
Jedi



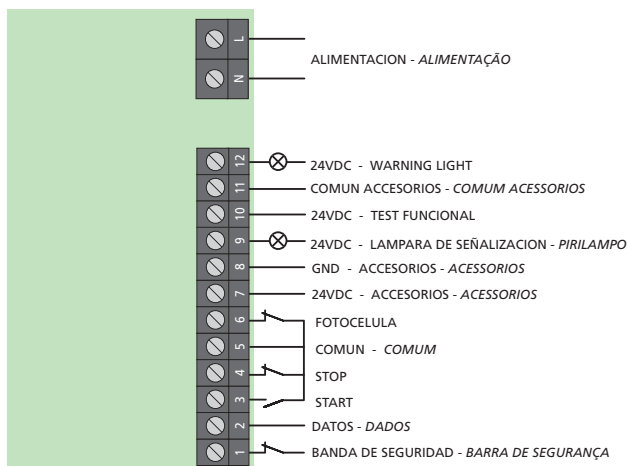
Vega-C



Zenia / By



Vega-24V



Emisores y receptores

Emissores e receptores

EMISORES - EMISSORES

Emisores 433,92 MHz
Emissores 433,92 MHz

.....rolling code	2 canales	de bolsillo	PHOENIX2
	2 canais	de bolso	
		de pared	PMR2
		de parede	
	4 canales	de bolsillo	PHOENIX4
	4 canais	de bolso	
		de pared	PMR4
		de parede	
	4 canales con TAG incorporado	de bolsillo	PHOENIX4T
	4 canais com TAG incorporado	de bolso	
.....código 53200 (dip-switches)	2 canales	de bolsillo	T2SAW
	2 canais	de bolso	
	4 canales	de bolsillo	T4SAW
	4 canais	de bolso	
.....código ROYAL (dip-switches)	2 canales	de bolsillo	TRR2/43
	2 canais	de bolso	
	4 canales	de bolsillo	TRR4/43
	4 canais	de bolso	

Emisores 868,30 MHz
Emissores 868,30 MHz

.....rolling code	2 canales	de bolsillo	PHOENIX2
	2 canais	de bolso	
	4 canales	de bolsillo	PHOENIX4
	4 canais	de bolso	



RECEPTORES

Receptores 433,92Mhz

.....para emisores con rolling code	alimentación 12/24V	1 canal	240 códigos	WALLY1
<i>para emissores com rolling code</i>	<i>alimentação 12/24V</i>			
		2 canales	240 códigos	WALLY2
		<i>2 canais</i>		
		4 canales	240 códigos	WALLY4
		<i>4 canais</i>		
		4 canales	1008 códigos	WALLY4PLUS
		<i>4 canais</i>		
.....para emisores con dip-switches	alimentación 12/24V	1 canal	240 códigos	WALLY1-R
<i>para emissores com dip-switches</i>	<i>alimentação 12/24V</i>			
		2 canales	240 códigos	WALLY2-R
		<i>2 canais</i>		
		4 canales	240 códigos	WALLY4-R
		<i>4 canais</i>		
.....para emisores con rolling code y dip-switches	alimentación 230V	2 canales	240 códigos	WALLY2-230V
<i>para emissores com rolling code e dip-switches</i>	<i>alimentação 230V</i>	<i>2 canais</i>		
.....para emisores con rolling code	alimentación 12/24V	1 canal	1000 códigos	RXP
	(pantalla)	ampliable		
		hasta 4 canales		
<i>para emissores com rolling code</i>	<i>alimentação 12/24V</i>	<i>1 canal</i>	<i>1000 códigos</i>	
	(visor)	<i>expansível</i>		
		<i>até 4 canais</i>		

Receptores 868,3 Mhz

.....para emisores con rolling code	alimentación 12/24V	1 canal	240 códigos	WALLY1/868
<i>para emissores com rolling code</i>	<i>alimentação 12/24V</i>			
		2 canales	240 códigos	WALLY2/868
		<i>2 canais</i>		
		4 canales	240 códigos	WALLY4/868
		<i>4 canais</i>		
		4 canales	1008 códigos	WALLY4/868P
		<i>4 canais</i>		



Phoenix

433.92
MHz

868.30
MHz

Emisor de 433,92 - 868,30 MHz con código variable rolling code

- 4.500 billones de códigos
- Transmisión con código variable rolling code
- Disponible también en versión programable
- Versión con dos y cuatro pulsadores, serializado de origen, con posibilidad de obtener respectivamente 3 y 14 canales
- Pulsadores protegidos de los accionamientos accidentales
- Modelos especiales dotados de TAG integrado compatible con el sistema de proximidad NEXT

Emissor de 433,92 - 868,30 MHz com código variável rolling code

- *4,5 milhões de biliões de códigos*
- *Emissão por código variável rolling code*
- *Também disponível na versão programável*
- *Versão de 2 e de 4 teclas, serializado de fabrico, com a possibilidade de obter, respectivamente, 3 e 14 canais*
- *Teclas protegidas dos accionamentos accidentais*
- *Modelos especiais dotados de TAG integrado compatível com o sistema de proximidade NEXT*

Programación rápida mediante
Fastprog Modulare

*Programação rápida mediante
Fastprog Modulare*

(Código **161004**)



Gama de 433,92 MHz

Gama de 868,30 MHz

Modelo	Código	Frecuencia <i>Frequência</i>	Pulsadores <i>Teclas</i>	Serializado	Programable <i>Programável</i>	Transponder
PHOENIX2	10U005	433,92 MHz	2	•		
PHOENIX2P	10U006	433,92 MHz	2		•	
PHOENIX4	10U002	433,92 MHz	4	•		
PHOENIX4P	10U004	433,92 MHz	4		•	
PHOENIX4T	10U007	433,92 MHz	4	•		•
PHOENIX4TP	10U008	433,92 MHz	4		•	•
PHOENIX2-868	10U019	868,30 MHz	2	•		
PHOENIX2P-868	10U020	868,30 MHz	2		•	
PHOENIX4-868	10U017	868,30 MHz	4	•		
PHOENIX4P-868	10U018	868,30 MHz	4		•	

Pmr

433.92
MHz

Emisor de pared de 433,92 MHz con código variable rolling code

- Alcance útil de 20 m en malas condiciones y 200 m en optimas condiciones
- Posibilidad de prolongación automática de la transmisión de tres segundos
- Repetición automática por tres veces del último comando ejecutado

Emissor de parede de 433,92 MHz com código variável rolling code

- Alcance útil de 20 m, até além de duas paredes mestras, em recinto fechado e de mais de 200 m em espaço aberto
- Prolongamento automático da emissão durante 3 segundos
- Repetição automática do último comando executado (até 3 vezes)



Modelo	Código	Frecuencia Frequência	Pulsadores Teclas
PMR2	10K001	433,92 MHz	2
PMR4	10K004	433,92 MHz	4

Trr / Tsaw

433.92
MHz

Emisor con dip-switches 433,92 MHz

Emissor com dip-switches 433,92 MHz



Modelo	Código	Pulsadores Teclas	Código 53200 (12 bit)	Código Royal (20 bit)
TRR2/433	10A003	2		•
TRR4/433	10A008	4		•
T2SAW/433	10A022	2	•	
T4SAW/433	10A023	4	•	



Wally

433.92
MHz

868.30
MHz

Receptores 12/24V de exterior

- Compatible con los emisores rolling code V2
- Frecuencias de trabajo posibles: 433,92 MHz y 868,30 MHz
- 1,2,4 canales programables con tres funciones: monoestable, biestable y temporizado
- Memoria con capacidad para 240 códigos en las versiones estándar
- Disponible también en la versión PLUS de cuatro canales con la posibilidad de memorizar 1008 códigos distintos
- Gestión de autoaprendizaje de los emisores vía radio
- Programación secuencial de los emisores
- Regletas extraíbles para facilitar la conexión de los cables

Receptores 12/24V para externo

- *Compatível com os emissores rolling code V2*
- *Frequências operativas possíveis de 433,92 MHz e 868,30 MHz*
- *1,2,4 canais programáveis com 3 funções: monoestável, passo-a-passo e temporizador*
- *Memória capaz de reconhecer até 240 códigos para as versões standard*
- *Também disponível na versão PLUS de 4 canais que pode memorizar até 1008 códigos diferentes*
- *Gestão de auto-aprendizagem dos emissores via rádio*
- *Programação sequencial dos emissores*
- *Placa de ligação para a programação sem cortar a ligação dos cabos*



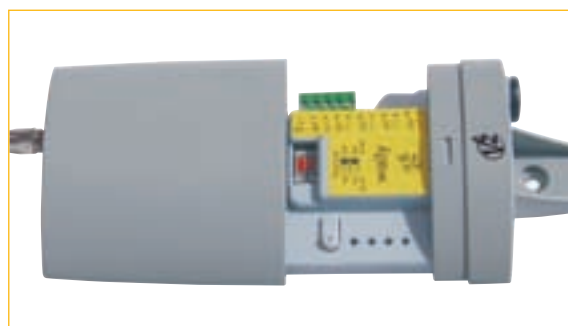
Wally-R

Receptores 12/24V de exterior

- Compatible con los emisores con dip-switches V2
- Frecuencia de trabajo de 433,92 MHz
- 1,2 y 4 canales programables con tres funciones: monoestable, biestable y temporizado
- Regletas extraíbles para facilitar la conexión de los cables

Receptores 12/24V para externo

- *Compatível com os emissores com dip-switches V2*
- *Frequência de trabalho de 433,92 MHz*
- *1, 2, 4 canais programáveis com três funções: monoestável, passo-a-passo e temporizador*
- *Placa de ligação para a programação sem cortar a ligação dos cabos*



Modelo	Código	Frecuencia <i>Frequência</i>	Canales <i>Canais</i>	Memoria (número códigos) <i>Memória (número códigos)</i>	Compatibilidad con emisores en serie <i>Compatibilidade com emissores série</i>
WALLY1	11G003	433,92 MHz	1	240	PHOENIX - PMR
WALLY2	11G004	433,92 MHz	2	240	PHOENIX - PMR
WALLY4	11G001	433,92 MHz	4	240	PHOENIX - PMR
WALLY4PLUS	11G002	433,92 MHz	4	1008	PHOENIX - PMR
WALLY1/868	11G016	868,30 MHz	1	240	PHOENIX - PMR
WALLY2/868	11G017	868,30 MHz	2	240	PHOENIX - PMR
WALLY4/868	11G018	868,30 MHz	4	240	PHOENIX - PMR
WALLY4/868P	11G019	868,30 MHz	4	1008	PHOENIX - PMR
WALLY1-R	11G005	433,92 MHz	1	1	TRR - TSAW
WALLY2-R	11G006	433,92 MHz	2	2	TRR - TSAW
WALLY4-R	11G007	433,92 MHz	4	4	TRR - TSAW

Rxp

433.92
Mhz

Receptor modular 12/24V dotado de pantalla

- Compatible con los emisores rolling code V2
- Frecuencia de trabajo de 433,92 MHz
- 1,2,4 canales programables con tres funciones: monoestable, biestable y temporizado
- Ampliable hasta cuatro canales con módulos de relé adicionales
- Conector rápido para módulos de memoria extraíbles MEM1000 capaces de memorizar 1000 códigos
- Pantalla de tres dígitos para facilitar la programación

Receptor modular 12/24V dotado de visor

- *Compatível com os emissores rolling code V2*
- *Frequência de trabalho de 433,92 MHz*
- *1, 2, 4 canais programáveis com três funções: monoestável, passo-a-passo e temporizador*
- *Pode ser expandido a 4 canais ligando os módulos de relé adicionais*
- *Conectores para módulos memória extraíveis MEM1000 capazes de memorizar 1000 códigos*
- *Visor de 3 dígitos que simplifica a programação*



Modelo	Código	Descripción	Descrição
RXP	11D001	Receptor modular dotado de pantalla	Receptor modular dotado de visor
MLR	161101	Módulo de relé adicional	Módulo de relé adicional
MEM1000	161201	Módulo de memoria (1000 códigos)	Módulo de memória (1000 códigos)

Wally2-230V

433.92
Mhz

Receptor bicanal de 230V con posibilidad de control de cargas hasta 1500W

- Frecuencia de trabajo de 433,92 MHz
- Funcionamiento con los emisores rolling code o con dip-switches: el primer emisor memorizado determina la modalidad de funcionamiento
- La versión Personal Pass permite memorizar hasta 240 emisores diferentes
- Lógica de funcionamiento monoestable, biestable o timer (temporizador)
- Programación base mediante tecla SW1 o avanzada mediante programador PROG2 y software WINPPCL

Receptor de dois canais de 230V com possibilidade de comando cargas até 1500W

- *Frequência de trabalho de 433,92 MHz*
- *Funcionamento com emissores rolling code ou com dip-switches: o primeiro emissor memorizado determina a modalidade de funcionamento*
- *A versão Personal Pass permite de memorizar até 240 emissores diferentes*
- *Lógica de funcionamento monoestável, biestável ou timer.*
- *Programação básica através do botão SW1 ou avançada através do programador PROG2 e software WINPPCL*



Modelo	Código
WALLY2-230V	11D012



Sistemas de gestión y programación

Con el uso sencillo de un ordenador personal y el programa específico WINPPCL, el instalador está en condiciones de crearse un archivo de informaciones, cargar o cancelar los datos relativos a los usuarios y planificar lo mejor posible el mantenimiento del dispositivo.

El programador portátil PROG2 puede ser conectado al ordenador personal para recibir y cargar todos los datos de la instalación y se puede fácilmente transportar en el lugar de la intervención.

Sistemas de gestão e programação

Utilizando apenas um PC em que esteja instalado o programa específico WINPPCL, o instalador pode criar um arquivo de informações, introduzir e apagar os dados relativos aos utilizadores e planificar na melhor forma possível a manutenção da instalação.

O programador portátil PROG2 pode ser ligado ao PC para receber e introduzir dados adicionais, sendo facilmente transportável para o local da intervenção.

Prog2-USB

Dispositivo de programación portátil

El programador PROG2 permite:

- programar con códigos aleatorios los emisores vírgenes
- conectar los módulos de memoria y los receptores de las series WALLY para visualizar, modificar, cancelar (parcial o totalmente) los códigos memorizados
- conectarse al PC por el interfaz con el software WINPPCL para una completa gestión de los datos relativos a la instalación

Dispositivo de programação portátil

O programador PROG2 permite:

- programar os emissores vazios com códigos aleatórios,
- ligar os módulos de memória e os receptores das séries WALLY para visualizar, modificar, apagar (parcial ou totalmente) os códigos memorizados
- executar a interface do software WINPPCL para uma gestão completa dos dados relativos à instalação



Modelo	Código
PROG2-USB 433	161006
PROG2-USB 868	161007

Fastprog

Programador de emisores rápido

Es el nuevo programador que permite la serialización de los emisores Phoenix sin tener que extraer el circuito electrónico del contenedor: es suficiente con apoyar el emisor sobre la superficie apropiada y proceder con la programación. Fastprog debe ser utilizado junto con un PROG2 conectado mediante el adaptador correspondiente.

La serialización de los emisores puede ser efectuada simplemente con el PROG2 o con la conexión al programa WINPCCL.

Programador rápido

É o novo programador rápido para serializar os emissores Phoenix sem remover a placa elétrica da caixa: basta colocar o emissor em cima de uma matriz de agulhas e proceder à programação.

O Fastprog deve ser utilizado em conjunto com um PROG2, ligado através do específico conector.

A serialização dos emissores pode ser feita apenas com a ajuda do PROG2 ou com a supervisão adicional do software WINPCCL.



Modelo	Código
FASTPROG	161004

Winppcl

Software de gestión

El software WINPPCL es un programa que permite la memorización, la consulta y la actualización de todos los datos y de todas las programaciones de los dispositivos utilizando una base de datos (archivo informático de datos).

El WINPPCL funciona autónomo y conectado al programador portátil PROG2. En el primer caso es posible operar solamente con la base de datos mientras que en el segundo caso se permiten todas las operaciones de lectura y escritura en los dispositivos V2.

Para poder utilizar el WINPPCL, es necesario obtener de V2 un código de habilitación de contrato que permitirá personalizar los dispositivos utilizados con el propio código del cliente. Para poder realizar la conexión con el PROG2 es necesario solicitar a V2 el código de habilitación serial que permitirá al WINPPCL conectarse con el PROG2.

Permite al instalador optimizar el tiempo programando todos los emisores y receptores V2 directamente en la propia sede. Las configuraciones realizadas simplemente se transfieren a los receptores o dispositivos de memoria mediante el PROG2 y se instalan en el dispositivo.

Permite habilitar rápidamente un nuevo usuario gracias a la posibilidad de generar automáticamente una serie de códigos aleatorios y descargarlos al receptor. Para habilitar un nuevo usuario será suficiente, programar un emisor virgen con uno de estos códigos ya presentes en memoria. WINPPCL crea también un archivo de modo automático de los códigos casuales generados para impedir la creación de códigos ya existentes.

Permite la impresión de toda la información relativa a usuarios, emisores, receptores e instalaciones.

Permite la búsqueda de un emisor en la base de datos visualizando los receptores en que está presente.

Permite generar un emisor sustitutivo que haya sido memorizado anteriormente en un receptor de la serie WALLY.

Software de gestão

O software WINPPCL é um programa que permite memorizar, consultar e actualizar todos os dados e todas as configurações das instalações através de uma Base de Dados (arquivo informático de dados).

O WINPPCL funciona tanto sozinho como ligado ao programador portátil PROG2. No primeiro caso, o acesso limita-se à Base de Dados enquanto que no segundo é possível realizar todas as operações de leitura e escrita nos dispositivos V2.

Para poder utilizar o WINPPCL, é necessário que a V2 emita um código de activação de contrato que permita personalizar os dispositivos utilizados com o próprio código de cliente. Para poder executar a interface com o PROG2 é preciso requerer à V2 o código de activação serial que permita ao WINPPCL ligar-se ao PROG2.

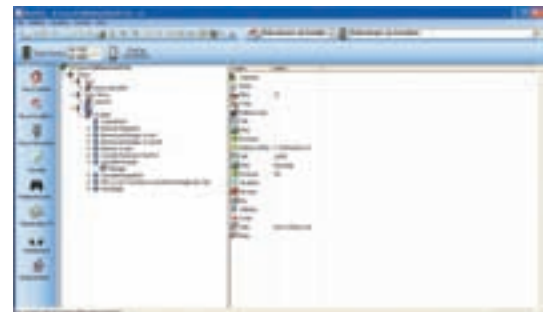
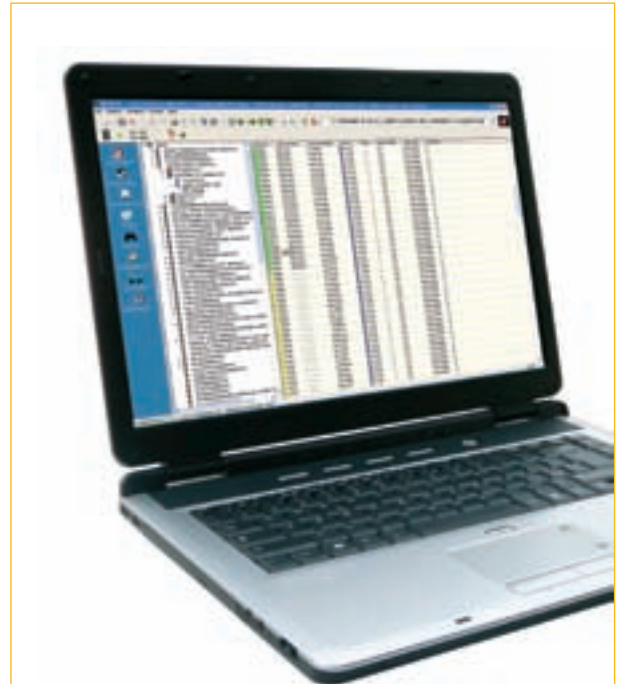
Permite que o instalador optimize o seu tempo programando todos os emissores e receptores V2 directamente na sede. As programações realizadas são posteriormente transferidas para os receptores ou para os dispositivos de memória através do PROG2 para desta forma ficarem na instalação.

Permite habilitar rapidamente um novo utilizador graças à capacidade de gerar automaticamente uma série de códigos aleatórios e transferi-los para o receptor. Para habilitar um novo utilizador basta programar um emissor vazio com um destes códigos anteriormente memorizados. O WINPPCL executa também um controlo automático dos códigos aleatórios gerados para impedir a criação de códigos preexistentes.

Permite imprimir em suporte papel toda a informação relativa a utilizadores, emissores, receptores e instalações.

Permite identificar um emissor na Base de Dados visualizando os receptores nos quais este se encontra.

Permite gerar emissores capazes de substituir via rádio um emissor anteriormente memorizado num receptor das séries WALLY.



Modelo	Código
WINPPCL	21A001

Dispositivos de seguridad y accesorios

Dispositivos de segurança e acessórios

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD - DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Fotocélulas

.....de superficie..... <i>de parede</i>	sincronizadas y orientables.....SENSIVA <i>sincronizadas e orientáveis</i>
	autoalineables y sincronizadas.....RIF50 <i>auto-alinhadas e sincronizadas</i>
.....de superficie y para empotrar..... <i>de parede e a encaixar</i>	autoalineables y sincronizadas.....DFN <i>auto-alinhadas e sincronizadas</i>

DISPOSITIVOS DE ACCESO - DISPOSITIVOS DE ACESSO

Selector con llave *Selector com chave*

.....caja en aluminio..... <i>caixa em alumínio</i>	de empotrar.....SIRMO-I <i>de encaixe</i>
	de superficie.....SIRMO-E <i>de parede</i>
	para columnas.....SIRMO-G <i>para colunas</i>
.....caja en material plástico..... <i>caixa em material plástico</i>	de superficie.....SE <i>de parede</i>

Teclados digitales *Selectores digitais*

.....vía radio..... <i>via rádio</i>	de superficie.....SIRMO-DE <i>de parede</i>
	para columnas.....SIRMO-DG <i>para colunas</i>
.....vía cable..... <i>via cabo</i>	de superficie.....SIRMO-DEC <i>de parede</i>
	para columnas.....SIRMO-DGC <i>para colunas</i>

Lector de proximidad *Leitor de proximidade*

.....vía radio..... <i>via rádio</i>	de superficie.....NEXT-RSE <i>de parede</i>
	para columnas.....NEXT-RSG <i>para colunas</i>
.....vía cable..... <i>via cabo</i>	de superficie.....PROKSIMA-EC <i>de parede</i>
	para columnas.....PROKSIMA-GC <i>para colunas</i>

LÁMPARAS DE SEÑALIZACIÓN - PIRILAMPOS

Lámpara de señalización con led	24V	LUMOS-24V
<i>Pirilampo com led</i>		BLINKO-24V
	230V	LUMOS-230V
		BLINKO-230V





Sirmo

Selector con llave, cilindro europeo, para la instalación de superficie y empotrar

Todos los selectores para llaves de la serie SIRMO están fabricados en aluminio inyectado a presión, lo que les hace resistentes a los actos vandálicos.

Si es necesaria la gestión de más selectores de llave con la misma cerradura, está disponible el bombillo llave código **172003**

Selector com chave, cilindro europeu, para a instalação exterior e de encaixe

Todos os selectores com chave da série SIRMO são feitos em alumínio fundido sob pressão e estão protegidos contra arrombamentos e actos de vandalismo.

Se for necessário a gestão de mais selectores de chave com a mesma fechadura, é disponível o trinco código **172003**



Modelo	Código	Descripción	Descrição
SIRMO-I	20A008	Selector con llave de empotrar	Selector de encaixe com chave
SIRMO-E	20A006	Selector con llave para instalación de superficie	Selector de parede com chave
SIRMO-G	20A007	Selector con llave para columnas GARDO	Selector com chave para colunas GARDO

El selector SIRMO montado sobre una columna de la serie GARDO

O selector SIRMO montado numa coluna da série GARDO

Características técnicas

Tensión	Tensão	SIRMO-I = 250VAC SIRMO-E = 50VAC SIRMO-G = 50VAC
Corriente restitiva (inductiva)	Corrente (indutiva)	5(2)A
Cos fi	Cos fi	0,4 ÷ 1
Protección	Proteção	IP44
Temperatura	Temperatura	- 20 ÷ + 40 °C
Tensión de pico	Tensão de impulso nominal	2,5KV
Número de ciclos mínimos	Quantidade mínima de impulsos	50000



SE

Selector con llave para la instalación de exterior

Caja de material plástico

Selector com chave para instalação em externo

Caixa de material plástico

Modelo	Código	Descripción	Descrição
SE	20A001	Selector para instalación de superficie	Selector de parede com chave



Sirmo-Digit

Teclados digitales vía radio o vía cable

El nuevo teclado digital SIRMO-DIGIT vía radio no necesita conexiones eléctricas y transmite un código compatible con los emisores de la serie Phoenix de 433,92 Mhz

Los nuevos teclados SIRMO-DIGIT:

- Sustituyen a los selectores con llaves estándar
- Se activan pulsando una combinación personalizada de 1 a 8 dígitos sobre el correspondiente teclado
- Son programables con nueve canales diferentes
- Se fabrican en aluminio inyectado a presión siendo muy resistentes a los actos vandálicos
- Están disponibles en las versiones vía radio (alimentación con doble batería AAA de 1,5 V) o vía cable (con alimentación externa suministrada directamente desde la centralita o el receptor)
- Las versiones vía cable pueden conectarse con los decodificadores DEC-4 y RXP-VRD



Selectores digitais via rádio ou via cabo

O novo selector SIRMO-DIGIT via rádio não necessita ligações elétricas e transmite um código compatível com os emissores da serie Phoenix de 433,92 MHz

Os novos selectores SIRMO-DIGIT:

- Substituem os habituais selectores com chave
- Activam-se digitando uma combinação personalizada de 1 a 8 dígitos no teclado numérico retroiluminado
- Podem ser programados com 9 canais diferentes
- São realizados em alumínio fundido sob pressão e estão protegidos contra arrombamentos e actos de vandalismo
- Encontram-se disponíveis nas versões via rádio (alimentação por duas pilhas AAA de 1,5 Volt) ou via cabo (alimentação externa fornecida directamente pela central receptora)
- As versões via cabo podem ligar-se com os decodificadores DEC-4 e RXP-VRD

El selector SIRMO-DIGIT montado sobre una columna de la serie GARD0

O selector SIRMO-DIGIT montado numa coluna da série GARD0

Modelo	Código	Descripción	Descrição
SIRMO-DE	10L009	Teclado digital vía radio para instalación de superficie	Selector digital via rádio de parede
SIRMO-DG	10L010	Teclado digital vía radio para columnas GARD0	Selector digital via rádio para colunas GARD0
SIRMO-DEC	20A009	Teclado digital vía cable para instalación de superficie	Selector digital via cabo de parede
SIRMO-DGC	20A011	Teclado digital vía cable para columnas GARD0	Selector digital via cabo para colunas GARD0

Características técnicas

Alimentación en versión de batería	Alimentação versão com bateria	2 x 1,5V AAA alkaline 1100mAh
Alimentación en versión de cable	Alimentação versão cablada	12 / 24 Vac / dc
Potencia de radio	Potência rádio	< 1mW
Consumo	Consumo	Max. 25mA - Min. 1µA
Duración con batería	Duração com bateria	36500 accionamientos 1 año con 100 accionamientos al día 36500 accionamientos 1 ano, a considerar 100 accionamientos cada día





Proksima

Lector de proximidad (para llaves READ & WRITE)

El sistema de proximidad está diseñado para una automatización donde sea necesario controlar el acceso con llaves y tarjetas personalizadas. Ofrece una gran seguridad también en el caso de pequeñas instalaciones.

El código personalizado permite al instalador la gestión exclusiva del dispositivo, impidiendo cualquier intervención por parte de terceros no autorizados.

El sistema de proximidad se convierte en una opción alternativa al emisor de radio y sustituye al selector tradicional con llave. Es suficiente aproximar una llave o una tarjeta con transponder, memorizada anteriormente, al lector PROKSIMA para ejecutar el comando programado.

Las llaves y las tarjetas de proximidad pueden ser serializadas de origen por V2 o programadas por el instalador mediante el terminal PROGTAG-USB en interfaz con el programa WINPPCL.

Se trata de dispositivos "de lectura y escritura" que pueden ser reprogramados infinitas veces. El código de programación de los dispositivos de acceso es un código único extremadamente seguro.



Leitor de proximidade (para chaves READ & WRITE)

O sistema de leitura por proximidade é utilizado nos sistemas de automatização que requeiram o controlo dos acessos com chaves e cartões personalizados. Garante muita segurança mesmo no caso de pequenas instalações.

O código personalizado permite ao utilizador a gestão exclusiva da instalação, impedindo qualquer intervenção de terceiros não autorizados.

O sistema de leitura por proximidade tornase uma opção alternativa ao emissor via rádio, substituindo o comum selector com chave. Para executar o comando definido, basta aproximar uma chave ou um cartão de tipo transponder, anteriormente memorizados no leitor PROKSIMA.

As chaves e os cartões de proximidade podem ser serializados pela V2 ou programados posteriormente pelo instalador, mediante o terminal PROGTAG-USB ligado ao software WINPPCL.

Trata-se de dispositivos "read & write" que podem ser novamente programados infinitas vezes. O código de programação dos dispositivos de acesso é um código único extremamente seguro.

El selector PROKSIMA montado sobre una columna de la serie GARDO

O selector PROKSIMA montado numa coluna da série GARDO

Modelo	Código	Descripción	Descrição
PROKSIMA-EC	15C003	Lector de proximidad para instalación de superficie	Leitor de proximidade de parede
PROKSIMA-GC	15C004	Lector de proximidad para columnas GARDO	Leitor de proximidade para colunas GARDO
VTR	15B001	Llave de proximidad	Chave de proximidade
VCR	15A002	Tarjeta de proximidad sin serigrafía	Cartão de proximidade não serigrafado
PROGTAG-USB	161502	Programador de llaves y tarjetas de proximidad	Programador de chaves e cartões de proximidade



VTR



VCR



PROGTAG-USB

Características técnicas

Frecuencia de funcionamiento	Frequência de funcionamento	125 KHz
Consumo máx.	Consumo máx.	0,7 W
Alimentación	Alimentação	12-24 VAC/VDC
Distancia máx. de reconocimiento	Distância máx. de reconhecimento	5 cm
Longitud máx. del cableado DATOS	Comprimento máx da cablagem dados	100 m



Dec-4

Decodificador para lector Proksima

- Sirve como interfaz para el lector de proximidad con otros dispositivos
- 4 salidas de relé con contacto normalmente abierto
- Posibilidad de memorizar hasta 240 códigos distintos
- Posibilidad de seleccionar el tipo de salida: monoestable, biestable o temporizada
- Posibilidad de efectuar una cancelación total o parcial de los códigos en memoria (con la ayuda del PROG2 y del software WINPPCL)

Descodificador para leitor Proksima

- Liga o leitor de proximidade com outros dispositivos
- 4 saídas de relé com contacto normalmente aberto
- Possibilidade para memorizar até 240 códigos diferentes
- Possibilidade para seleccionar o tipo de saída: monoestável, passo-a-passo ou temporizador
- Possibilidade para eliminar total ou parcialmente os códigos memorizados (com auxílio do PROG2 e do software WINPPCL)



Modelo	Código
DEC-4	15D001

Características técnicas

Alimentación	<i>Alimentação</i>	12 / 24 Vac/dc
Longitud máx. de cableado DATOS	<i>Comprimento máx. da cablagem dados</i>	100 m
Potencia contactos relé	<i>Contactos relé</i>	1A / 30 Vdc
Temperatura de funcionamiento	<i>Temperatura de funcionamento</i>	-20 ÷ +60°C
Absorción	<i>Absorção</i>	17mA (stand by) <250mA
Dimensiones	<i>Dimensões</i>	132 x 26 x 74 mm
Grado de protección	<i>Grau de proteção</i>	IP55

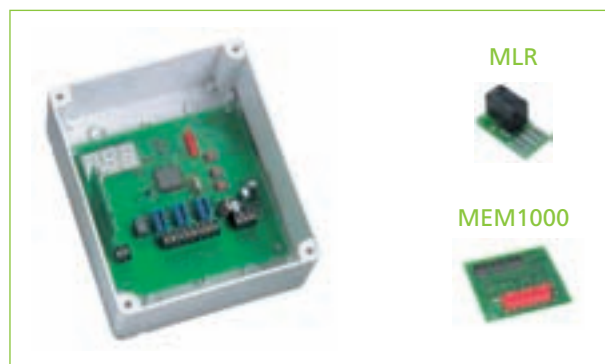
Rxp-VRD

Decodificador con pantalla para lector Proksima

- Sirve como interfaz para el lector de proximidad con otros dispositivos
- Posibilidad de seleccionar el tipo de salida: monoestable, biestable o temporizada
- Conector para módulos de memoria extraíble
- Pantalla con tres dígitos para facilitar la fase de programación
- Ampliable hasta cuatro canales, insertando los módulos de relé adicionales

Descodificador com visor para leitor Proksima

- Liga o leitor de proximidade com outros dispositivos
- Possibilidade para seleccionar o tipo de saída: monoestável, passo-a-passo ou temporizador
- Conector rápido para módulos de memória ligáveis
- Visor de 3-dígitos que simplifica a programação
- Pode ser expandido a 4 canais ligando os módulos de relé adicionais



Modelo	Código
RXP-VRD	15D002
MLR	161101
MEM1000	161201

Características técnicas

Alimentación	<i>Alimentação</i>	12 / 24 Vac/dc
Potencia contactos relé	<i>Contactos relé</i>	1A - 30V
Temperatura de funcionamiento	<i>Temperatura de funcionamento</i>	-20°C ÷ +60°C
Absorción	<i>Absorção</i>	27 mA stand-by / 160 mA with 4 active relay
Dimensiones	<i>Dimensões</i>	160x135x77 mm
Peso	<i>Peso</i>	440 g
Grado de protección	<i>Grau de proteção</i>	IP55



Next

Lector de proximidad (para llaves de lectura READ ONLY)

El nuevo lector de proximidad NEXT vía radio no necesita conexiones eléctricas y transmite un código compatible con los emisores de la serie Phoenix de 433,92 Mhz

- NEXT tiene que ser inicializado con una tarjeta (en dotación con el lector) serializable mediante el PROGTAG-USB. La tarjeta MASTER no activa la transmisión radio, sino memoriza en el dispositivo el código transmitido vía radio cuando se aproxima una llave al lector
- Las llaves de acceso READ ONLY (únicamente de lectura) - modelo NEXT-TAG y NEXT-CARD – ya están codificadas por V2 y tienen que ser memorizadas en el lector de proximidad (hasta 400 llaves)
- Las llaves memorizadas activan la transmisión radio del código con rolling code activado



Leitor de proximidade (para chaves READ ONLY)

O novo leitor de proximidade NEXT via rádio não necessita ligações elétricas e transmite um código compatible com os emissores da serie Phoenix de 433,92 MHz

- NEXT deve ser inicializado com um cartão MASTER (fornecido com o leitor) serializável com o PROGTAG-USB. O cartão MASTER não ativa a transmissão rádio, seña serve para memorizar no dispositivo o código que é depois transmitido, via rádio, quando se aproxima uma chave ao leitor
- As chaves de acesso READ ONLY (modelo NEXT-TAG e NEXT-CARD) já vêm codificadas pelo fabricante e devem ser memorizadas no leitor de proximidade (até 400 chaves)
- As chaves memorizadas ativam a transmissão rádio do código com Rolling code ativo

El selector NEXT montado sobre una columna de la serie GARDO

O selector NEXT montado numa coluna da série GARDO

Modelo	Código	Descripción	Descrição
NEXT-RSE	15G001	Lector de proximidad para instalación de superficie	Leitor de proximidade de parede
NEXT-RSG	15G002	Lector de proximidad para columnas GARDO	Leitor de proximidade para colunas GARDO
NEXT-TAG	15F001	Llave de proximidad	Chave de proximidade
NEXT-CARD	15E001	Tarjeta de proximidad sin serigrafía	Cartão de proximidade não serigrafado



MASTER



NEXT-CARD



NEXT-TAG

Características técnicas

Frecuencia de funcionamiento	Frequência de funcionamento	125 KHz
Frecuencia de transmisión	Frequência de transmissão	433,92 MHz
Consumo máx.	Consumo máx.	60 mA
Alimentación	Alimentação	2 x 1,5V AAA alkaline 1100mAh
Distancia máx. de reconocimiento	Distância máx. de reconhecimento	4 cm



Gardo

Columnas en aluminio para fotocélulas y otros accesorios

Las columnas GARD0 facilitan la instalación de las fotocélulas a la altura deseada y garantizan la total protección de los dispositivos. Las columnas GARD0 no necesitan accesorios para el montaje de selectores con llave o teclados en su extremidad superior.

- Estructura completamente de aluminio
- Perfil anterior con recubrimiento de policarbonato
- Fijación al suelo sobre tres puntos y recubrimiento de policarbonato

Colunas em alumínio para fotocélulas e outros acessórios

As colunas GARD0 facilitam a instalação das fotocélulas na altura desejada e garantem a proteção completa dos equipamentos. As colunas GARD0 não necessitam de nenhum acessório para a montagem de selectores de chave ou digitais na extremidade superior.

- Estrutura inteiramente em alumínio
- Perfil anterior em policarbonato opaco
- Três pontos de fixação ao chão e cobertura em policarbonato



Modelo	Código	Descripción	Descrição
GARD050	161303	Pareja de columnas h. 50 cm	Par de colunas h. 50 cm
GARD0100	161302	Columna h. 100 cm	Coluna h. 100 cm



Lumos

Lámpara de señalización con led

- Dispositivo con led que no necesita mantenimiento
- Disponible con diferentes tensiones de alimentación: 230V y 24V
- Para instalar en una superficie llana o sobre una pared utilizando el soporte en dotación
- Antena incorporada (solo modelo 24V)

Pirilampo com led

- *Dispositivo com led que não necessita de nenhuma manutenção*
- *Disponível com diferentes tensões de alimentação: 230V e 24V*
- *Instalável numa superfície plana ou numa parede utilizando o estribo fornecido*
- *Antena integrada (só modelo 24V)*

Modelo	Código	Alimentación <i>Alimentação</i>	Intermitencia <i>Intermitência</i>
LUMOS-24V	14C001	24Vdc	
LUMOS-230V	14C002	230Vac - 50Hz	•



Características técnicas

		LUMOS-230V	LUMOS-24V
Alimentación	<i>Alimentação</i>	230Vac - 50Hz	24Vdc
Intermitencia	<i>Intermitência</i>	Si	No
Ciclo Máx de funcionamiento	<i>Ciclo máx. de funcionamento</i>	35%	80%
Grado de protección	<i>Grau de proteção</i>	IP54	IP54
Temperatura de funcionamiento	<i>Temperatura de funcionamento</i>	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Dimensiones	<i>Dimensões</i>	136 x 82 x 35 mm	136 x 82 x 35 mm

Blinko

Lámpara de señalización con led

- Lámpara de señalización de dimensiones muy reducidas (36x43x90 mm), para instalación de pared
- Dispositivo con led que no necesita mantenimiento
- Disponible con diferentes tensiones de alimentación: 230V y 24V

Pirilampo com led

- Pirilampo de dimensões muito reduzidas (36x43x90 mm) para instalação em parede
- Dispositivo com led que não necessita de nenhuma manutenção
- Disponível com diferentes tensões de alimentação: 230V e 24V



Modelo	Código	Alimentación Alimentação	Intermitencia Intermitência
BLINKO-24V	14D001	24Vdc	
BLINKO-230V	14D002	230Vac - 50Hz	•

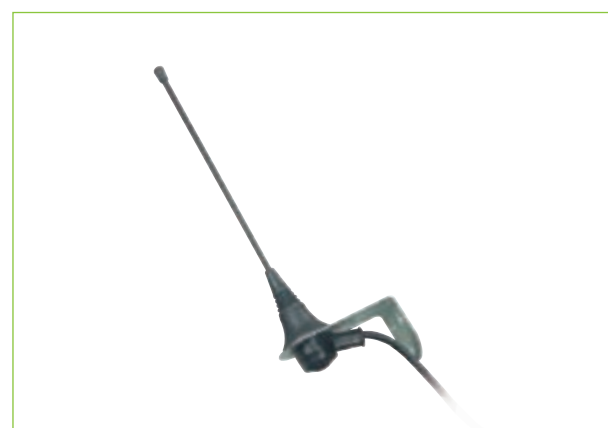
Características técnicas

		BLINKO-230V	BLINKO-24V
Alimentación	Alimentação	230Vac - 50Hz	24Vdc
Intermitencia	Intermitência	Si	No
Ciclo máx de funcionamiento	Ciclo máx de funcionamento	35%	80%
Grado de protección	Grau de proteção	IP54	IP54
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Dimensiones	Dimensões	136 x 82 x 35 mm	136 x 82 x 35 mm

Ans433

Antena para exterior con cubierta protectora para receptores con 2,5 m de cable RG-58

Antena para exterior com coberta protectora para receptores com 2,5 m de cabo RG-58



Modelo	Código	Frecuencia Frequência	Impedancia Impedância	Ganancia Ganho
ANS433	19A001	433 ÷ 868 MHz	50 Ohm	2,5 db



Sensiva

Fotocélulas de superficie sincronizadas y orientables

- Muy estrechas: sólo 43 mm
- Orientables 30° en cualquier dirección
- Sincronizadas: el circuito de sincronía permite la instalación de dos parejas de fotocélulas muy cercanas, sin que se interfieran entre ellas
- Seguras: inmunes a los elementos externos (rayos solares etc.)
- Máxima robustez: carcasa en policarbonato muy resistentes
- La fotocélula Sensiva puede ser instalada al interior de las columnas de la serie Gardo

Fotocélulas de parede sincronizadas e orientáveis

- *Largura extremamente restrita: apenas 43 mm*
- *Orientáveis de 30° para qualquer direção*
- *Sincronização: o circuito de sincronização permite instalar dois pares de fotocélulas muito próximos entre eles, sem que haja nenhuma interferência*
- *Segurança: estão imunes aos distúrbios causados pelos raios solares*
- *Máxima robustez: armação em policarbonato anti-choque*
- *A fotocélula Sensiva pode ser instalada nas colunas da serie Gardo*



Rif50

Fotocélulas de superficie autoalineables y sincronizadas

- Autoalineables: no necesitan centrarse
- Sincronizadas: el circuito de sincronía permite la instalación de dos parejas de fotocélulas muy cercanas, sin que se interfieran entre ellas
- Seguras: inmunes a los elementos externos (rayos solares etc.)
- Máxima robustez: carcasa en policarbonato muy resistentes

Fotocélulas de parede auto-alinhadas e sincronizadas

- *Alinhamento automático: não precisam de ser centradas*
- *Sincronização: o circuito de sincronização permite instalar dois pares de fotocélulas muito próximos entre eles, sem que haja nenhuma interferência*
- *Segurança: estão imunes aos distúrbios causados pelos raios solares*
- *Máxima robustez: armação em policarbonato anti-choque*



161301

Soporte para instalar la fotocélula Rif50 a 90°

Suporte para instalar a fotocélula Rif50 a 90°

Dfn

Fotocélulas de superficie y para empotrar autoalineables y sincronizadas

- Autoalineables: no necesitan centrarse
- Sincronizadas: el circuito de sincronía permite la instalación de dos parejas de fotocélulas muy cercanas, sin que se interfieran entre ellas
- Seguras: inmunes a los elementos externos (rayos solares etc.)
- Máxima robustez: carcasa en policarbonato muy resistentes

Fotocélulas de parede e a encaixar auto-alinhadas e sincronizadas

- *Alinhamento automático: não precisam de ser centradas*
- *Sincronização: o circuito de sincronização permite instalar dois pares de fotocélulas muito próximos entre eles, sem que haja nenhuma interferência*
- *Segurança: estão imunes aos distúrbios causados pelos raios solares*
- *Máxima robustez: armação em policarbonato anti-choque*



Modelo	Código	Descripción	Descrição
SENSIVA	13C001	Fotocélulas de superficie sincronizadas y orientables	<i>Fotocélulas de parede sincronizadas e orientáveis</i>
DFN	13A001	Fotocélulas de superficie y para empotrar autoalineables y sincronizadas	<i>Fotocélulas de parede e a encaixar auto-alinhadas e sincronizadas</i>
RIF50	13B001	Fotocélulas de superficie autoalineables y sincronizadas	<i>Fotocélulas de parede auto-alinhadas e sincronizadas</i>

Características técnicas

		Sensiva	Rif50	Dfn
Dimensiones	<i>Dimensões</i>	36x43x90 mm	89x55x24 mm	76x66x30 mm
Alcance óptico	<i>Capacidade óptica</i>	25 m	25 m	25 m
Alimentación	<i>Alimentação</i>	12÷24 Vac/dc	12÷24 Vac/dc	12÷24 Vac/dc
Señal	<i>Sinal</i>	infrarrojo modulado 833 Hz - <i>infravermelho modulado 833 Hz</i>		
Potencia máx. relé	<i>Capacidade relé</i>	1A max 30 Vdc	1A max 30 Vdc	1A max 30 Vdc
Absorción	<i>Absorção</i>	TX 20 mA RX 25 mA	TX 20 mA RX 25 mA	TX 20 mA RX 25 mA
Temperatura de funcionamiento	<i>Temperatura de funcionamento</i>	-20°C / +60°C	-20°C / +60°C	-20°C / +60°C



Touch-CMM

Bandas sensibles de seguridad mecánicas

Utilizan como elemento sensible un filo metálico tenso en el interior de un perfil de goma. La activación del dispositivo se produce ejerciendo una presión sobre el borde. La señal, detectada e interpretada por la cuadro de maniobras, se traduce en el bloqueo del movimiento.

Las bandas mecánicas sensibles se montan previamente sobre perfil de aluminio y están disponibles en varias longitudes: 1,5 m - 1,7 m - 2,0 m

Barras sensíveis de segurança mecânicas

Utilizam, como elemento sensível, um fio metálico esticado dentro de um perfil de borracha. A activação do dispositivo faz-se através de uma pressão no bordo. O sinal, recebido e interceptado pelo quadro elétrico, é transferido para o bloco de movimento.

As barras sensíveis de segurança mecânicas estão prêmontadas no perfil de alumínio e estão disponíveis em vários comprimentos: 1,5 m - 1,7 m - 2,0 m



Modelo	Código	Longitud - Comprimento
TOUCH-CMM150	162301	1.5 m
TOUCH-CMM170	162302	1.7 m
TOUCH-CMM200	162303	2.0 m

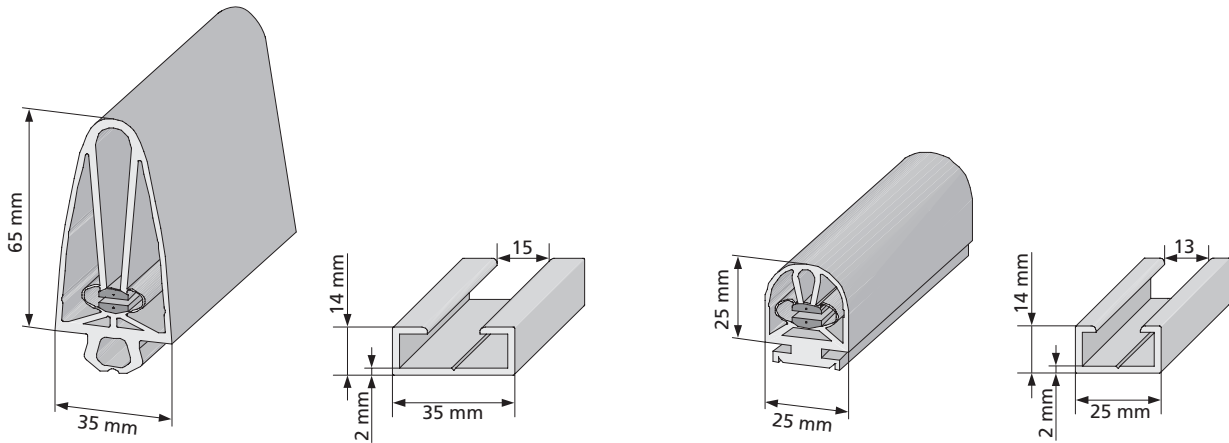
Touch-R

Bandas sensibles de seguridad resistivas

El control constante de los dispositivos de seguridad táctiles se efectúa utilizando el principio del circuito cerrado con corriente en reposo. En caso de conexión en serie de varios dispositivos sensibles, el último de la serie tiene que llevar una resistencia terminal, cuyo valor es verificado por el cuadro de maniobras adecuado. De esta forma es posible detectar el accionamiento de los dispositivos sensibles así como la interrupción y el cortocircuito de las conexiones.

Barras de segurança de borracha conductiva

O controlo constante dos dispositivos de segurança tácteis é efectuado utilizando o princípio do circuito fechado com corrente de descanso. No caso de ligação em série de vários dispositivos sensíveis, o último da série deve ser provido de uma resistência terminal, cujo valor é verificado por um quadro próprio. Desta forma é possível detectar o accionamento dos dispositivos sensíveis assim como a interrupção e o curto-circuito das respectivas ligações.



Modelo	Código	Descripción	Descrição
TOUCH-RLA02	35B003	Perfil en aluminio L (l 2 m)	Perfil em alumínio L (c 2 m)
TOUCH-RLA03	35B004	Perfil en aluminio L (l 3 m)	Perfil em alumínio L (c 3 m)
TOUCH-RLG25	35B005	Perfil en goma L (h 25 mm rollo de 25 m)	Perfil em borracha L (h 25 mm rolo de 25 m)
KIT TOUCH-RL	35B017	Kit para perfil L: tapas de cierre + inserción cable y resistencia	Kit para perfil L: tampas + inserções cabos e resistência
TOUCH-RHA02	35B011	Perfil en aluminio H (l 2 m)	Perfil em alumínio H (c 2m)
TOUCH-RHA03	35B012	Perfil en aluminio H (l 3 m)	Perfil em alumínio H (c 3m)
TOUCH-RHG25	35B013	Perfil en goma H (h 65 mm rollo de l 25 m)	Perfil em borracha H (h 25 mm rolo de 25 m)
KIT TOUCH-RH	35B018	Kit para perfil H: tapas de cierre + inserción cable y resistencia	Kit para perfil H: tampas + inserções cabos e resistência
TOUCH-COLLA	35B019	Bote de pegamento (20 g)	Cola (tubo 20 g)
TOUCH-REAG	35B020	Reactivo (10 ml)	Reativo (10 ml)



Wes

Sistema para el control vía radio de las bandas de seguridad

WES (Wireless Edge System) es el nuevo sistema de V2 que permite controlar las bandas de seguridad vía radio.

El sistema está compuesto por una base conectada directamente al cuadro de maniobras y por uno o más sensores (hasta 8 por base) conectados a las bandas de seguridad.

La base está alimentada por la cuadro de maniobras y verifica constantemente el estado de los sensores conectados. A cada base se pueden conectar hasta un máximo de 8 sensores.

El sistema es compatible con bandas de seguridad tradicionales con contacto N.C y bandas de seguridad resistivas (8,2kohm).

El sistema es compatible con cualquier cuadro de maniobras.

Sistema para o controlo via rádio das barras de segurança

WES (Wireless Edge System) é o novo sistema V2 que permite controlar as barras de segurança via rádio.

O sistema é composto por uma base conectada directamente ao quadro eléctrico e por um ou mais sensores (até 8 por cada base) conectados às barras de segurança.

A base é alimentada pelo quadro eléctrico e verifica constantemente o estado dos sensores conectados. Em cada base podem ser conectados até um máximo de 8 sensores.

O sistema é compatível com barras de segurança tradicionais com contacto N.F. e barras de segurança resistivas (8,2kohm).

O sistema é compatível com qualquer quadro eléctrico.

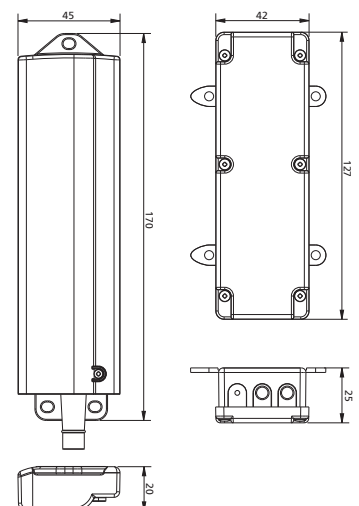


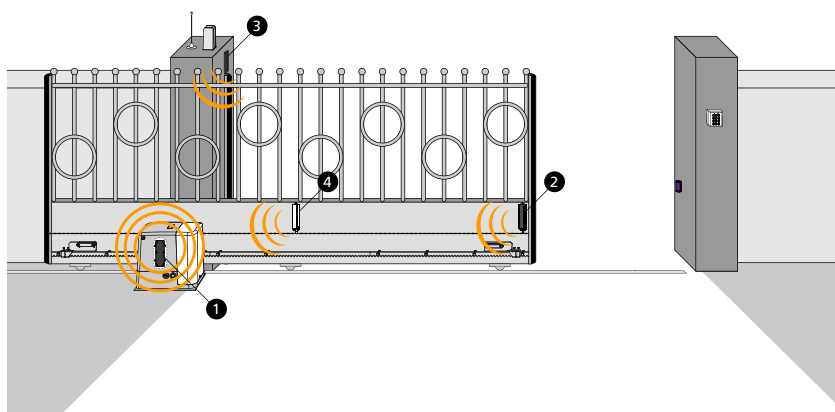
Modelo	Código	Descripción	Descrição
WES-SENSOR	35B021	Sensor	Sensor
WES-BASE	35B022	Base	Base

Características técnicas

Base	Base	
Alimentación	Alimentação	12 / 24 Vdc-ac
Potencia absorbida	Potência absorvida	0,75 W
Dimensiones	Dimensões	125x56x23 mm
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	-20/+60 °C
Salidas (contacto de relé)	Saídas (contacto de relé)	2 alarmas banda - 2 alarmes costa 1 señal de batería baja - 1 sinalização bateria fraca
Número de sensores	Número de sensores	hasta 8 - até 8
Número de canales de radio	Número de canais rádio	16

Sensor	Sensor	
Alimentación	Alimentação	2 baterías LR6/AA (1,5V-2600mAh)
Autonomía en stand by	Autonomia em stand/by	> 2 años / anos
Dimensiones	Dimensões	170,5x45x19,5 mm
Temp. de funcionamiento	Temp. de funcionamento	-15/+50 °C
Entradas	Entradas	2 bandas mecánicas o resistivas - 2 barras mecânicas ou resistivas
Alcance máx.	Capacidade máx.	10 m





- 1** Base WES (instalada al interior del motor)
- 2** Sensor WES que controla 2 bandas
- 3** Sensor WES
- 4** Sensor WES: posición aconsejada para cancelas de gran tamaño

- 1** Base WES (instalada no interior do motor)
- 2** Sensor WES que controla 2 barras
- 3** Sensor WES
- 4** Sensor WES: posição aconselhada para portões de grandes dimensões

Kit electrónicos

Kit eletrônicos

Kit electrónico para completar la instalación de motores para cancelas batientes y correderas - cuadro de maniobras digital.....	KIT UNIVERSAL1
<i>Kit eletrônico para completar a instalação de motores para portões de batente e de correr - quadro elétrico digital</i>	
Kit electrónico para completar la instalación de motores para cancelas batientes - cuadro de maniobras analógico.....	KIT UNIVERSAL2
<i>Kit eletrônico para completar a instalação de motores para portões de batente - quadro elétrico analógico</i>	
Kit electrónico para completar la instalación de motores para persianas enrollables	KIT EASY2
<i>Kit eletrônico para completar a instalação de motores para estores de enrolar</i>	
Kit electrónico para completar la instalación de motores para persianas enrollables	KIT EASY3
<i>Kit eletrônico para completar a instalação de motores para estores de enrolar</i>	
Kit electrónico para controlar vía radio cargas hasta 1500W (emisor PHOENIX2)	KIT GARDEN LUX
<i>Kit eletrônico para comandar via rádio cargas até 1500W (emissor PHOENIX2)</i>	
Kit electrónico para controlar vía radio cargas hasta 1500W (emisor TRR2/43)	KIT GARDEN LUX-R
<i>Kit eletrônico para comandar via rádio cargas até 1500W (emissor TRR2/43)</i>	

www.v2home.

Kit Universal

PICCOLI GESTI, GRANDI MOVIMENTI
SLIGHT MOTIONS, BRIGHT E-MOTIONS
PETITS GESTES, GRANDS MOUVEMENTS
UN TOQUE, Y TODO SE MUEVE
PEQUEÑOS GESTOS, GRANDES MOVIMIENTOS
KLEINE AKTIONEN, GROSSE MOUVEMENTS

www.v2home

Kit Universal 1



Made in Italy

Kit Universal 1

			
			
Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT UNIVERSAL 1	28A041	Kit electrónico para completar la instalación de motores para cancelas batientes y correderas 1 cuadro de maniobras digital CITY1 - 1 receptor MR1 2 emisores PHOENIX2 - 1 pareja de fotocélulas RIF50 1 lámpara de señalización LUMOS-230V - 1 antena ANS433	Kit eletrônico para completar a instalação de motores para portões de batente e de correr 1 quadro elétrico digital CITY1 - 1 receptor MR1 2 emissores PHOENIX2 - 1 par de fotocélulas RIF50 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 antena ANS433

Kit Universal 2

			
			
Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT UNIVERSAL 2	28A042	Kit electrónico para completar la instalación de motores para cancelas batientes y correderas 1 cuadro de maniobras analógico CITY7 - 1 receptor MR1 2 emisores PHOENIX2 - 1 pareja de fotocélulas RIF50 1 lámpara de señalización LUMOS-230V - 1 antena ANS433	Kit eletrônico para completar a instalação de motores para portões de batente e de correr 1 quadro elétrico analógico CITY7 - 1 receptor MR1 2 emissores PHOENIX2 - 1 par de fotocélulas RIF50 1 pirilampo LUMOS-230V - 1 antena ANS433

Kit Easy 2

			
Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT EASY 2	28A032	Kit electrónico para completar la instalación de motores para persianas enrollables 1 cuadro de maniobras analógico EASY2 - 1 receptor MR1 2 emisores PHOENIX2	Kit eletrônico para completar a instalação de motores para estores de enrolar <i>1 quadro elétrico analógico EASY2 - 1 receptor MR1 2 emissores PHOENIX2</i>

Kit Easy 3

			
Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT EASY 3	28A033	Kit electrónico para completar la instalación de motores para cierres enrollables 1 cuadro de maniobras analógico EASY3 2 emisores PHOENIX2	Kit eletrônico para completar a instalação de motores para estores de enrolar 1 quadro elétrico analógico EASY3 2 emissores PHOENIX2

Kit Garden Lux



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT GARDEN LUX	28A043	Kit electrónico para controlar vía radio cargas hasta 1500W 1 receptor WALLY2-230V 1 emisor PHOENIX2	Kit eletrônico para comandar via rádio cargas até 1500W 1 receptor WALLY2-230V 1 emissor PHOENIX2

Kit Garden Lux-R



Modelo	Código	Descripción	Descrição
KIT GARDEN LUX ROYAL	28A044	Kit electrónico para controlar vía radio cargas hasta 1500W 1 receptor WALLY2-230V 1 emisor TRR2/43	Kit eletrônico para comandar via rádio cargas até 1500W 1 receptor WALLY2-230V 1 emissor TRR2/43

	Puerta corredera	Portão de correr
	Cancela batiente	Portão de batente
	Persianas metálicas, domesticas y toldos	Estores de enrolar, persianas e toldos
	Tensión de alimentación del cuadro de maniobras	Tensão de alimentação quadro elétrico
	Tensión de alimentación del motor	Tensão de alimentação motor
	Salida para lámpara de señalización sin intermitencia	Saída para pirilampo sem intermitência
	Salida para lámpara de señalización con intermitencia	Saída para pirilampo com intermitência
	Receptor incorporado	Receptor incorporado
	Frecuencia de trabajo	Frequência de trabalho
	Interfaz para la conexión de los módulos ADI	Interface para a ligação dos módulos ADI
	Salida para lámparas semafóricas	Saída para lâmpadas de semáforos
	Cuadro de maniobras preparado para la conexión del módulo LUX2	Quadro elétrico predisposto para a ligação do módulo LUX2
	Cuadro de maniobras preparado para la conexión del módulo CL1+	Quadro elétrico predisposto para a ligação do módulo CL1+
	Cuadro de maniobras preparado para la conexión del módulo WES-ADI	Quadro elétrico predisposto para a ligação do módulo WES-ADI
	Cuadro de maniobras preparado para la conexión del módulo WES-EASY	Quadro elétrico predisposto para a ligação do módulo WES-EASY
	Cuadro de maniobras preparado para EASY-PULSE	Quadro elétrico predisposto par EASY-PULSE

Salvo algunos pactos escritos, las presentes condiciones generales de venta se aplican a cada contrato de venta estipulado por V2 S.p.A. El pedido comporta la aceptación integral de dichas condiciones.

Límite de suministro

El importe mínimo para cada pedido es de € 500,00 (impuestos excluidos). Para importes inferiores, V2 enviará la mercancía contra reembolso con gastos a cargo del destinatario.

Confirmación del pedido

El contrato de venta se entiende concluido con la recepción de la Confirmación del Pedido. En el caso de disponibilidad inmediata de la mercancía pedida, la emisión de la Factura sustituye a todos los efectos la susodicha Confirmación del Pedido.

Envíos

La mercancía viaja a cuenta y riesgo del comprador. Salvo indicaciones específicas del comprador, el envío será efectuado mediante el transporte convencional de V2 con el correspondiente cargo en Factura.

Términos de entrega

La fecha de entrega indicada en la Confirmación del Pedido, debe entenderse puramente indicativo; en el caso de que no pudiese ser respetado, V2 no asume responsabilidad alguna para daños derivados por retrasos de entrega. Con el fin de responder lo más rápidamente posible a las exigencias del comprador, V2 se reserva la facultad de fraccionar la entrega de los pedidos. Cada uno de los envíos parciales será facturado en ese momento, en base a las condiciones pactadas para el pedido completo. No se asume responsabilidad para la incompleta ejecución de los pedidos, y la falta de algunos artículos no da derecho al comprador de hacer retenciones o suspensiones de pagos.

Reclamaciones y devoluciones

No podrán ser aceptadas reclamaciones del comprador, transcurridos ocho días desde la entrega de la mercancía. Eventuales devoluciones de mercancía, prescindiendo de su motivación, no podrán ser aceptadas, si no han sido previamente autorizadas.

Términos de pago

En conformidad con la directiva UE 2000/35Ce, sobre los importes debidos y no pagados por el comprador en los términos convenidos, V2 se reserva el derecho de adeudar los intereses de demora en razón de la tasa comercial corriente.

V2 se reserva el derecho de suspender los suministros con financiación, en caso de advertir irregularidad o retrasos en los pagos. La mercancía se vende con reserva de propiedad (Art. 1523 - 1526 Cód. Civil). Por lo tanto, la mercancía entregada, es propiedad de V2 hasta que la misma no se ha cobrado por completo.

Garantía

V2 garantiza el material suministrado durante treinta meses desde la fecha de fabricación.

La garantía permite la reparación o sustitución gratuita de las partes reconocidas defectuosas en la fabricación, por decisión indiscutible de V2.

El material en garantía enviado a la sede de V2, deberá ser enviado a porte pagado y será reexpedido a porte debido.

El material sustituido permanecerá en propiedad de V2.

El coste de la mano de obra corre de todas formas a cargo del comprador. No se reconoce ninguna indemnización durante el periodo de inoperancia de la instalación. La intervención no prolonga el término de duración de la garantía.

La validez de la garantía es subordinada al respecto de las específicas prestaciones de los productos, indicadas en los manuales de instrucción en dotación con los productos.

La garantía no comprende:

Averías o daños causados por el transporte; averías o daños causados por defectos de la instalación eléctrica y/o por descuidos, negligencia, inadecuación de la instalación al uso del cual es destinado y en cada caso por uso anómalo.

Averías o daños debidos a manipulación por parte de personal no autorizado o al empleo de piezas de recambio no originales; defectos causados por agentes químicos o fenómenos atmosféricos; el material de consumo; las intervenciones por verificaciones o defectos presuntos.

Características de los productos

Los productos V2 están sujetos a continuas innovaciones y mejoras; por tanto, las características constructivas y la imagen pueden sufrir variaciones también sin previo aviso.

Foro competente

Ya que el contrato se perfecciona mediante Confirmación del Pedido cumplimentado en Racconigi, en caso de controversia legal de cualquier naturaleza es aplicable el derecho italiano y es competente el Foro di Saluzzo (a menos que se disponga de otro modo por escrito).

Excepto se de outra forma for acordado (por escrito), estas condições de venda são aplicadas a cada contrato de venda feito pela V2 S.p.A (V2). Efectuar uma encomenda implica a aceitação de tais condições.

Transporte

Os termos de entrega são EX WORKS Racconigi (Itália) (incoterms 2000CCI) e, excepto se de outra forma requerido pelo Comprador, a expedição será efectuada por intermédio de uma transportadora ao serviço da V2. Todos os custos de transporte e expedição serão suportados pelo Comprador.

Data de entrega

A data de entrega indicada na Confirmação de Encomenda tem de ser considerada puramente como uma indicação; a entrega tardia nunca poderá dar origem a qualquer tipo de indemnização.

De modo a corresponder rapidamente aos desejos do Comprador, a V2 reserva-se o direito de dividir a encomenda em múltiplas expedições.

Neste caso, cada expedição será cobrada separadamente, de acordo com os termos e condições acordados para toda a encomenda.

A V2 não se responsabiliza pela danificação parcial de uma encomenda e a falta de unidades não autoriza o Comprador a efectuar qualquer dedução ou interrupção ao pagamento.

Reclamações e devoluções

Qualquer reclamação será endereçada à V2 num prazo de 8 dias a partir da data de entrega.

Devoluções de bens, se as houver, não serão aceites (sejam quais forem as razões) sem autorização prévia.

Condições de pagamento

Na eventualidade da falta de pagamento de uma factura no prazo devido, acrescerão às quantias iniciais, sem notificação formal e automaticamente, juros às taxas comerciais correntes.

A V2 reserva-se o direito de recusar a entrega ou de requerer o pagamento prévio de todas as encomendas ou partes de encomendas na eventualidade da solvência do Comprador se mostrar insuficiente ou de deixar de ser suficiente, na eventualidade do Comprador não cumprir as instruções da V2.

Os produtos passarão a ser propriedade dos Compradores mediante o pagamento do preço contratado: permanecem propriedade da V2 até que o pagamento seja recebido na sua totalidade.

Garantia

A V2 garante os bens fornecidos por um período de trinta meses após a data de fabrico.

A Garantia abrange a reparação gratuita ou a substituição dos produtos em que sejam detectados defeitos de fabrico, de acordo com a decisão final da V2.

Os bens abrangidos pela garantia serão enviados por DDP (Incoterms 2000 CCI) à V2, e serão devolvidos por EXWORKS (Incoterms 2000 CCI) ao Comprador.

Os produtos substituídos passarão a ser propriedade da V2.

O Comprador pagará os custos de mão-de-obra. O Comprador terá direito a ser compensado no caso de não se sentir satisfeito com o desempenho do equipamento.

O tempo de reparação/substituição não ampliará o período da garantia.

A garantia está sujeita às especificações dos produtos, devidamente expostas nos seus livros de instruções.

A Garantia não cobre

Qualquer dano ou avaria devido ao transporte;

Qualquer dano devido a falha no sistema eléctrico ou negligência, mau uso ou uso indevido; qualquer dano causado por alterações feitas por pessoas não autorizadas ou o uso de peças que não sejam de origem;

qualquer defeito causado por agentes químicos ou fenómenos atmosféricos; qualquer material de consumo;

qualquer serviço por supostas falhas ou inspeção por conveniência.

Características dos produtos

Os produtos da V2 estão sujeitos a alterações e melhoramentos sucessivos; por essa razão as suas características técnicas podem mudar sem aviso.

Lei aplicável e tribunal competente

Estas condições gerais são regidas exclusivamente pela Lei Italiana. O tribunal de Saluzzo deverá ter jurisdição exclusiva sobre qualquer litígio ou disputa relacionada (a menos que se disponha de outro modo por escrito).



WWW.V2HOME.COM

V2 SPA

Corso Principi di Piemonte 65/67
12035 RACCONIGI (ITALY)
Tel. + 39 0172812411 - Fax + 39 017284050
info@v2home.com

AFCA - V2 SAS

4 bis, rue Henri Becquerel - B.P. 43
69740 - GENAS (FRANCE)
Tel. +33 472791030 - Fax. +33 472791039
france@v2home.com

V2 SPAIN SL

Avda. Can Rosés, n. 8 - Nave 4 - Pol. Ind. Can Rosés
08191- RUBÍ (Barcelona) - ESPAÑA
Tel. +34 936991500 - Fax +34 936992855
spain@v2home.com

DELEGACIÓN CENTRO
C/Malaquita, n.2 - P.I. P-29
28400 COLLADO VILLALBA (Madrid) - ESPAÑA
Tel. +34 918509063 - Fax +34 918491471
spain@v2home.com

V2 AUTOMATISMOS PORTUGAL LDA

Loteamento da Cha. Lote 119
2435-087 - CAXARIAS (PORTUGAL)
Tel. +351 249571511 - Fax +351 249571512
portugal@v2home.com

V2 DOMOTIQUE MAROC SARL

82 Bd Driss 1er Résidence Fathia
CASABLANCA – MAROC
Tel. +212 522860400 - Fax +212 522861514
v2maroc@v2maroc.com

V2 TUNISIE SARL

5, Impassive Tarek Ibn Ziad
MUTUELLEVILLE – 1002 TUNIS
Tel. +216 71796090 - Fax +216 71796159
v2tunisie@gnet.tn

V2 HANGZHOU CO., LTD.

Building 6, Kangqiao District N.12, Kangyuan Road
310015 - HANGZHOU (PRC)
Tel. +86 57188045136 - Fax +86 57188043776
info@v2home.com.cn